

1/14th SCALER/C TRACTOR TRUCK

ITEM 56352

MERCEDES-BENZ AROCS 3363 6x4 CLASSICSPACE



1/14 電動RCビッグトラックシリーズ

トレーラーヘッド

メルセデス・ベンツ アロクス 3363

6x4 クラシックスペース



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★ Specifications are subject to change without notice.

★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



作る前には必ず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.



袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A



★RCメカの取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Connect charged battery pack.
- 3 Switch on.
- 4 Switch on.
- 5 Reverse switches in "NOR." position.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

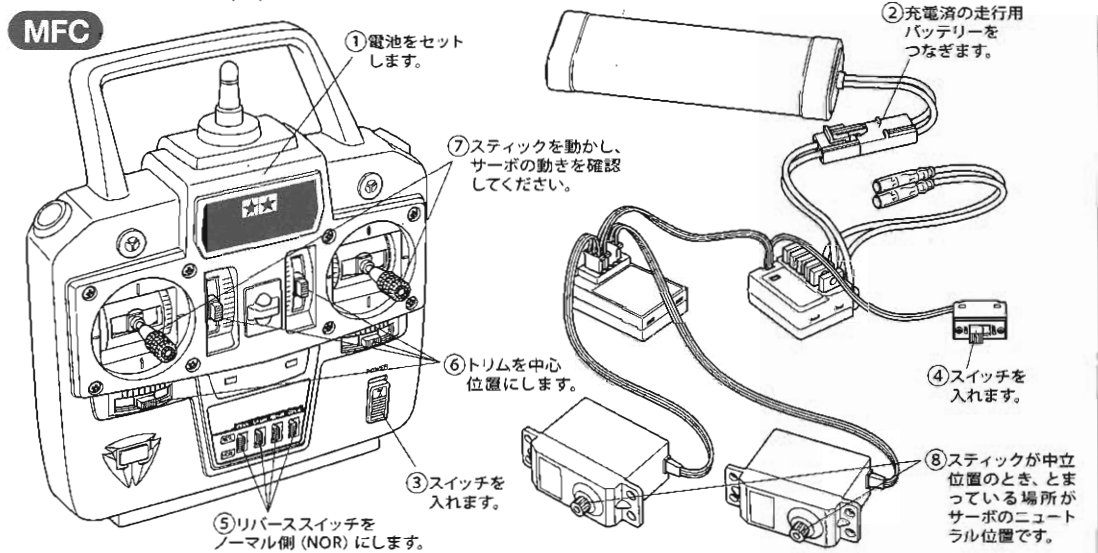
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 3 Schalter ein.
- 4 Schalter ein.
- 5 Reverse-Schalter auf "NOR."
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Charger complètement la batterie.
- 3 Mettre en marche.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Inverseurs de rotation de servo sur "NOR."
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Mettre les manches au neutre.
- 8 Le servo au neutre.

★図中の **MFC**、**TROP** 表記のある組み立ては1/14 RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P33、P34、TROP説明書を参照してください。
★ **MFC**、**TROP** denotes instruction for option parts. Refer to P33-P34 and instruction manual included with "TROP".
★ **MFC**、**TROP** weist auf die Anleitung für Zubehörteile hin. Beachten Sie S33-S34 und die bei "TROP" beiliegende Anleitung.
★ **MFC**、**TROP** indique pièces optionnelles. Se référer à la page 33-34 et manuel inclus dans "TROP".

1 ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der R/C-Anlage Vérification de l'équipement R/C

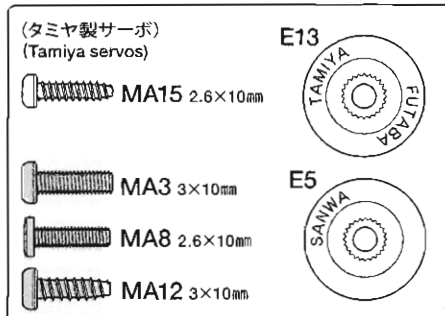


- MA18** 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MA19** 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MA23** 5mmピローボール
Ball connector
Kuglkopf
Connecteur à rotule
- MA24** 4mmピローボール
Ball connector
Kuglkopf
Connecteur à rotule

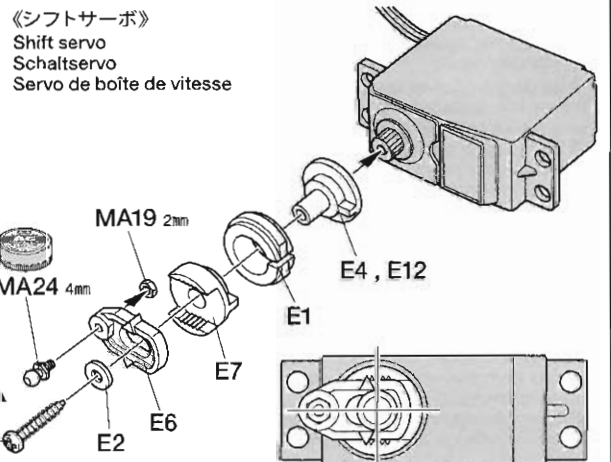
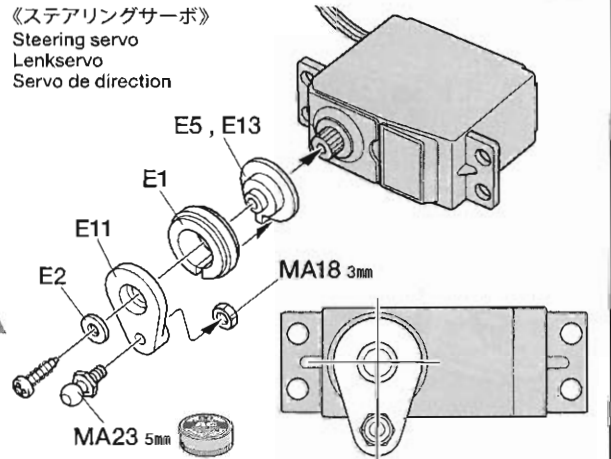
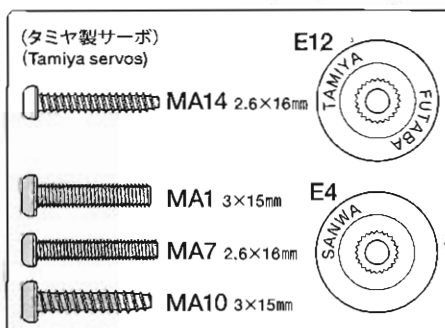
このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。
Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-filet sur les zones repères par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷ませる恐れがあります。
★Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-filet peut attaquer le plastique avec du frein-filet.



★使用するサーボに合わせて取り付けてください。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

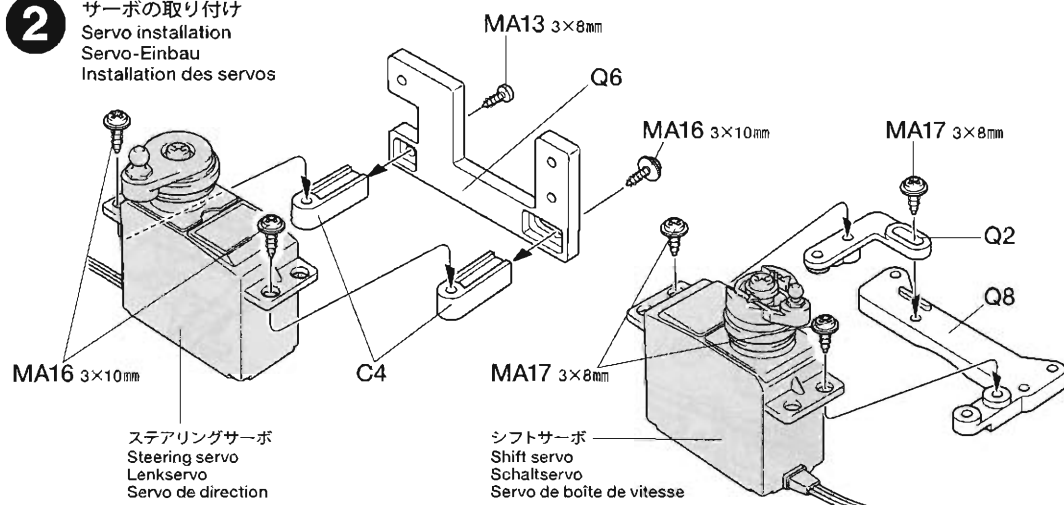


2

- MA13 ×1 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA16 ×3 3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- MA17 ×3 3×8mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

2

サーボの取り付け
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos



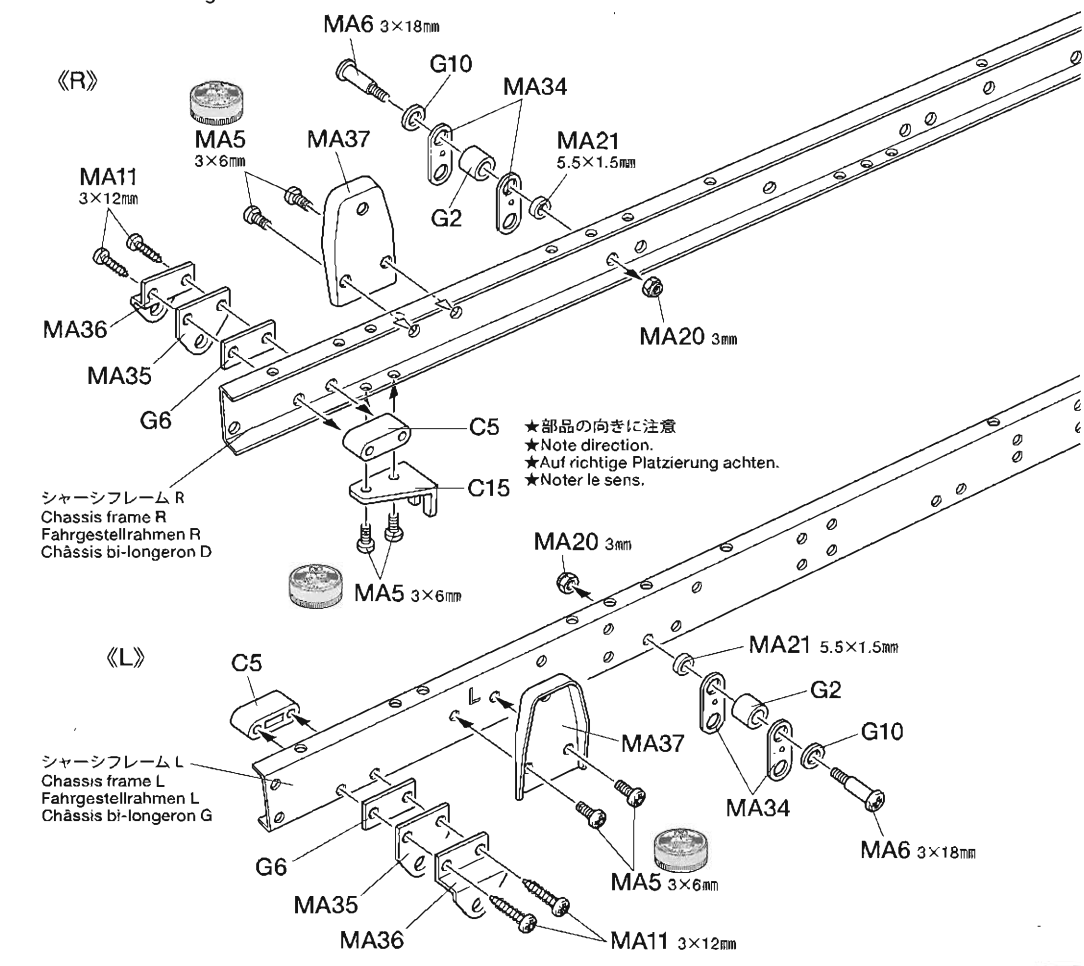
3

- MA5 ×6 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA6 ×2 3×18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MA11 ×4 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA20 ×2 3mm ロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecou de blocage (fin)
- MA21 ×2 5.5×1.5mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA34 ×4 シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames
- MA35 ×2 フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A
- MA36 ×2 フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B
- MA37 フロントダンパーステーA
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A

3

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis bi-longerons

- ★シャーシフレームは保護シールをはがして使用してください。
- ★Remove vinyl protective film from frames.
- ★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
- ★Enlever le film de protection des longerons.

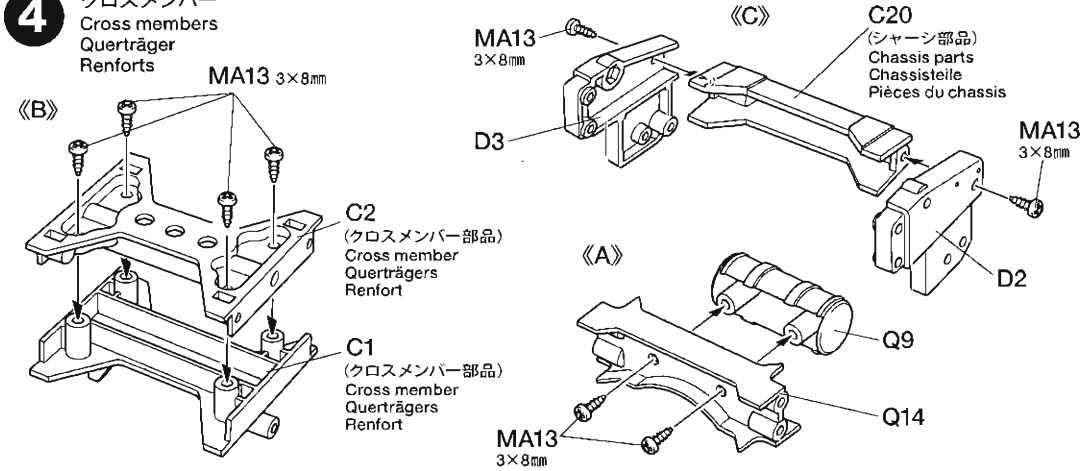


4

- MA13 ×8 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

4

クロスメンバー
Cross members
Querträger
Renforts



73×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 × 4

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 × 3

B**8~10**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**8**3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

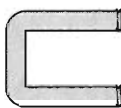
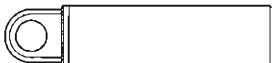
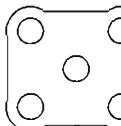
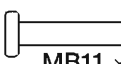
MA5 × 2

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB2 × 8

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB6 × 6

MB8 × 4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Bouillon en UMB9 × 2
リーフベアサー
Spring seat
Federeitz
Assise de ressortMB10 × 6
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseurMB11 × 6
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseurMB12 × 2
ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseurMB15 × 2
フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B**9**3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA1 × 2

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte

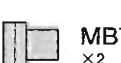
MB1 × 6

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

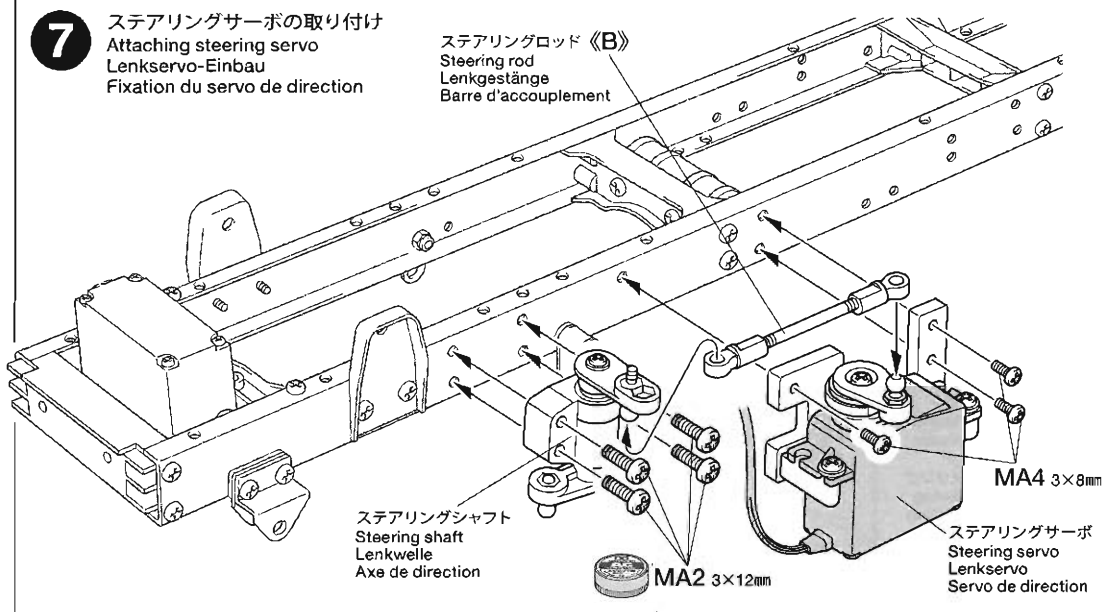
MB2 × 6

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MB3 × 2

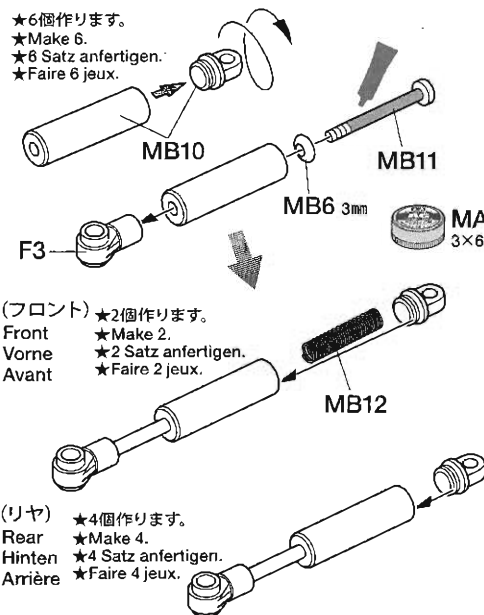
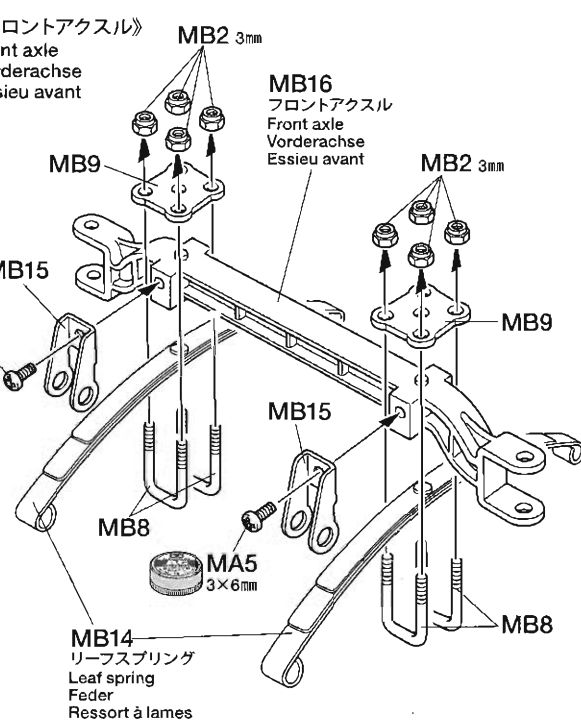
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MB7 × 2

7ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de directionステアリングロッド (B)
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplementステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction

MA2 3×12mm

MA4 3×8mm

ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction**8**《ダンパー》
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs**TROP. 15**《フロントアクスル》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant(フロント)
Front
Vorne
Avant
★6個作ります。
★Make 6.
★6 Satz anfertigen.
★Faire 6 jeux.
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.(リヤ)
Rear
Hinten
Arrière
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.MB16
フロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MB9

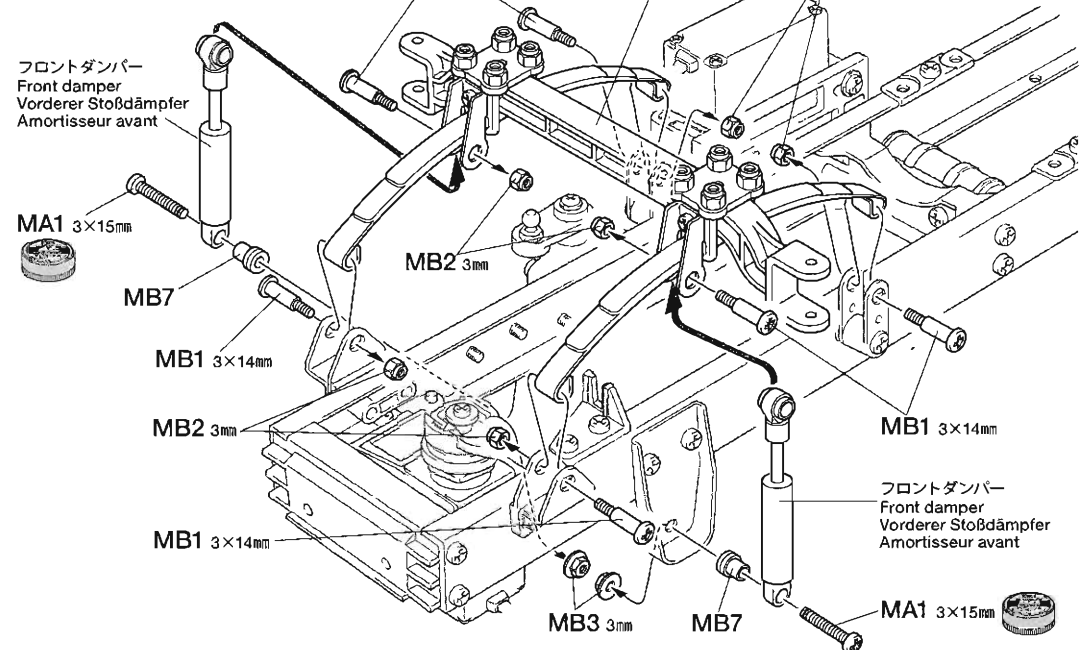
MB2 3mm

MB15

MB15

MA5 3×6mm

MB14

リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames**9**フロントアクスルの取り付け
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avantフロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avantフロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MA1 3×15mm

MB7

MB1 3×14mm

MB2 3mm

MB1 3×14mm

MB1 3×14mm

MB3 3mm

MB7

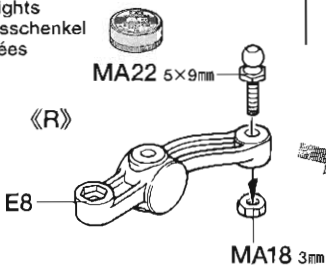
MB1 3×14mm

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MA1 3×15mm

10

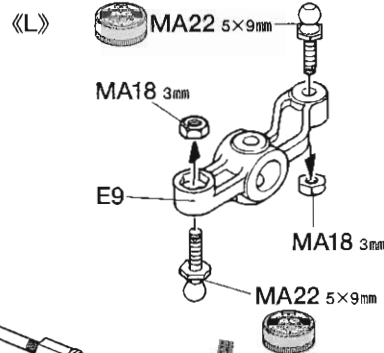
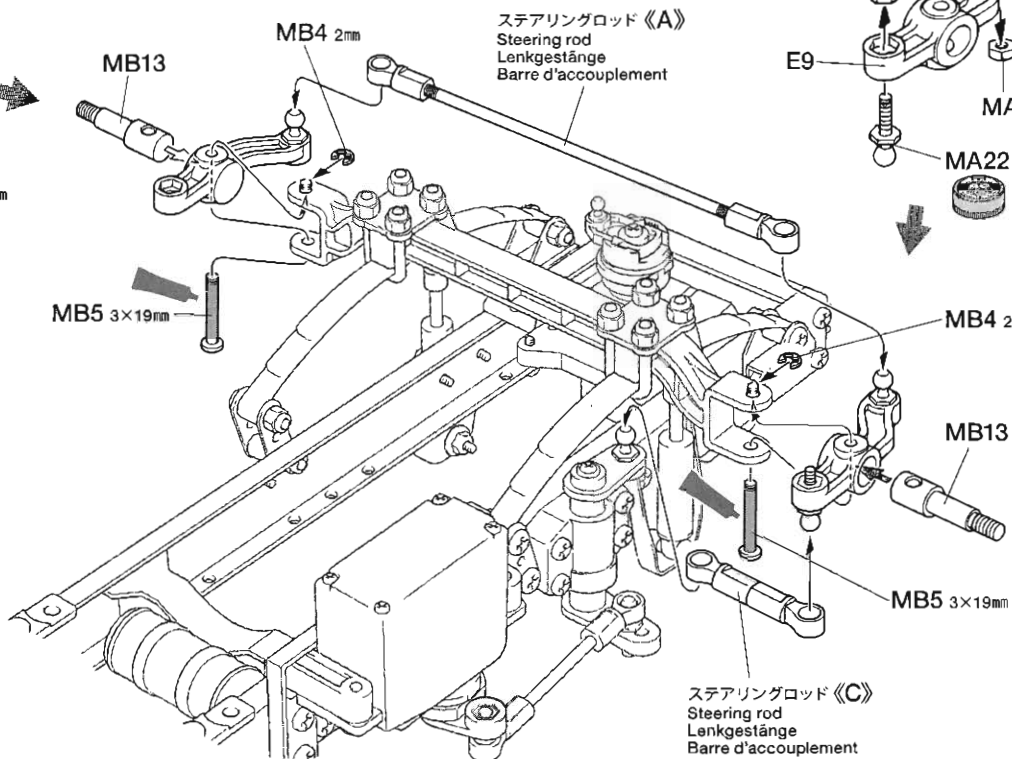
《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées



- MA18 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MB4 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MA22 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MB5 3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation
- MB13 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

10

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



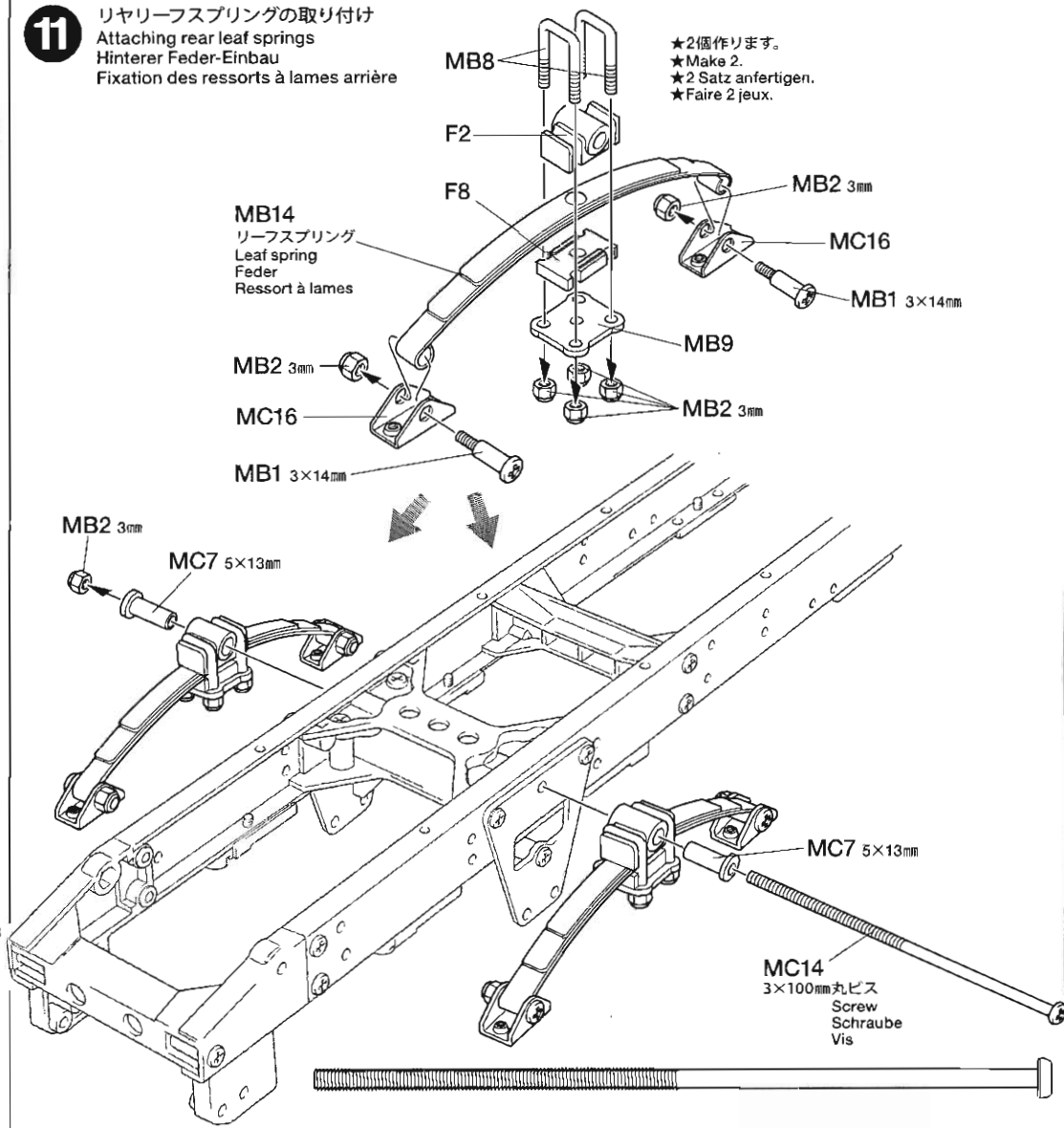
C 11~17
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

11

11

リヤリーフスプリングの取り付け
Attaching rear leaf springs
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames

- MB1 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
- MC7 5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- MB8 4 Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U
- MB9 2 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort
- MC16 4 リヤサステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B



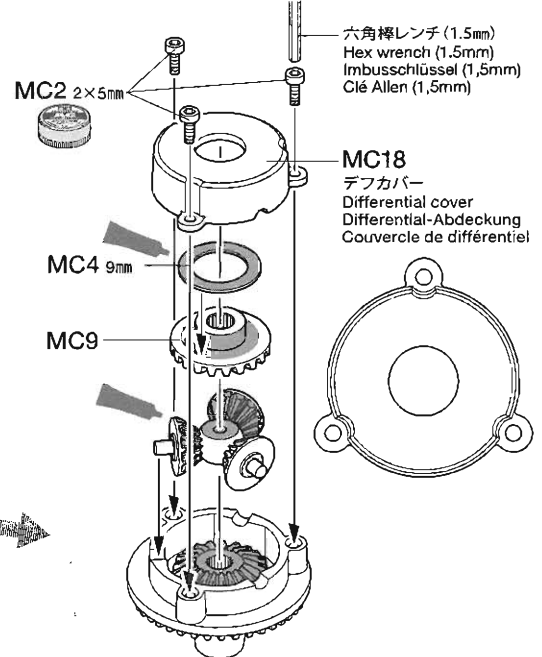
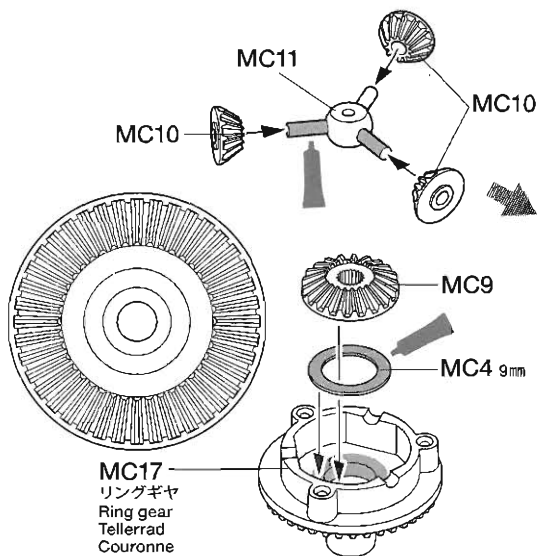
12

- MC2 ×6
2×5mmキャップスクリー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- MC4 ×4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC9 ×4
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- MC10 ×6
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
- MC11 ×2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

12

デフギヤ
Differential gears
Differentialgetriebe
Différentiels

- ★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

**13**

- MC5 ×11
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MC6 ×4
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA25 ×10
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

13

デフシャフト
Diff shafts
Ausgleichsradachse
Arbres de différentiel

- ★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

- MC19 ×2
デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A

- MC5 4mm
- MA25 1150
- MC12 ×3
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

14

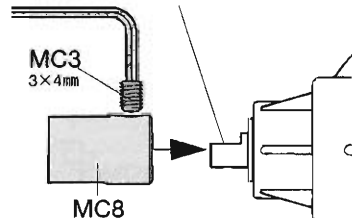
- MA1 ×8
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

- MA18 ×8
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

- MC3 ×2
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

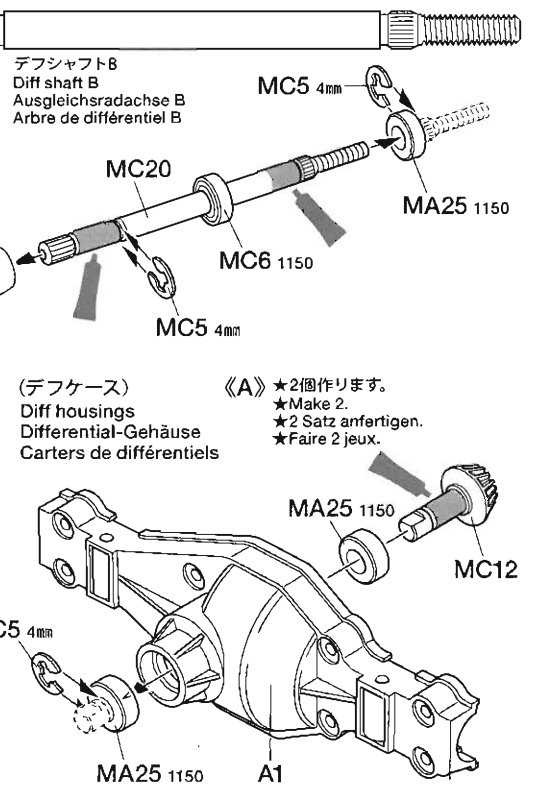
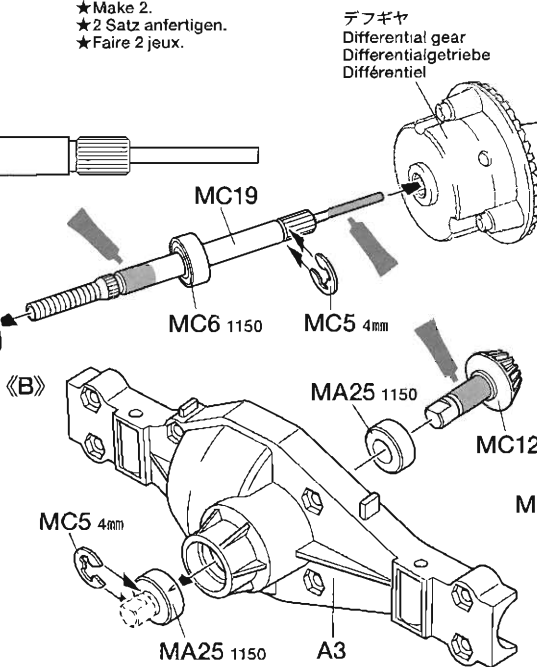
- MC8 ×2
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

- ★平らな部分にあわせて締め込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

**13**

デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

- MC20 ×2
デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B
- MC5 4mm
- MA25 1150

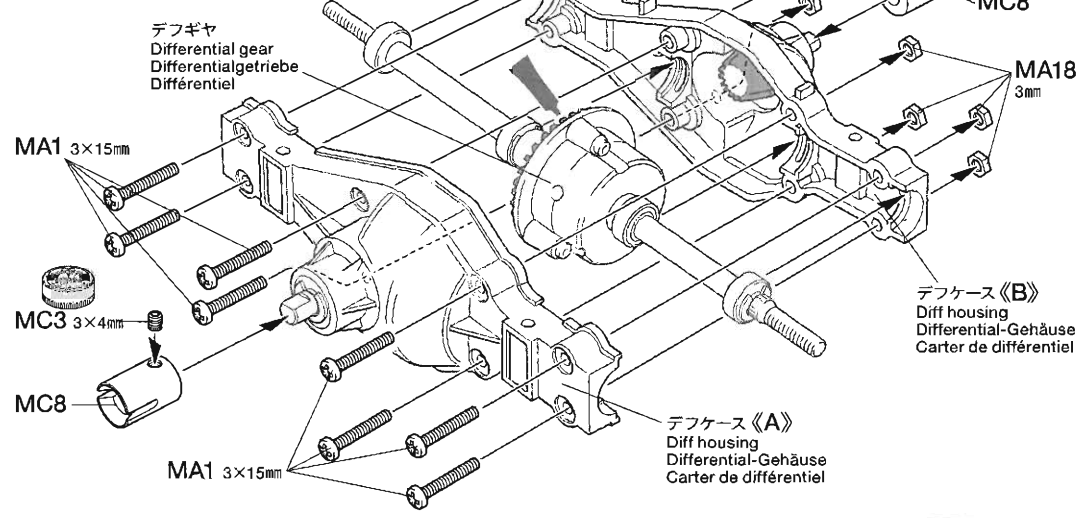


(デフケース)
Diff housings
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels




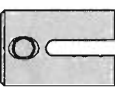
- 《A》★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

14

リアアクスルA
Rear axle A
Hinterachse A
Essieu arrière A

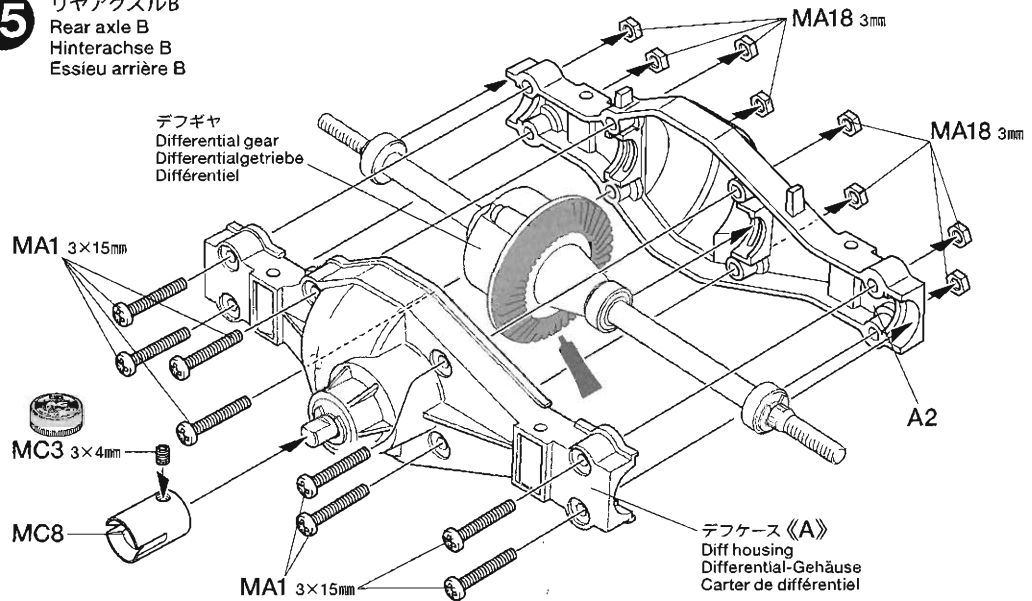


15

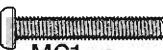
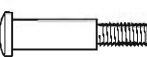
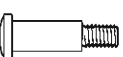



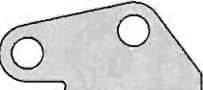
-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA1 ×8
-  3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MC3 ×1
-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA18 ×8
-  **MC8** ×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

15

リヤアクスルB
Rear axle B
Hinterachse B
Essieu arrière B

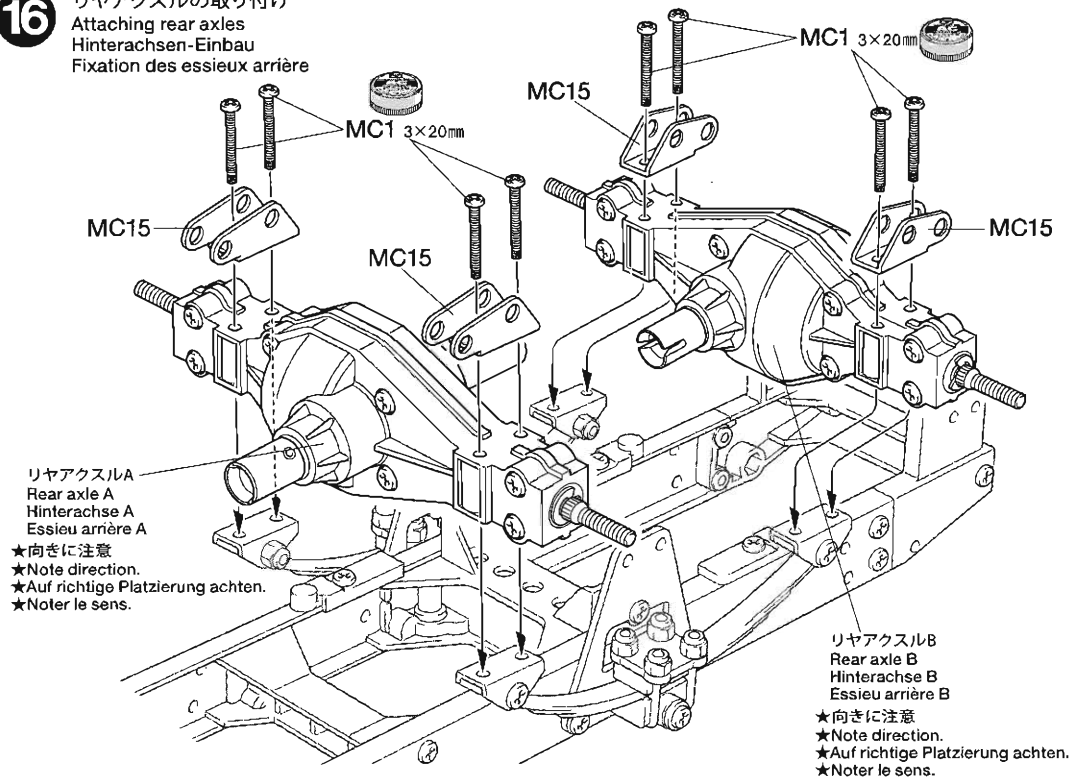


16

-  3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC1 ×8
-  3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée
MA6 ×4
-  3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée
MB1 ×4
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
MB2 ×4
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
MB3 ×4
-  **MC13** ×1
プロペラシャフト (短)
Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)
-  **MC15** ×4
リヤサステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

16

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

リヤアクスルB
Rear axle B
Hinterachse B
Essieu arrière B
★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tammy's latest catalog.

17

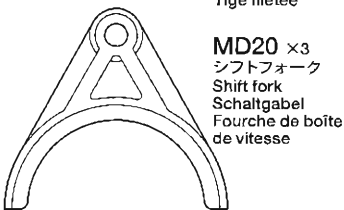
- MA1** ×4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB1** ×4 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB2** ×4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- MB7** ×4 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

D 18~24

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

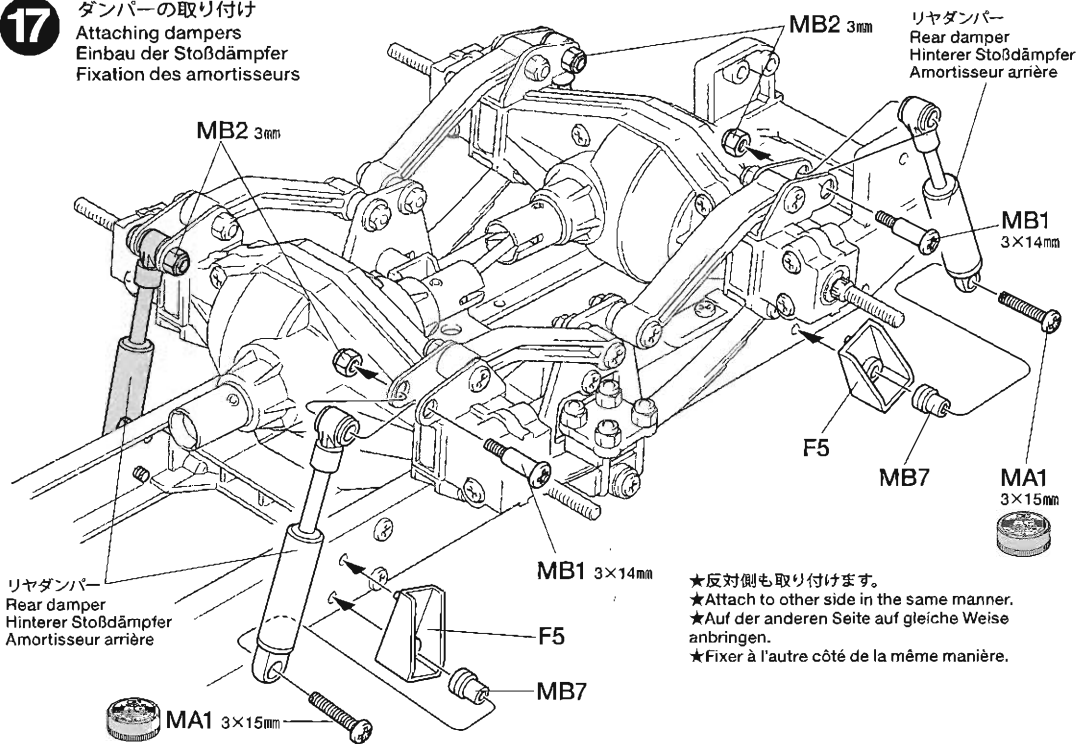
18

- MA5** ×3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD1** ×2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA19** ×2 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MB3** ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flâsqe
- MD4** ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB4** ×4 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MD6** ×1 3×30mm片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté



17

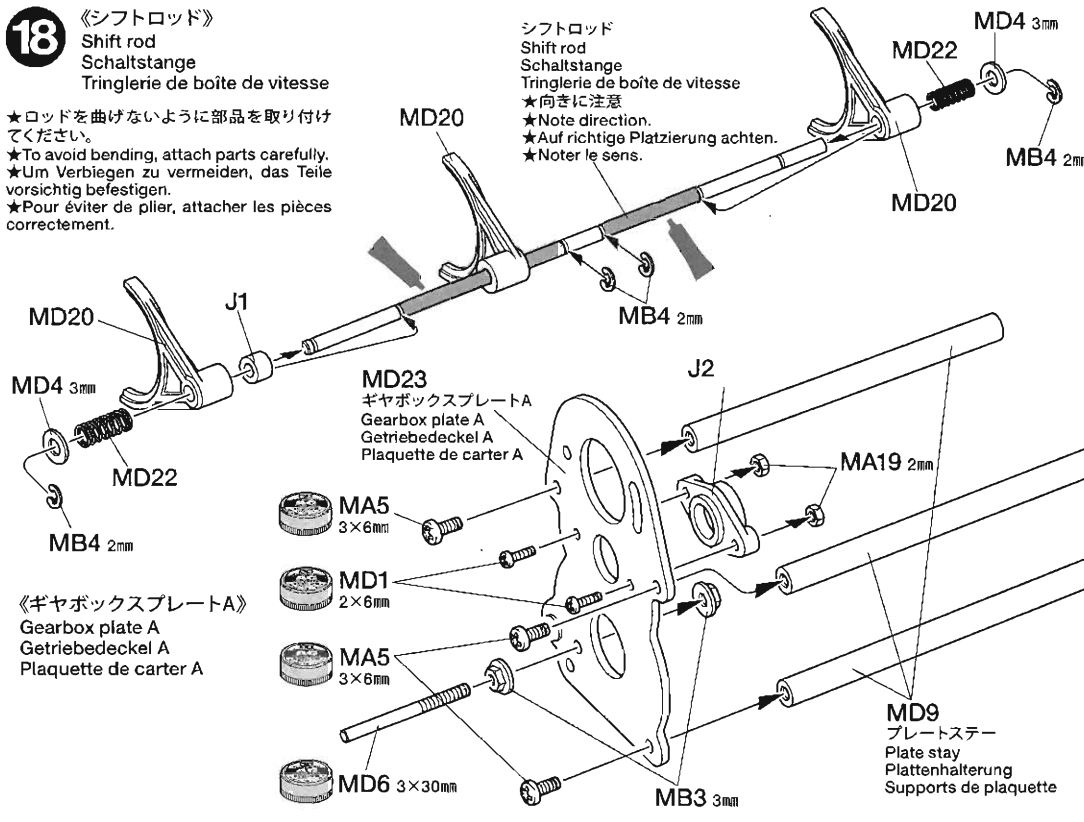
ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



18

《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。
★To avoid bending, attach parts carefully.
★Um Verbiegen zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.

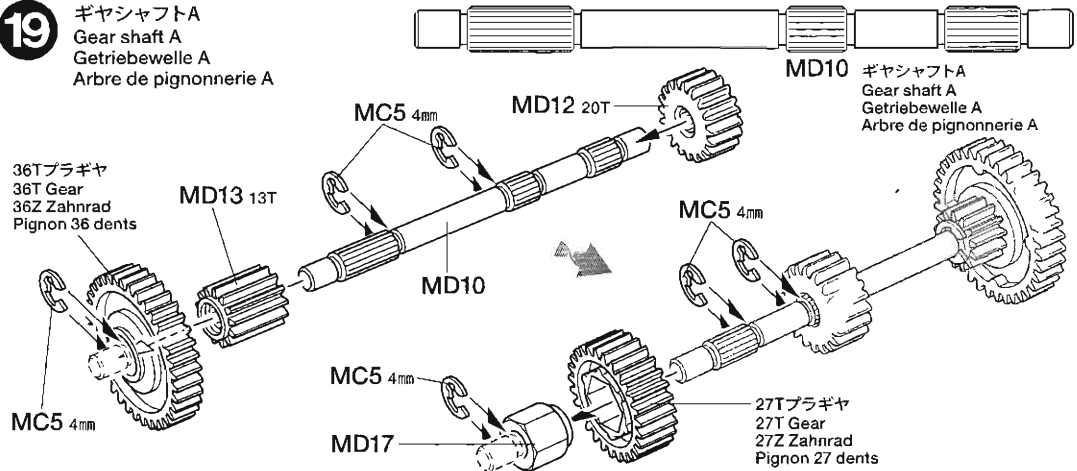


19






- MC5** ×6 4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MD12** ×1 20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents
- MD13** ×1 13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents
- MD17** ×1 ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Stabmutter (kurz)
Moyeu de pignon (court)

19





ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A



20



-  MC5 4mm E-ring E-Ring Circlip ×6
-  MD3 13×6mm Washer Beilagscheibe Rondelle ×1
-  MD5 1260 Metal bearing Metall-Lager Palier en métal ×4
-  MA25 1150 Metal bearing Metall-Lager Palier en métal ×4
-  MD16 ギヤスペーサー (長) Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long) ×2

21

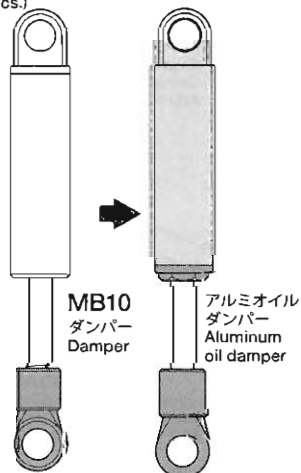
-  MA5 3×6mm Screw Schraube Vis ×5
-  MC6 1150 Ball bearing Kugellager Roulement à billes ×2
-  MA25 1150 Metal bearing Metall-Lager Palier en métal ×2
-  MD22 シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse ×2

OPTIONS

- OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

-  MA25 1150 1150ラバーシールベアリング 1150 Sealed ball bearing
-  MD5 1260 1260ラバーシールベアリング 1260 Sealed ball bearing

- TROP.15 ハイグレードアルミオイルダンパー 56515 Tractor Truck Aluminum Oil Damper (2pcs.)



20

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnrie B

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

MD5 1260

★ベアリングに変更しないでください。
★Do not replace with ball bearing.
★Die Lager mit dem Kugellager nicht austauschen.
★Ne pas remplacer les paliers par des roulements à billes.

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm

MC5 4mm



MD11 ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnrie B

MD5 1260

37Tプラグギヤ
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents

MA25 1150

44Tプラグギヤ
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

MA25 1150

21

ギヤシャフトの取り付け
Attaching gear shafts
Einbau der Getriebewelle
Fixation des arbres de pignonnrie

ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnrie A

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnrie B

ギヤシャフトC
Gear shaft C
Getriebewelle C
Arbre de pignonnrie C

ギヤシャフトD
Gear shaft D
Getriebewelle D
Arbre de pignonnrie D

ギヤシャフトE
Gear shaft E
Getriebewelle E
Arbre de pignonnrie E

ギヤシャフトF
Gear shaft F
Getriebewelle F
Arbre de pignonnrie F

ギヤシャフトG
Gear shaft G
Getriebewelle G
Arbre de pignonnrie G

ギヤシャフトH
Gear shaft H
Getriebewelle H
Arbre de pignonnrie H

ギヤシャフトI
Gear shaft I
Getriebewelle I
Arbre de pignonnrie I

ギヤシャフトJ
Gear shaft J
Getriebewelle J
Arbre de pignonnrie J

ギヤシャフトK
Gear shaft K
Getriebewelle K
Arbre de pignonnrie K

ギヤシャフトL
Gear shaft L
Getriebewelle L
Arbre de pignonnrie L

ギヤシャフトM
Gear shaft M
Getriebewelle M
Arbre de pignonnrie M

ギヤシャフトN
Gear shaft N
Getriebewelle N
Arbre de pignonnrie N

ギヤシャフトO
Gear shaft O
Getriebewelle O
Arbre de pignonnrie O

ギヤシャフトP
Gear shaft P
Getriebewelle P
Arbre de pignonnrie P

ギヤシャフトQ
Gear shaft Q
Getriebewelle Q
Arbre de pignonnrie Q

ギヤシャフトR
Gear shaft R
Getriebewelle R
Arbre de pignonnrie R

ギヤシャフトS
Gear shaft S
Getriebewelle S
Arbre de pignonnrie S

ギヤシャフトT
Gear shaft T
Getriebewelle T
Arbre de pignonnrie T

ギヤシャフトU
Gear shaft U
Getriebewelle U
Arbre de pignonnrie U

ギヤシャフトV
Gear shaft V
Getriebewelle V
Arbre de pignonnrie V

ギヤシャフトW
Gear shaft W
Getriebewelle W
Arbre de pignonnrie W

ギヤシャフトX
Gear shaft X
Getriebewelle X
Arbre de pignonnrie X

ギヤシャフトY
Gear shaft Y
Getriebewelle Y
Arbre de pignonnrie Y

ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗ってください。
★Apply thin coat of grease on gears.
★Auf die Zahnräder dünn Fett auftragen.
★Appliquer une fine couche de graisse sur les pignons.

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

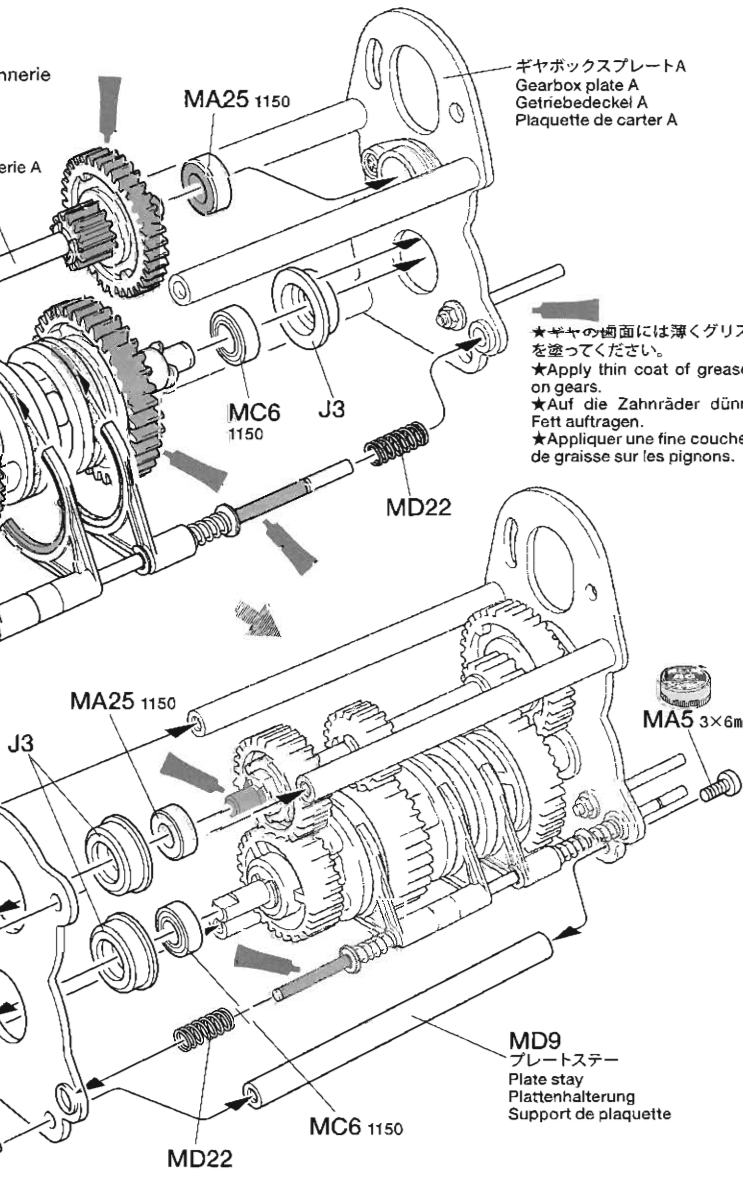
MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm



22



MA5 ×2

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MC3

×1

3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MD2

×1

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MD4

×1

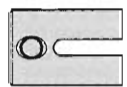
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondele



MB4

×2

2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip



MC8 ×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan



MD15

×1

10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents



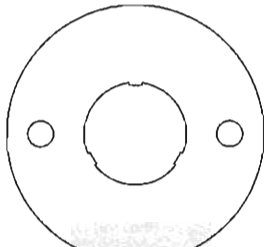
MD18 ×1

シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîte



MD19 ×1

4mmシフトボール
Shift ball
Kugelhkopf
Roule de boîte

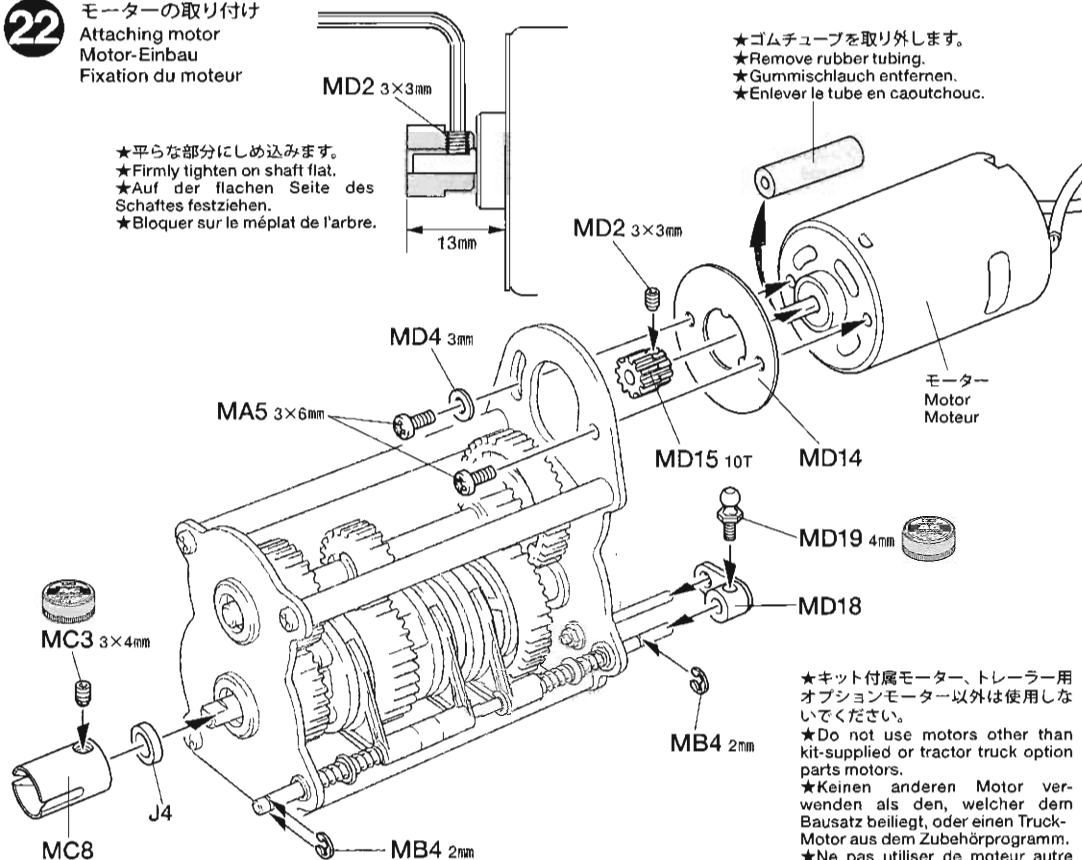


MD14 ×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

22

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des
Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



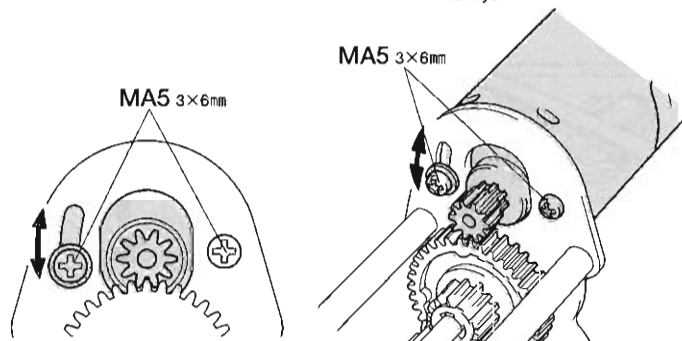
★ゴムチューブを取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

★キット付属モーター、トレーラー用
オプションモーター以外は使用しな
いください。
★Do not use motors other than
kit-supplied or tractor truck option
parts motors.

★Keinen anderen Motor ver-
wenden als den, welcher dem
Bausatz beiliegt, oder einen Truck-
Motor aus dem Zubehörprogramm.
★Ne pas utiliser de moteur autre
que celui fourni avec le kit ou un
des moteurs de camion optionnels
Tamiya.

《ギヤの調節》
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Adjustement du pignon moteur

★ビスをゆるめてモーターを移動させて、
ギヤが軽く回るようにすきまを調節しま
す。
★Loosen 3x6mm screws and adjust to
run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und
so einstellen, daß der Motor
gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler
pour un fonctionnement libre de la
pignonerie.



23



MA4 ×5

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

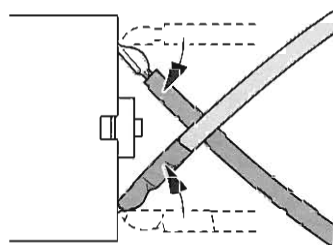


MA18

×5

3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

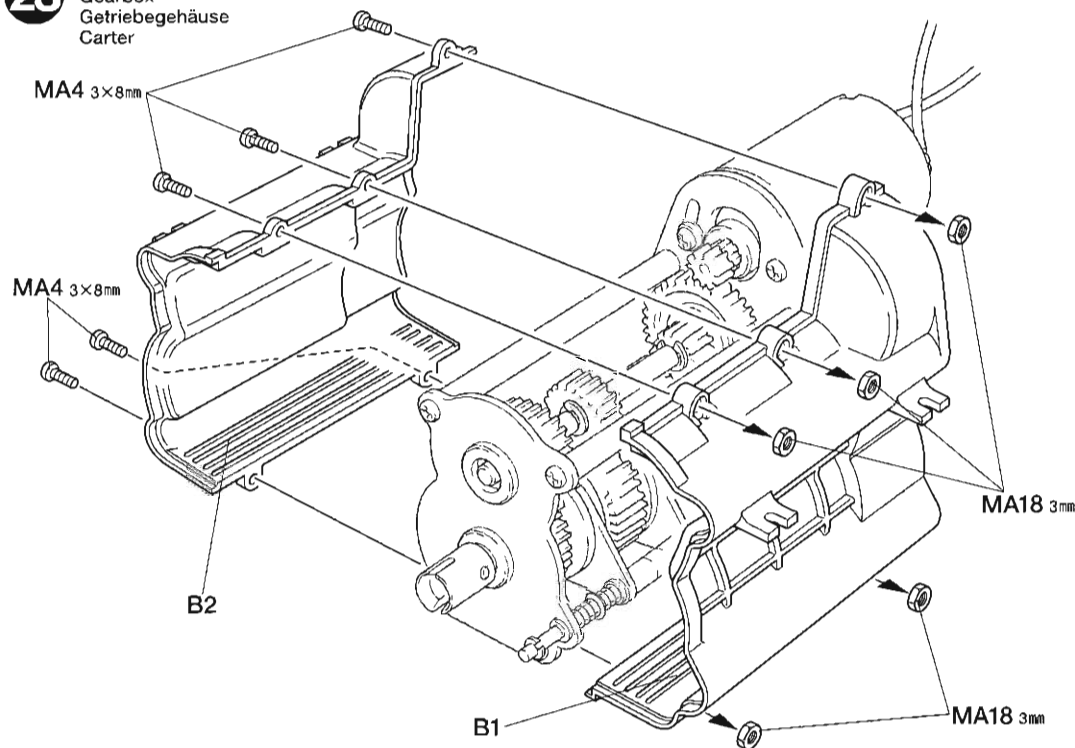
《モーターコード》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



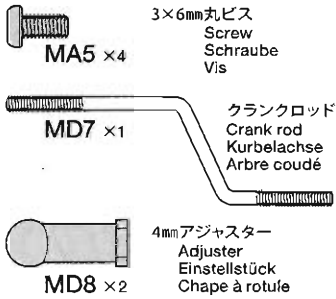
★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

23

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



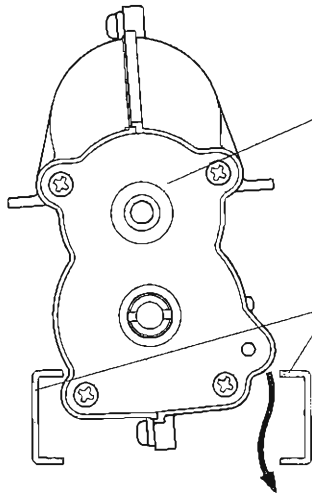
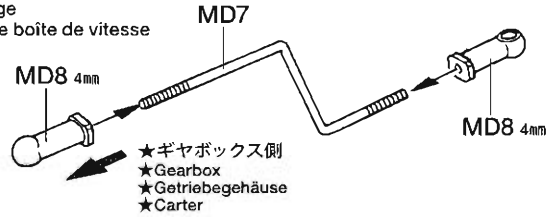
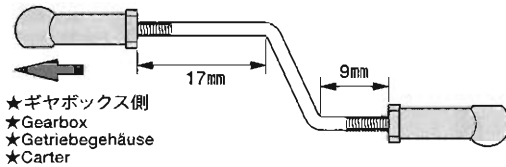
24



24

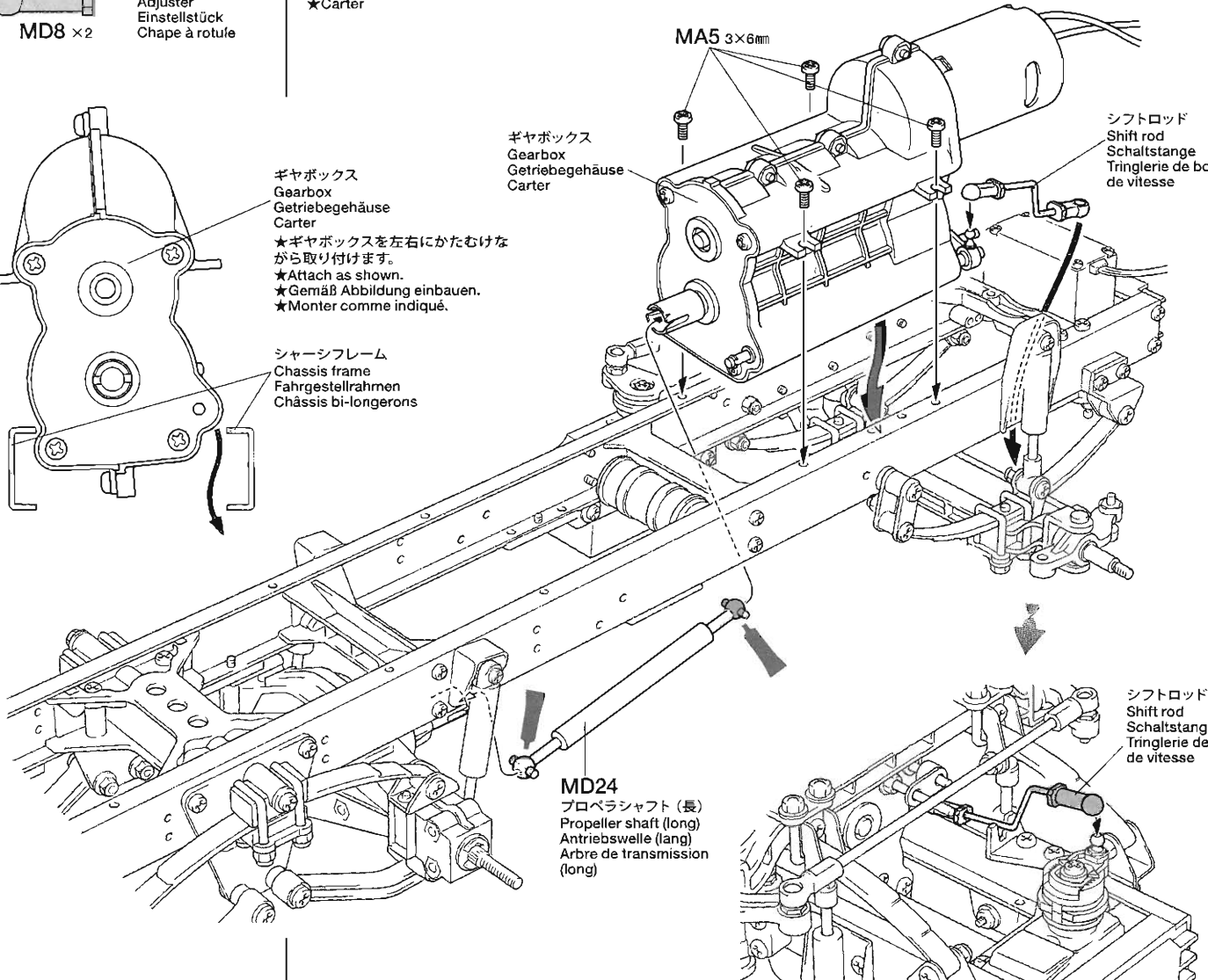
ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse



ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

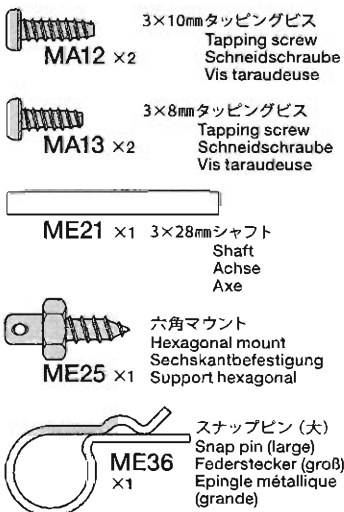


E

25~42

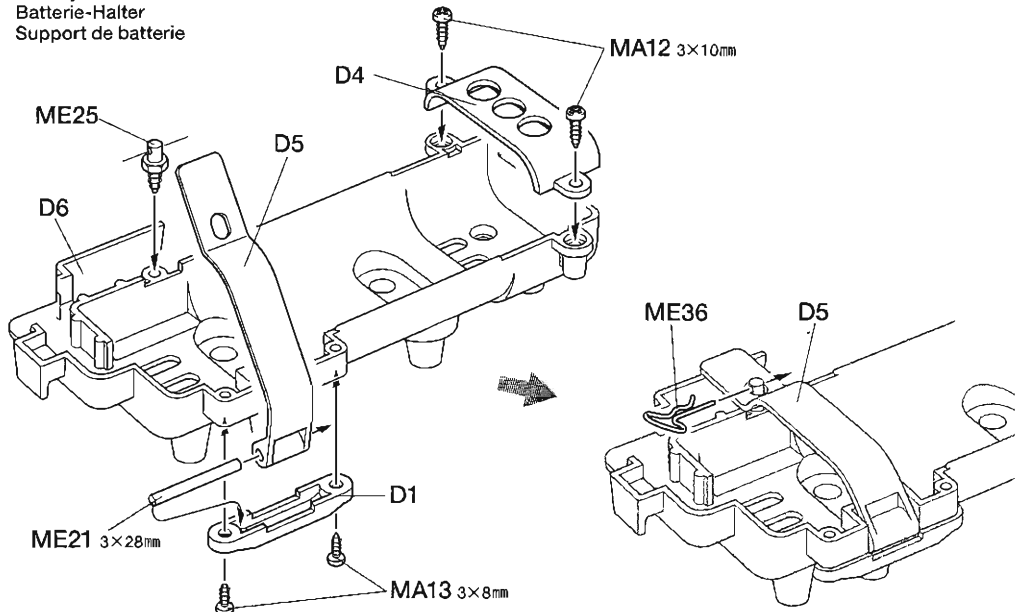
袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

25



25

バッテリーホルダーの組み立て
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

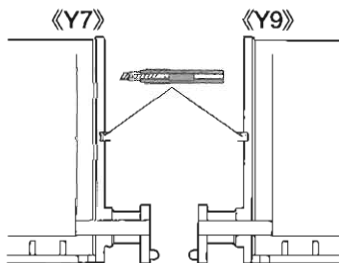


MA4 ×4
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME26 ×2
3×60mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

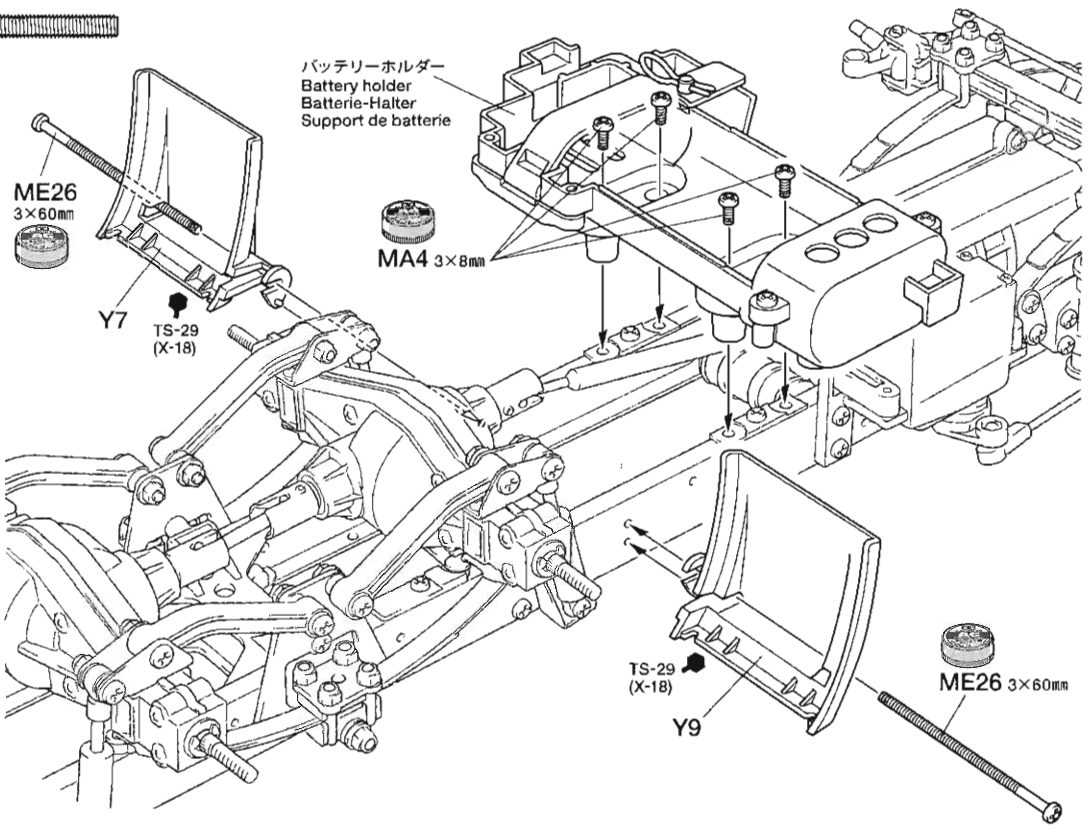
★リヤフェンダー (Y部品) は先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。
★Rear fender parts (Y Parts) have sharp edges. Handle carefully during assembly.
★Teile der hinteren Schutzbleche (Y Teile) haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
★Les pièces de garde-boue arrière (Y) présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant assemblage.

このマークの指示部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holder
Batterie-Halter-Einbau
Fixation du support de batterie

★リヤフェンダー部品 (Y7, Y9) は、P17 30 でY14, Y15を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかり締め込んでください。
★Secure rear fender parts (Y7, Y9) after attaching Y14 and Y15 at step 30 on page 17.
★Die Teile der hinteren Schutzbleche (Y7, Y9) festmachen, nachdem Y14 und Y15 bei Schritt 30 auf Seite 17 angebracht wurden.
★Fixer les pièces de garde-boue arrière (Y7, Y9) après avoir installé Y14 et Y15 à l'étape 30, page 17.



MA3 ×4
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME8 ×4
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA9 ×4
2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

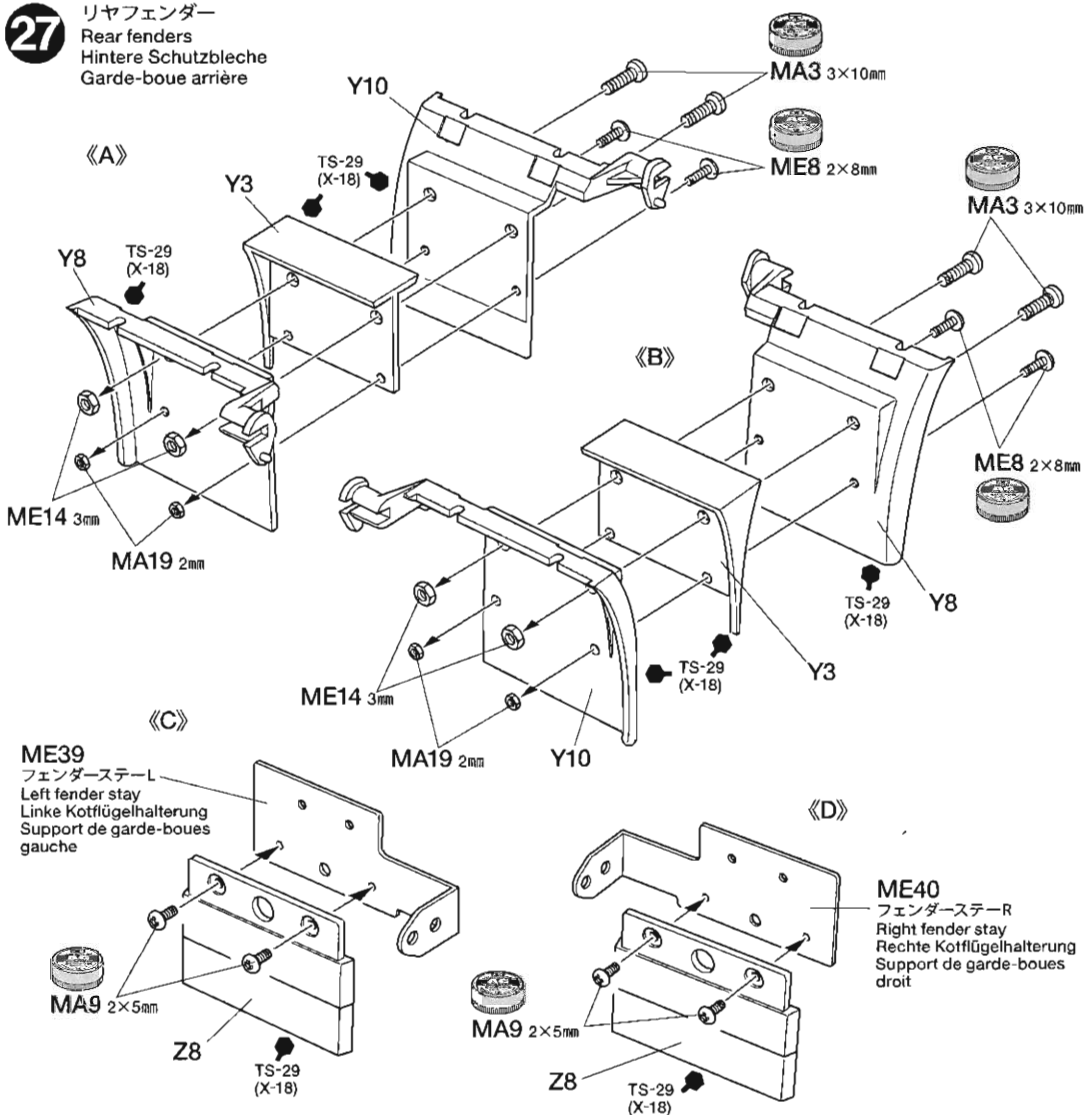
ME14 ×4
3mmナット (薄)
Nut
Mutter
Ecrou

MA19 ×4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou




《G11 (2mmナット回し)》
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

★十字レンチと共にナット回し(2mm)として利用してください。
★Use G11 when attaching 2mm nuts.
★Zum Befestigen der 2mm Mutter G11 verwenden.
★Utiliser G11 pour serrer les écrous de 2mm.

リヤフェンダー
Rear fenders
Hintere Schutzbleche
Garde-boue arrière



28

- 
MA5 ×2
 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
- 
ME10 ×4
 2×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- 
MD4
 ×2
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

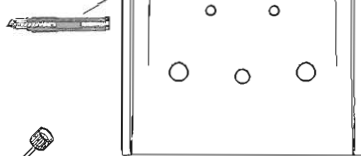
MFC-01

※J18(バックランプ)には補助灯・後用のφ3(白色)白・青コードLEDを使用してください。φ3(白色)白・灰コードLEDは使いません。
 ※For J18 (reverse light) use ø3 (Whi) Whi-Blu cable. ø3 (Whi) Whi-Gra cable is not used.
 ※Für J18 (Rückfahrlicht) eine weiße 3mm LED mit Kabel Whi-Blu benutzen. Kabel Whi-Gra wird nicht verwendet.
 ※Pour J18 (feu de recul), utiliser le câble ø3 (Whi) Blanc-Bleu. Le câble ø3 (Whi) Blanc-Gris n'est pas utilisé.

《BB1, BB2》




《Y5》




このマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。
 Apply plastic cement to the place shown by this mark.
 Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikleber auftragen.
 Apposer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.


29


★テールライト、フェンダー部品は、P17 30でY14, Y15を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかり締め込んでください。
 ★Secure taillight and fender parts after attaching Y14 and Y15 at step 30 on page 17.
 ★Heckleuchte und Schutzblechteile festmachen, nachdem Y14 und Y15 bei Schritt 30 auf Seite 17 angebracht wurden.
 ★Fixer les feux arrière et les pièces des garde-boue après avoir installé Y14 et Y15 à l'étape 30, page 17.

- 
MA1 ×4
 3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

- 
MA2 3×12mm
- MA13** 3×8mm

テールライト《L》
 Taillights
 Rücklicht
 Feux arrière

- 
MA2 ×2
 3×12mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

- 
MA13 ×2
 3×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

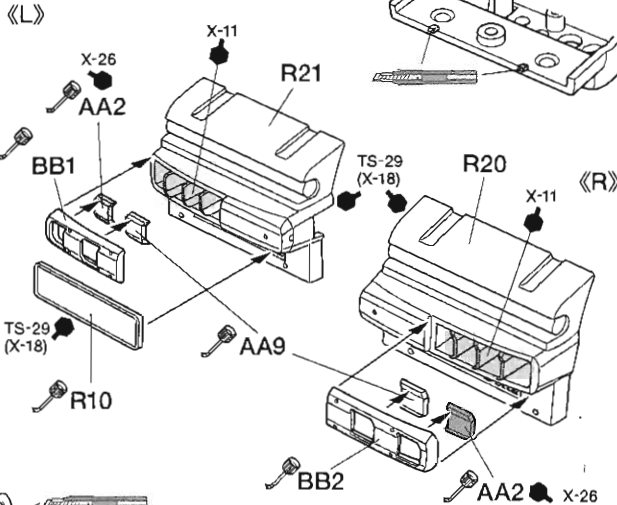
- ME29** ×1 シャーシステー
 Chassis stay
 Chassis-Strebe
 Support du châssis

28

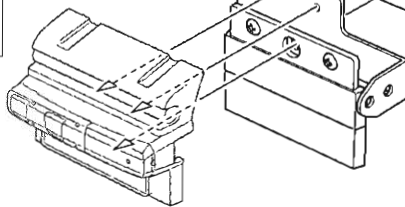
テールライト
 Taillights
 Rücklicht
 Feux arrière

★LEDを付ける前に塗装してください。
 ★Paint before attaching LEDs.
 ★Vor dem Anbringen der LEDs lackieren.
 ★Peindre avant d'installer les LEDs.

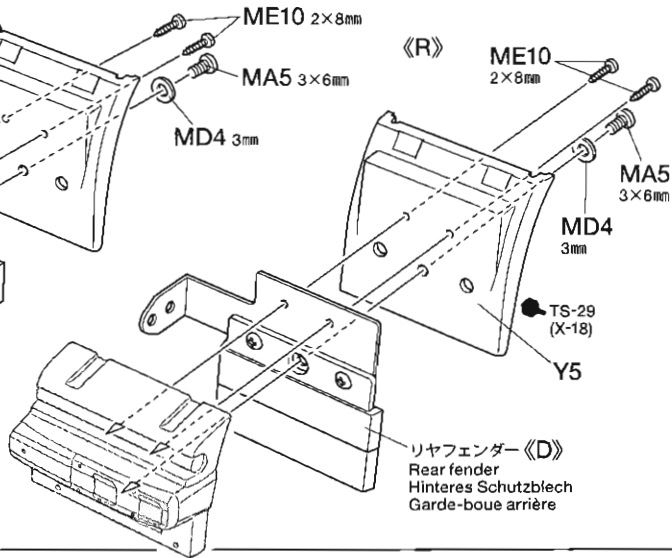
《R20, R21》



《L》
 リヤフェンダー《C》
 Rear fender
 Hinteres Schutzblech
 Garde-boue arrière



《R》



リヤフェンダー《D》
 Rear fender
 Hinteres Schutzblech
 Garde-boue arrière

MFC

- ※J23
- ※ウィンカー・後(右)
- ※Winker/R (right)

- ※J19
- ※ストップランプ
- ※Taillight

- ※J18
- ※バックランプ
- ※Reverse light

- ※J18
- ※バックランプ
- ※Reverse light

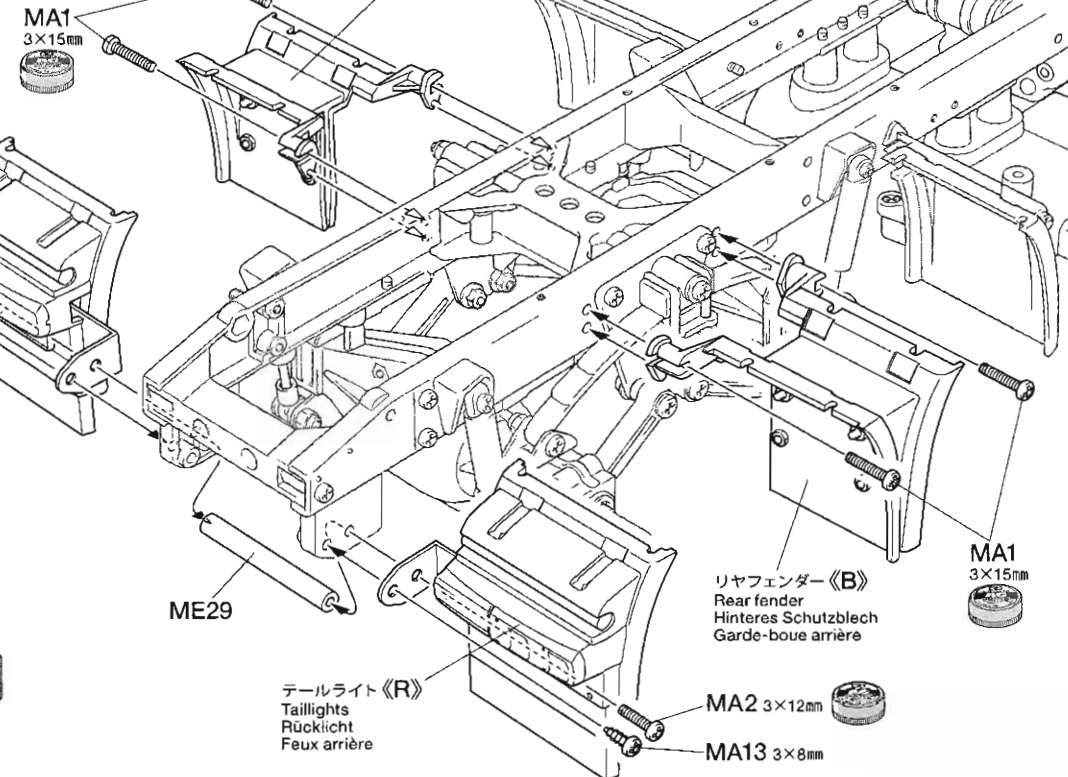
- ※J19
- ※ストップランプ
- ※Taillight

- ※J24
- ※ウィンカー・後(左)
- ※Winker/R (left)

29


テールライトの取り付け
 Attaching taillights
 Rücklicht-Einbau
 Fixation des feux arrière

リヤフェンダー《A》
 Rear fender
 Hinteres Schutzblech
 Garde-boue arrière



- 
MA1 3×15mm

- 
MA1 3×15mm

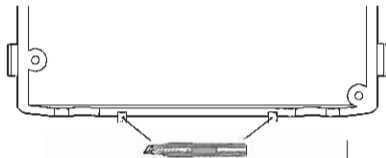
- 
MA2 3×12mm
- MA13** 3×8mm

テールライト《R》
 Taillights
 Rücklicht
 Feux arrière

30

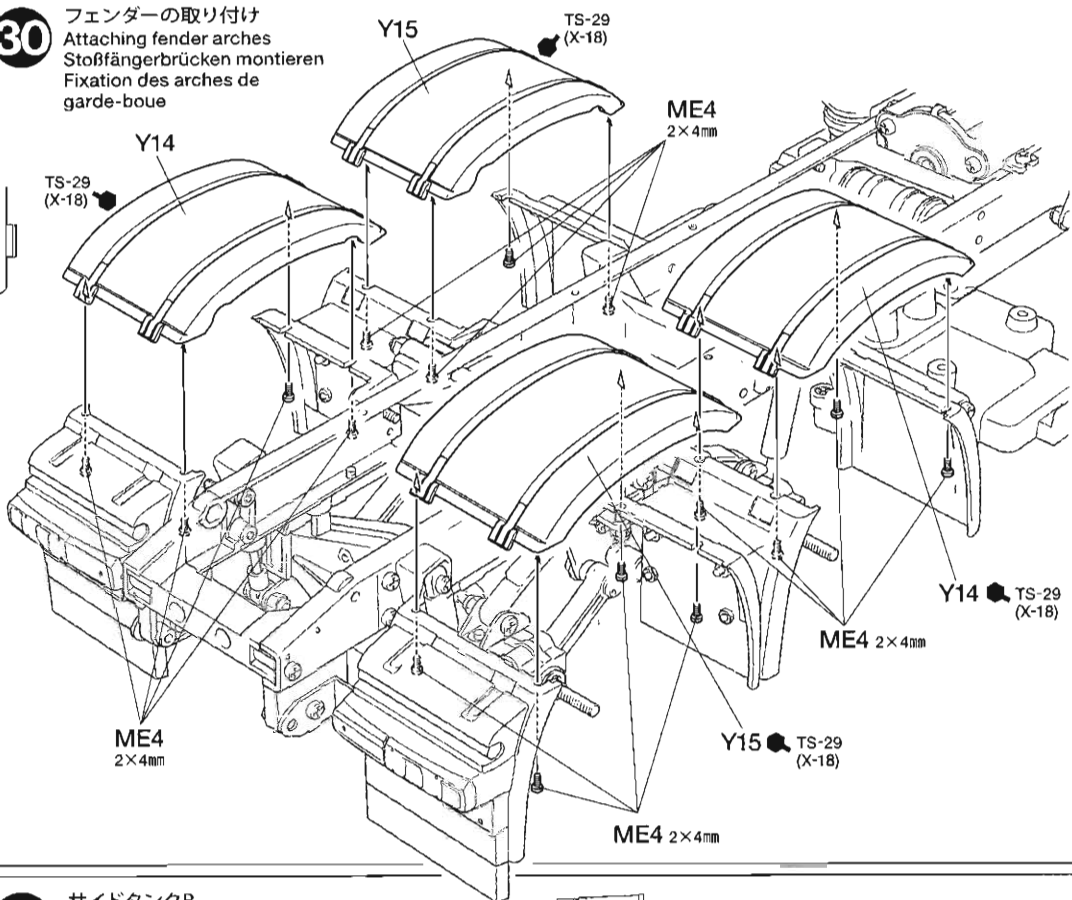
ME4 × 16
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《Y14, Y15》



30

フェンダーの取り付け
Attaching fender arches
Stoßfängerbrücken montieren
Fixation des arches de
garde-boue



31

ME4 × 2
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA9 × 4
2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA13 × 2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME10 × 2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME11 × 2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME12 × 1
2×6mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA19 × 2
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

ME35 × 1
磁石
Magnet
Magnet
Aimant

ME37 × 1
ヒンジ
(2mm穴)
Hinge
(2mm holes)
Scharnier
(2mm Löcher)
Charnière
(trous de 2mm)

《エッチングパーツ》

①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用してパーツを切りはなします。
②切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

①Cut out photo etched parts using modeling scissors for photo-etched parts.
②Carefully remove any excess using a file.

●Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGÄTZTE TEILE

①Die fotogeätzten Teile mit der Modellbauschere (für fotogeätzter Teile) ausschneiden.

②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

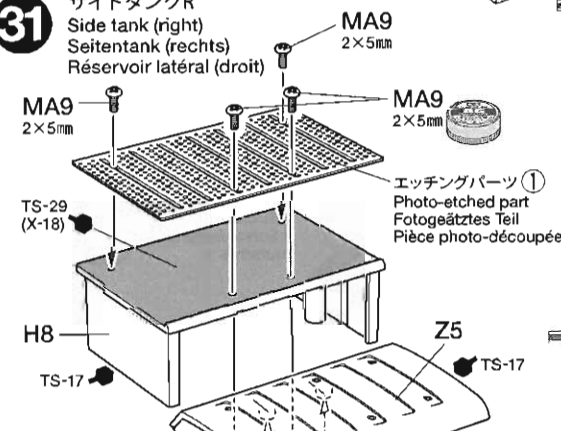
①Découper les pièces photo-découpées avec des ciseaux de modélisme (pour photo-découpe).

②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.

●Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

31

サイドタンクR
Side tank (right)
Seitentank (rechts)
Réservoir latéral (droit)

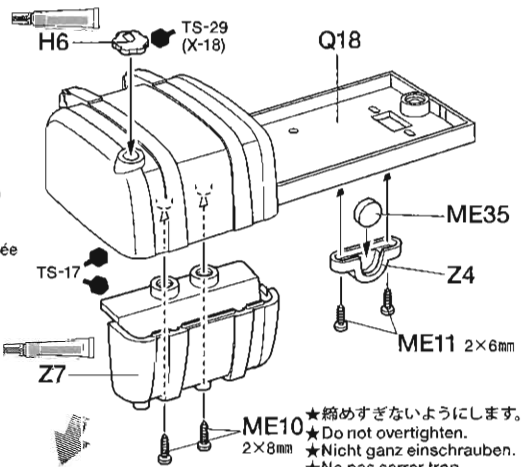
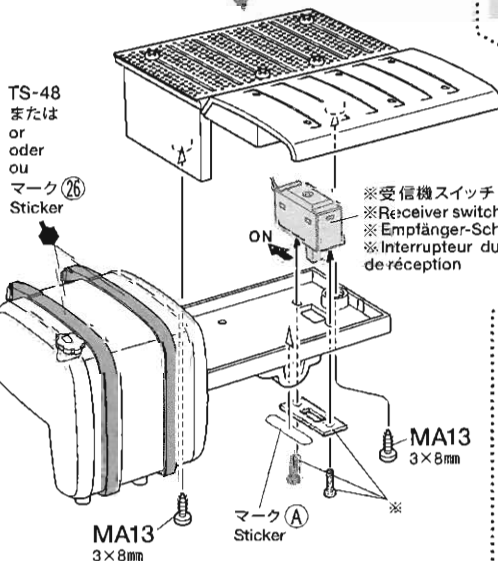


ME37

★部品の向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

MA19 2mm

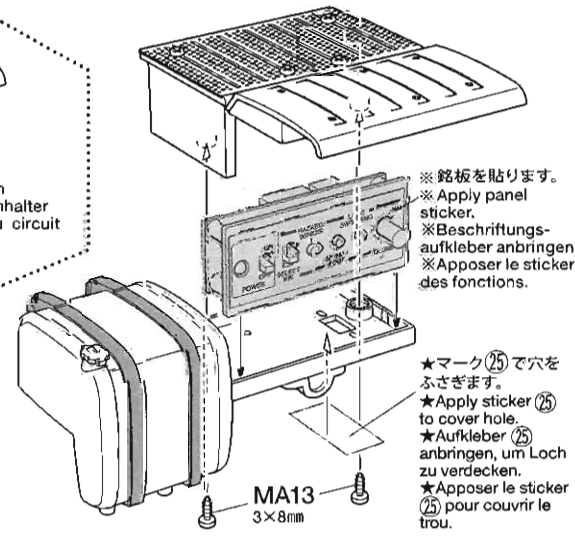
TS-48
または
or
oder
ou
マーク(26)
Sticker



MFC

※MFCコントロールユニット (銘板を貼ります。)
※Multi-Function Control Unit (apply panel sticker)
※Multifunktionseinheit (Beschriftungsaufkleber anbringen)
※Unité Multi-Fonctions (apposer le sticker des fonctions)

★組立済みのケースを分解して、必ずハーネスを接続してください。
★Disassemble the control unit and connect cables, then reassemble.
★Zerlegen Sie die Steuereinheit und schließen Sie die Kabel an, dann erneut zusammenbauen.
★Démontez l'unité de contrôle et connectez les câbles puis réassemblez.

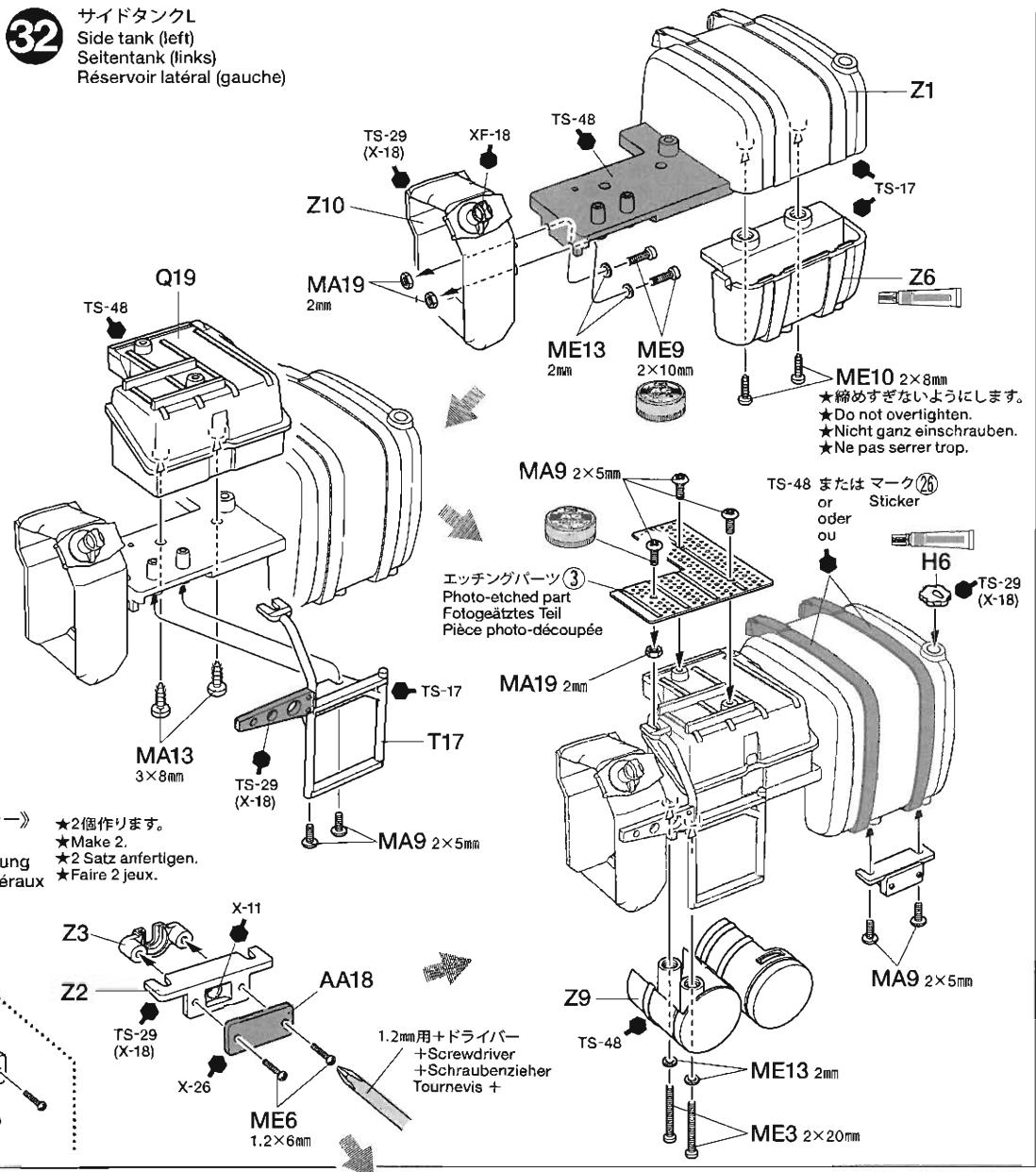


32

- ME3 x2 2×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME6 x4 1.2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA9 x7 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME9 x2 2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- MA13 x2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME10 x2 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME13 x4 2mmワッシャー(小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)
- MA19 x3 2mmナット
Nut
Mutter
Ecroû

32

サイドタンクL
Side tank (left)
Seitentank (links)
Réservoir latéral (gauche)

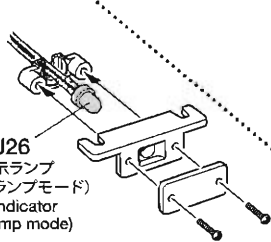


《サイドマーカー》
Side markers
Seitenmarkierung
Marqueurs latéraux

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

MFC

※J25、J26
※速度表示ランプ
(ルーフランプモード)
※Speed indicator
(Roof lamp mode)



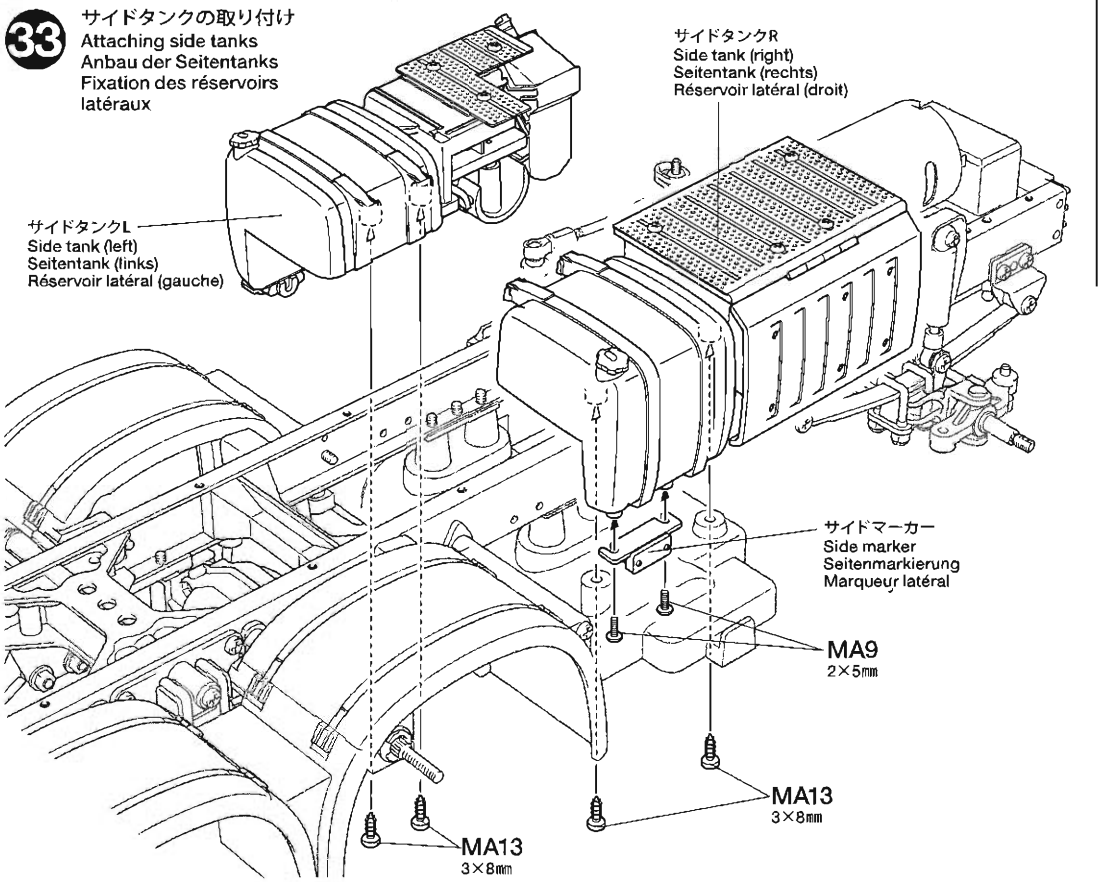
33

- MA13 x4 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA9 x2 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

33

サイドタンクの取り付け
Attaching side tanks
Anbau der Seitentanks
Fixation des réservoirs
latéraux

サイドタンクR
Side tank (right)
Seitentank (rechts)
Réservoir latéral (droit)



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006
LONG NOSE w/ CUTTER
ラジオペンチ












ITEM 74002
ANGLED TWEEZERS
ツル首ピンセット




ITEM 74003

34









-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA3 ×1
-  3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
ME7 ×3
-  2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA9 ×2
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
MB3 ×1
-  3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression
ME16 ×1
-  4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA24 ×1
-  ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
ME17 ×1
-  リターンコイル
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de retour
ME23 ×1
-  サポートコイル
Support spring
Feder der Abstützung
Ressort de support
ME24 ×1

MFC

- ※カプラースイッチ固定ビス
- ※Coupler switch screw
- ※Schraube des Koppelschalters
- ※Vis de la commande de sellette

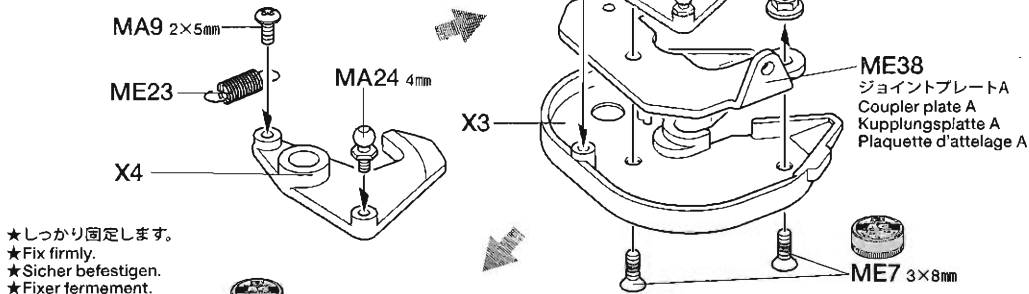
-  1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME5 ×1

35

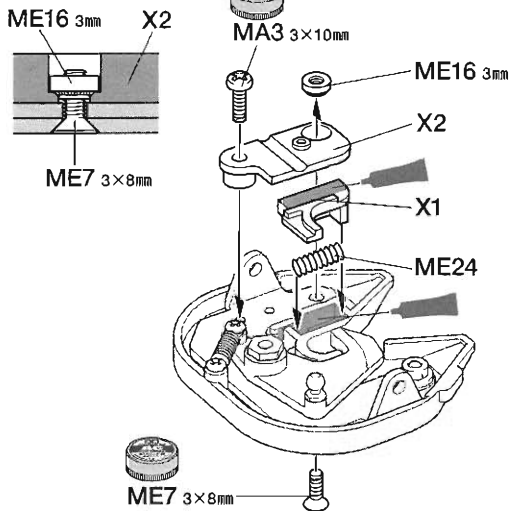
-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×2
-  3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
MA16 ×1
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA19 ×1
-  2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
MB4 ×1
-  4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA24 ×1
-  5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
ME18 ×1
-  ホールドコイル
Hold spring
Haltefeder
Ressort de fixation
ME22 ×1
-  4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MD8 ×2

34 カプラーの組み立て
Coupler 1
Sattelkupplung 1
Sellette d'attelage 1

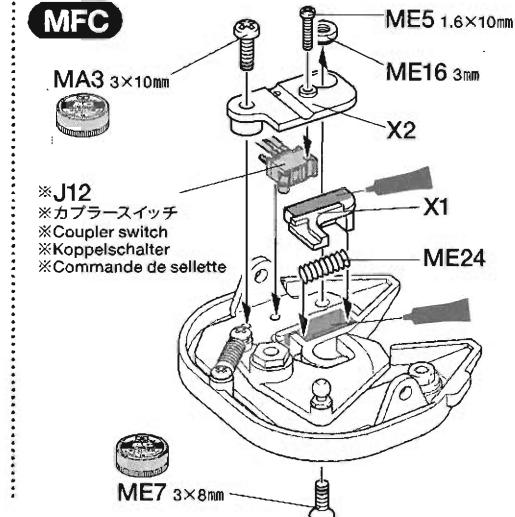
MFC & TROP. 5



★しっかり固定します。
★Fix firmly.
★Sicher befestigen.
★Fixer fermement.

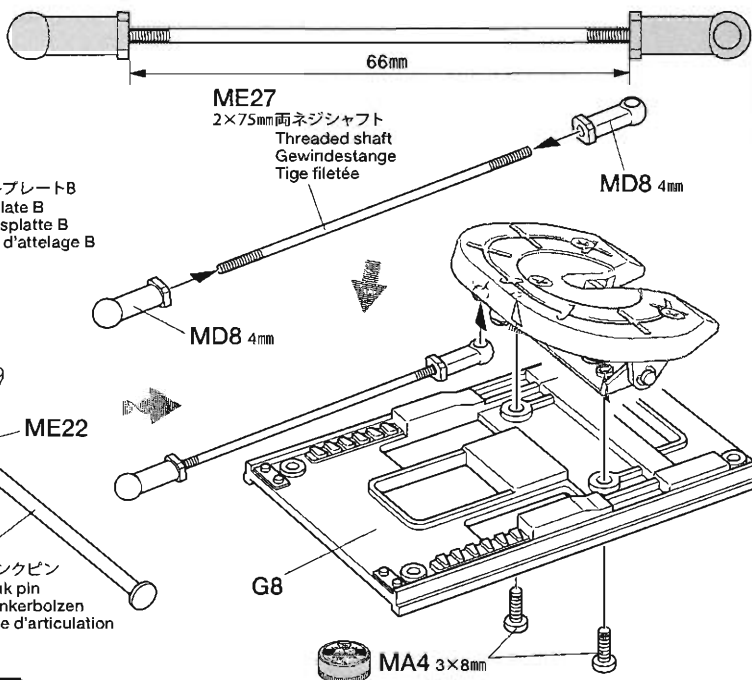
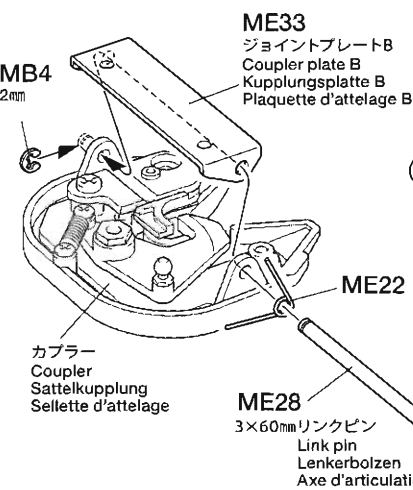


MFC



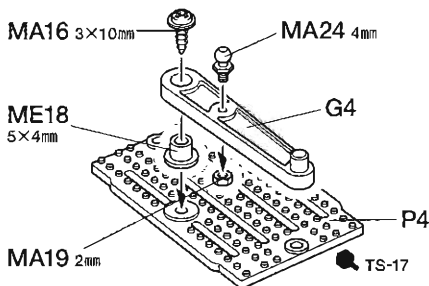
35 トレーラージョイント
Coupler 2
Sattelkupplung 2
Sellette d'attelage 2

TROP. 5



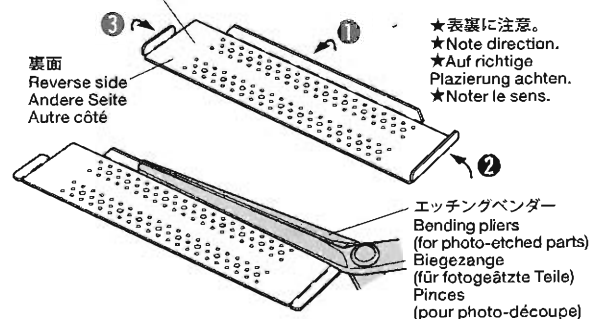
《ジョイントレバー》
Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette

TROP. 35



エッチングパーツ ②
Photo-etched part
Fotogeätztes Teil
Pièce photo-découpée

★下図の順で丁寧に折り曲げます。
★Bend photo-etched parts.
★Die fotogeätzten Teile biegen.
★Plier les pièces photo-découpées.



★表裏に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

エッチングバンダー
Bending pliers
(for photo-etched parts)
Biegezange
(für fotogeätzte Teile)
Pincers
(pour photo-découpe)

36



MA5 ×6

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

37



MA5 ×6

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA13 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



ME10 ×1

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



ME11 ×4

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

H11

MA13
3×8mm

P8

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

MFC

MB2 3mm



- ★瞬間接着剤で脱落防止をしてください。
- ★Apply a small amount of instant cement to secure in place.
- ★Zur Sicherung am Platz eine kleine Dosis Sekundenkleber aufbringen.
- ★Appliquer une petite quantité de colle seconde pour fixer en place.

MFC



MB2 ×2

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage

36

トレーラージョイントの取り付け
Attaching coupler
Sattelkupplung-Einbau
Fixation de la sellette d'attelage

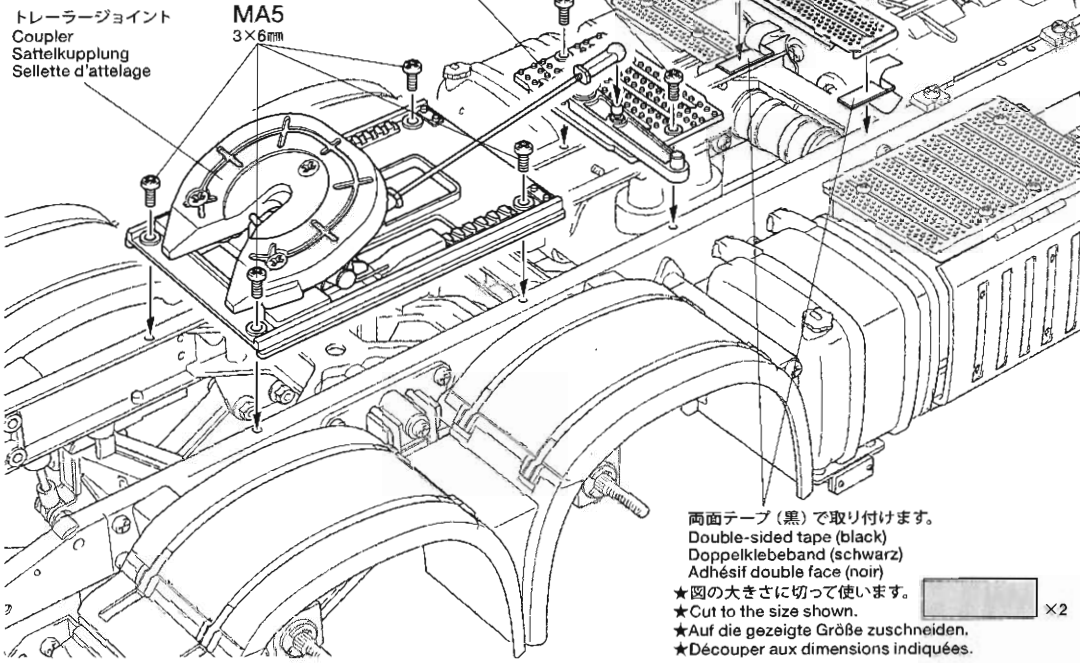
トレーラージョイント
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage

MA5
3×6mm

ジョイントレバー
Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette

MA5
3×6mm

エッチングパーツ②
Photo-etched part
Fotogeätztes Teil
Pièce photo-découpée



両面テープ(黒)で取り付けます。
Double-sided tape (black)
Doppelkleband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

- ★図の大きさに切って使います。
- ★Cut to the size shown.
- ★Auf die gezeigte Größe zuschneiden.
- ★Découper aux dimensions indiquées.

×2

37

メカデッキの取り付け
Attaching mechanism deck
Befestigen der RC-Grundplatte
Fixation de la platine R/C

H9 TS-29
(X-18)

ME11
2×6mm

ME11
2×6mm

MA13
3×8mm

H7 TS-29
(X-18)

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

H10

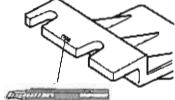
ME10 2×8mm

MA5 3×6mm

MA5
3×6mm

マーク①
Sticker

- ★きれいに切り取ります。
- ★Remove excess.
- ★Überstand abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire.

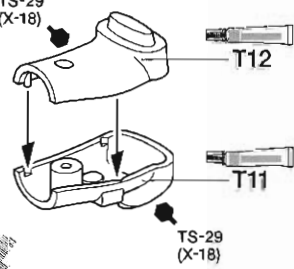


TS-29
(X-18)

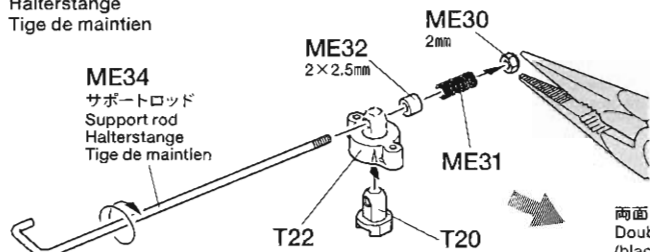
T12

T11

TS-29
(X-18)



《サポートロッド》
Support rod
Halterstange
Tige de maintien



- MA13** x2 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MC3** x1 3×4mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- ME30** x1 2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
- ME31** x1 スプリング (小)
Spring (small)
Feder (klein)
Ressort (petite)
- ME32** x1 2×2.5mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



- | | |
|---------------------------------|---|
| モーター側
Motor
Moteur | ESC (MFC) 側
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse |
| 黄コード
Yellow
Gelb
Jaune | プラスコード (+)
(+) Cable
(+) Kabel
(+) Câble |
| 緑コード
Green
Grün
Vert | マイナスコード (-)
(-) Cable
(-) Kabel
(-) Câble |

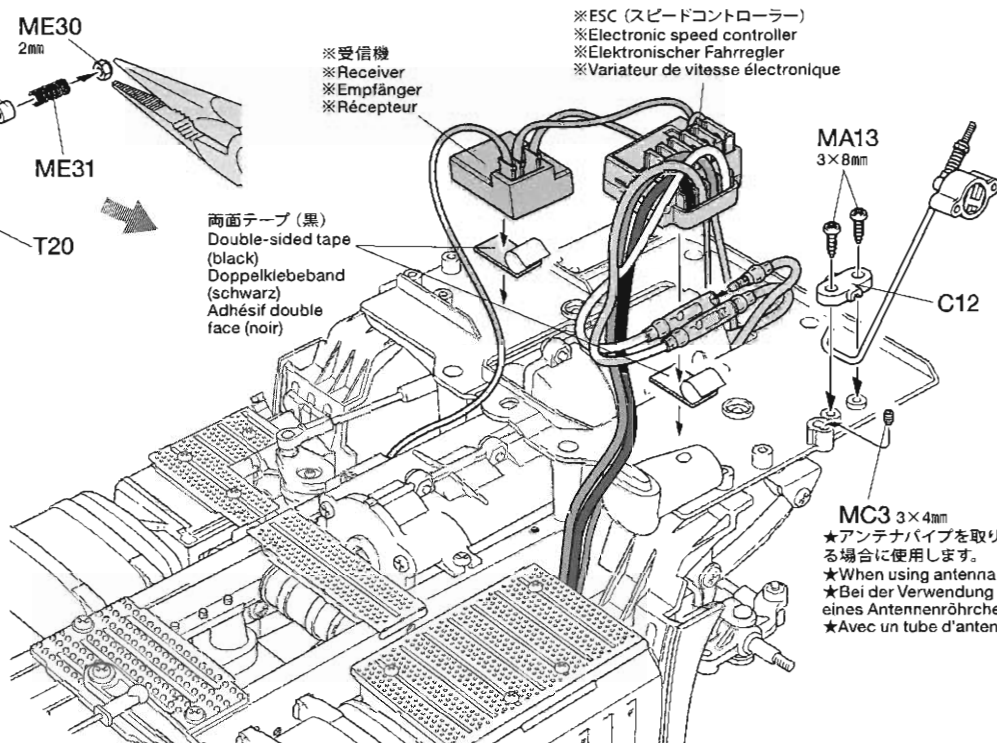
★コネクター部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

MFC

- ME1** x2 3×18mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA3** x2 3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA13** x8 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME2** x2 2.6×3mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD2** x2 3×3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MB3** x2 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- ME20** x2 3×8mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

受信機の取り付け
Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur

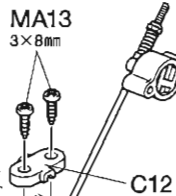
★各プロポの説明書に従って、サーボコネクターを差し込みます。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Gemäß der bei der R/C-Einheit enthaltenen Anleitung.
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



※ESC (スピードコントローラー)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

両面テープ (黒)
Double-sided tape
(black)
Doppelklebeband
(schwarz)
Adhésif double
face (noir)

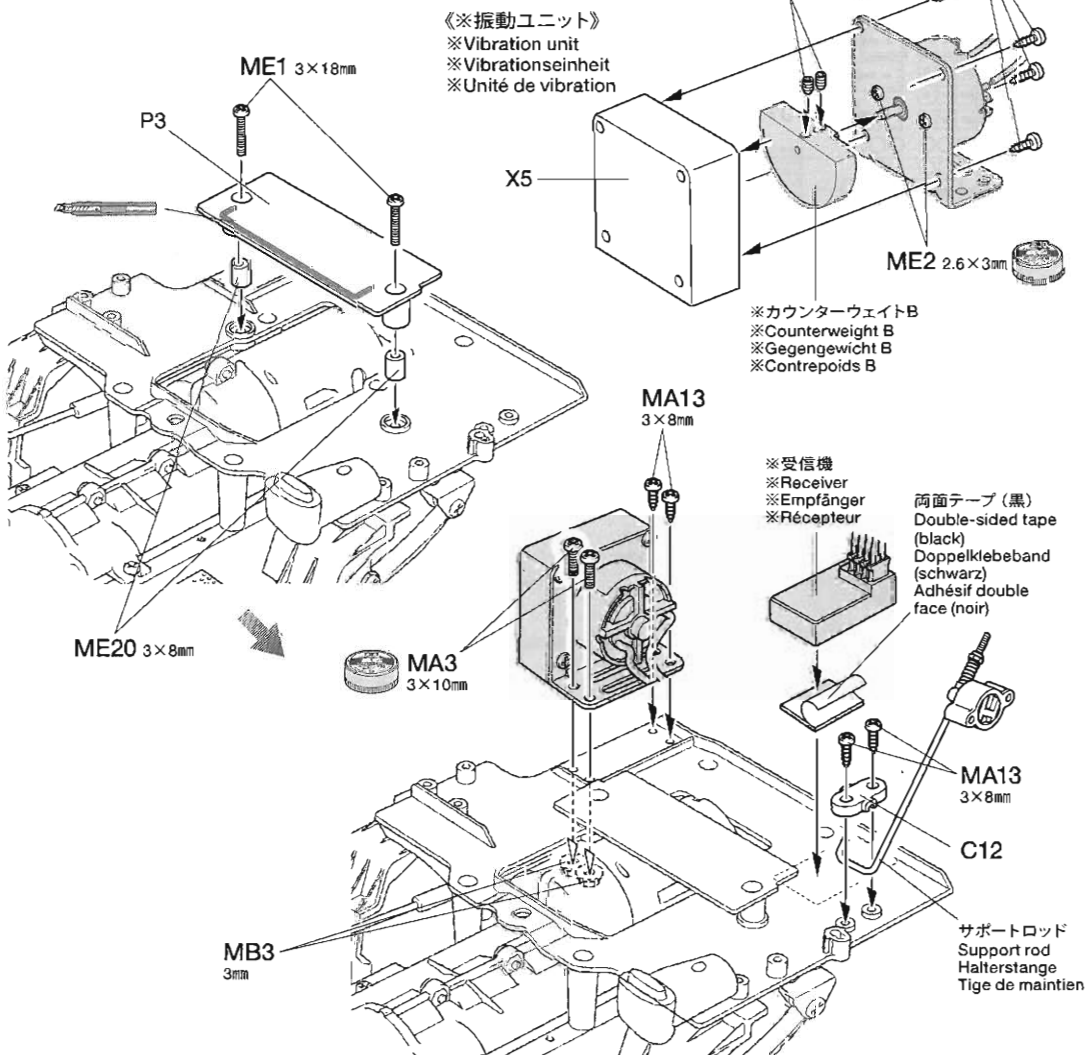


MA13 3×8mm
★アンテナパイプを取り付ける場合に使用します。
★Bei der Verwendung eines Antennenröhrchens.
★Avec un tube d'antenne.

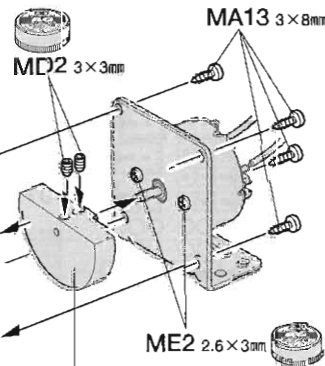
★ESCのバッテリーコードが短い場合は、付属のバッテリー延長コードを取り付けてください。
★Use included battery extension cable if ESC battery connector cable is too short.
★Beiliegendes Accu Verlängerungskabel nutzen, wenn das Kabel vom Fahrregler zum Accu zu kurz ist.
★Utiliser l'extension de câble de pack inclus si le câble de pack est trop court.

MFC

★取り扱い、操作方法についてはMFCの説明書をご覧ください。
★Refer to the MFC instruction manual for handling/operation.
★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.
★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.



《※振動ユニット》
※Vibration unit
※Vibrationseinheit
※Unité de vibration



※カウンターウェイトB
※Counterweight B
※Gegengewicht B
※Contrepoids B

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

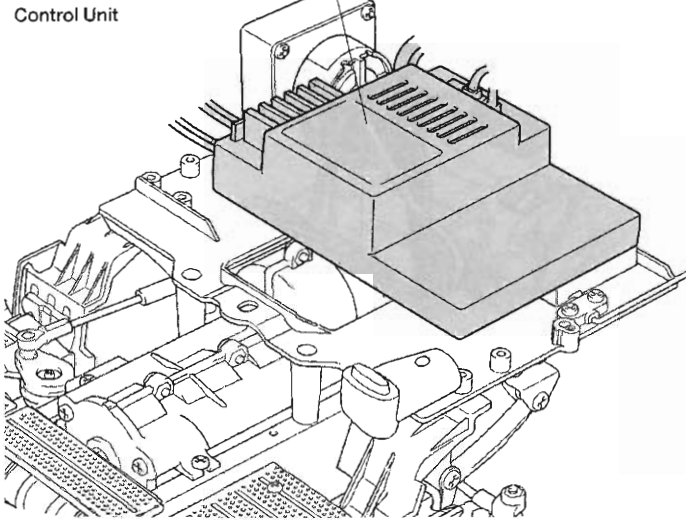
両面テープ (黒)
Double-sided tape
(black)
Doppelklebeband
(schwarz)
Adhésif double
face (noir)

サポートロッド
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

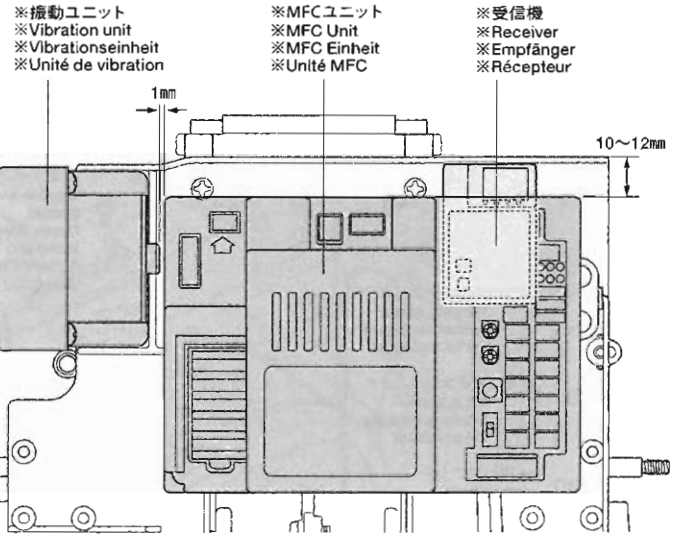
MFC

MFC
マルチファンクション
コントロールユニット
MFC
Multi-Function
Control Unit

- ※MFCユニット
- ※MFC Unit
- ※MFC Einheit
- ※Unité MFC
- ★両面テープ (黒・2枚重ね) で取り付けます。
- ★Attach with double-sided tape (black, use 2 layers).
- ★Mit doppelseitiges Klebeband (schwarz, 2 Lagen nutzen) befestigen.
- ★Fixer avec de la bande double face (noire, utiliser deux couches).



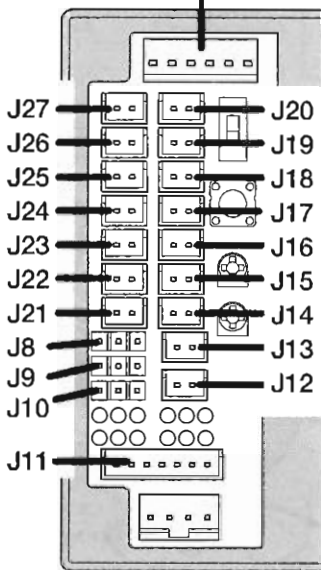
- ★MFCを取り付ける場合はシート、ダッシュボードは取り付けられません。
- ★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
- ★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
- ★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.



- ※振動ユニット
- ※Vibration unit
- ※Vibrationseinheit
- ※Unité de vibration
- ※MFCユニット
- ※MFC Unit
- ※MFC Einheit
- ※Unité MFC
- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur

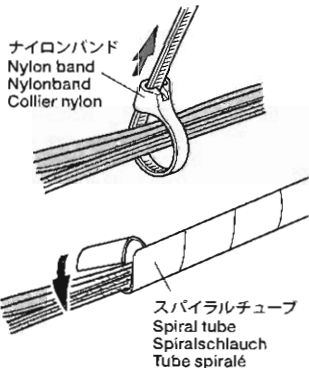
MFC-03

(J28)



- ★配線はMFC説明書をご覧ください。
- ★Refer to the MFC instruction manual for handling/operation.
- ★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.
- ★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.

- ★配線コードはジャマにならないようにスパイラルチューブやナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables with nylon band, spiral tube, etc.
- ★Kabel mit Nylonband, Spiralschlauch etc. zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec collier en nylon, tube spirale, etc.



- ※J24
- ※ウィンカー・後(左)
- ※Winker/R (left)

- ※MFCコントロールユニット
- ※MFC Control unit
- ※MFC Steuereinheit
- ※MFC Unité de contrôle
- ※J25、J26
- ※速度表示ランプ (ルーフランプモード)
- ※Speed indicator (Roof lamp mode)

- ※J12
- ※カプラースイッチ
- ※Coupler switch
- ※Koppelschalter
- ※Commande de sellette

- ※J23
- ※ウィンカー・後(右)
- ※Winker/R (right)

- ★ライトケースには使用しない穴があります。
- ★Some light cases have unused holes.
- ★Einige Lampengehäuse haben ungenutzte Öffnungen.
- ★Certains logements de feux ont des trous inutilisés.

- ※J19
- ※ストップランプ
- ※Taillight

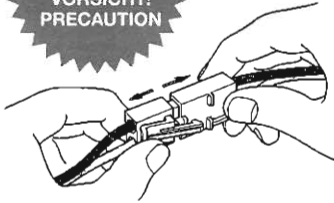
- ※J18
- ※バックランプ
- ※Reverse light

- ※J18
- ※バックランプ
- ※Reverse light

- ※J19
- ※ストップランプ
- ※Taillight

39

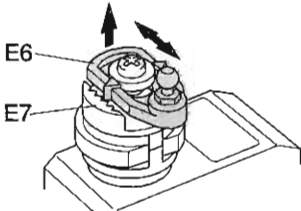
注意してください
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



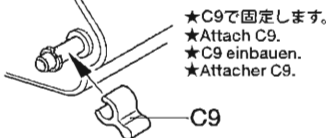
★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the model is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Deconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé.

40

★サーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク（作動角度）によって長さを決めてください。
★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

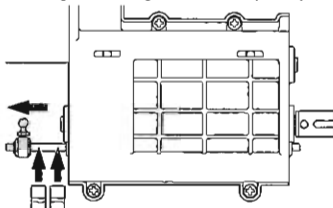


《2チャンネルプロポで走行させる時》
When using 2ch radio
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

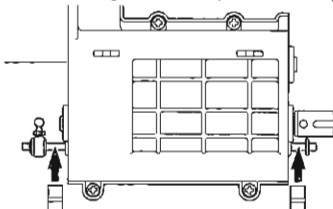


★C9で固定します。
★Attach C9.
★C9 einbauen.
★Attacher C9.

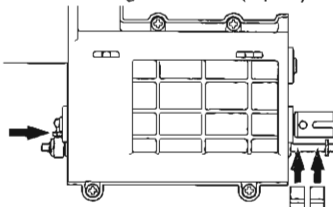
(ローギヤ) / Low gear
Niedrigster Gang / Première (lente)



(セカンドギヤ) / Second gear
Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ) / Top gear
Höchster Gang / Troisième (rapide)



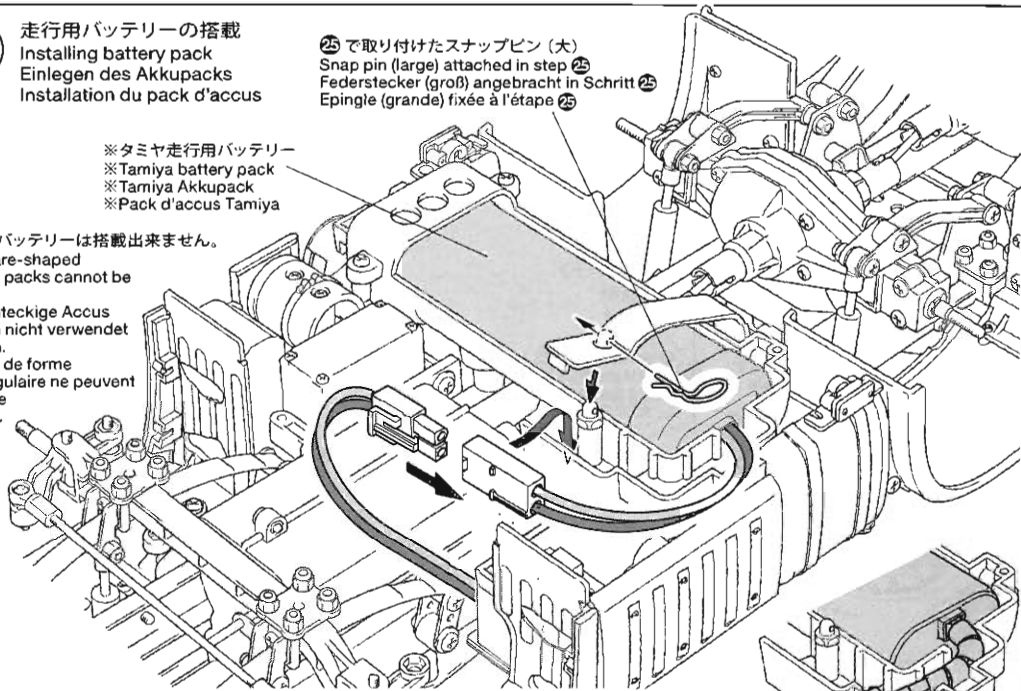
39

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

25で取り付けしたスナップピン(大)
Snap pin (large) attached in step 25
Federstecker (groß) angebracht in Schritt 25
Epingle (grande) fixée à l'étape 25

※タミヤ走行用バッテリー
※Tamiya battery pack
※Tamiya Akkupack
※Pack d'accus Tamiya

★角形バッテリーは搭載出来ません。
★Square-shaped battery packs cannot be used.
★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.

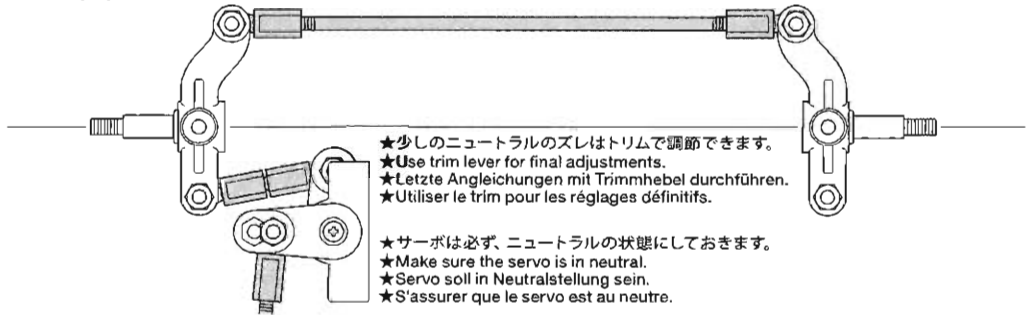


★走行中に地面に引きずらないように、コネクターをナイロンバンドなどでシャーシに固定してください。
★Secure cables using nylon band, ensuring that connectors do not drag on surface while running.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden und dabei sicherstellen, dass die Kabel beim Fahren nicht am Boden schleifen.
★Maintenir les fils avec un collier en nylon, en s'assurant que les connecteurs ne touchent pas le sol en roulant.

40

《ステアリングの調節》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.



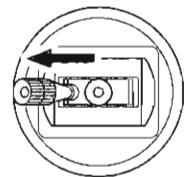
★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
★Use trim lever for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

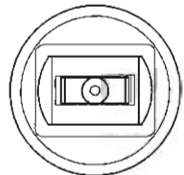
《シフトの確認》

Shift
Schalten
Changement de vitesse

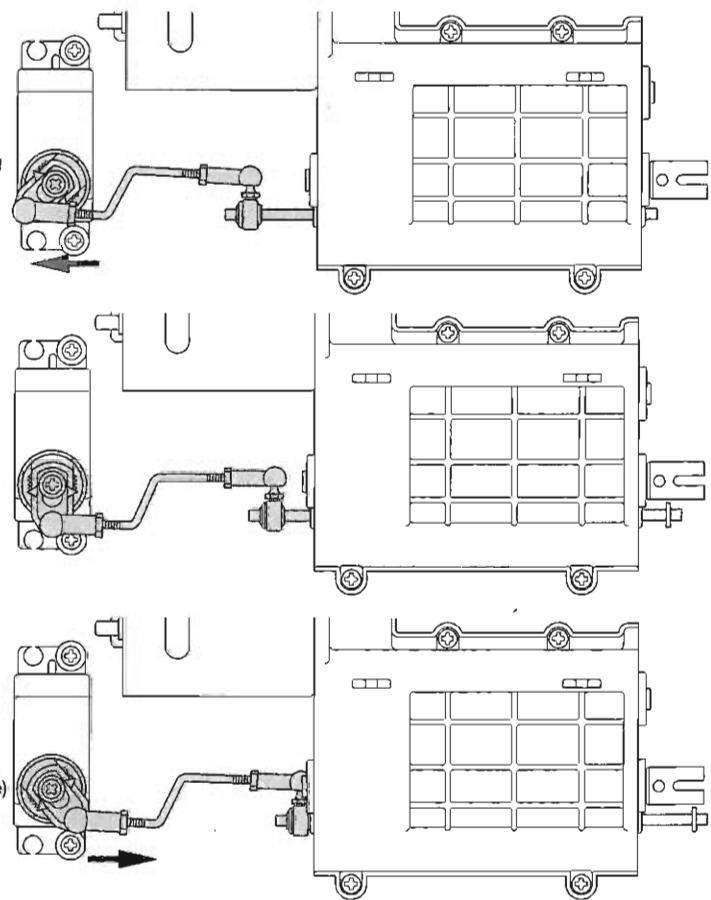
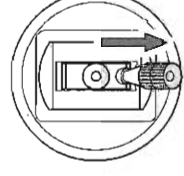
(ローギヤ)
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)





(セカンドギヤ)
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ)
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



41

- 
MC2 ×12
 2×5mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique
- 
MA19 ×12
 2mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

★フロントホイールだけ、瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。
 ★Use instant cement on front wheels only.
 ★Sekundenkleber nur bei den Vorderrädern auftragen.
 ★Appliquer de la colle instantanée sur les roues avant seulement.



41

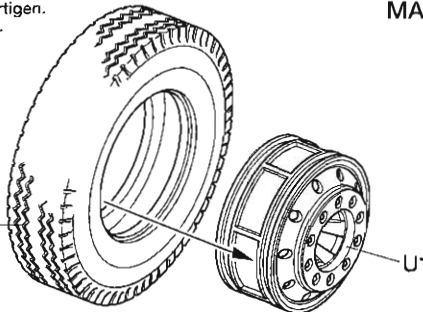
ホイールの組み立て
 Wheels
 Räder
 Roues

TROP.

《フロント》
 Front
 Vorne
 Avant

★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu

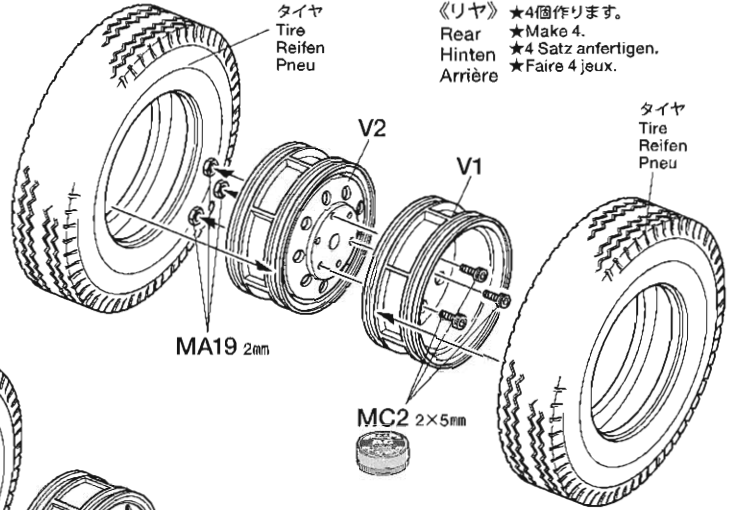


MA19 2mm

V2




《リヤ》 ★4個作ります。
 Rear ★Make 4.
 Hinten ★4 Satz anfertigen.
 Arrière ★Faire 4 jeux.

タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu



MC2 2×5mm

42

- 
ME15 ×6
 4mmフランジロックナット
 Flange lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylstop à flasque
- 
MA25 1150
 4
 1150メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal
- 
ME19 ×4
 ホイールハブ
 Wheel hub
 Radnabe
 Moyeu de roue

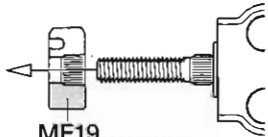
42

ホイールの取り付け
 Attaching wheels
 Einbau der Räder
 Fixation des roues

ME19

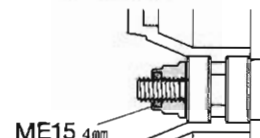
ME15 4mm
 リヤホイール
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

ME15 4mm



ME19

★取り付ける向きに注意。
 ★Note placement.
 ★Auf richtige Platzierung achten.
 ★Noter le placement.

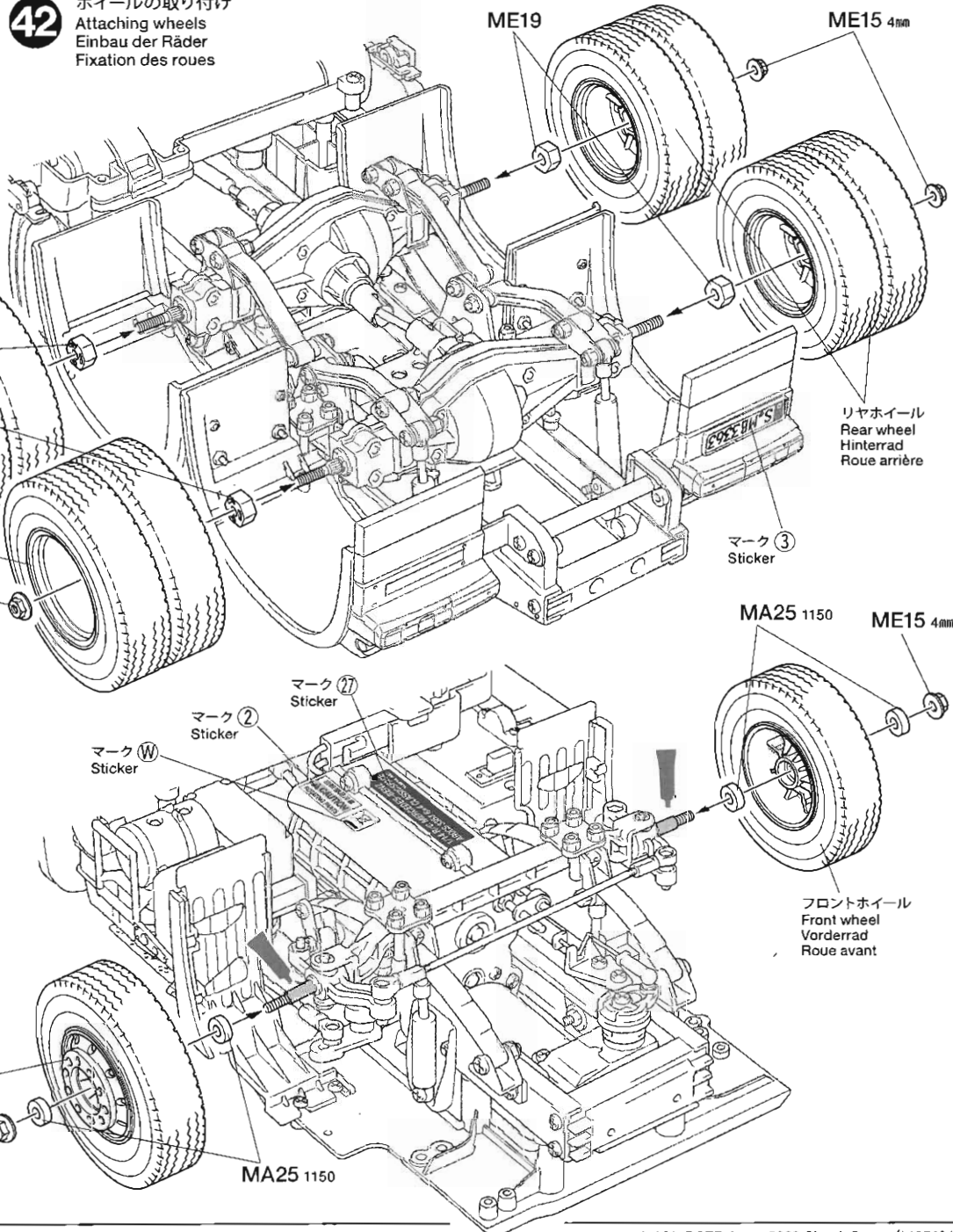


ME15 4mm

★ナイロン部分までしっかりしめこみます。
 ★Tighten up into nylon portion.
 ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteil schaut.
 ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

フロントホイール
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant

ME15 4mm



ME19

ME15 4mm

リヤホイール
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

マーク③
 Sticker

MA25 1150

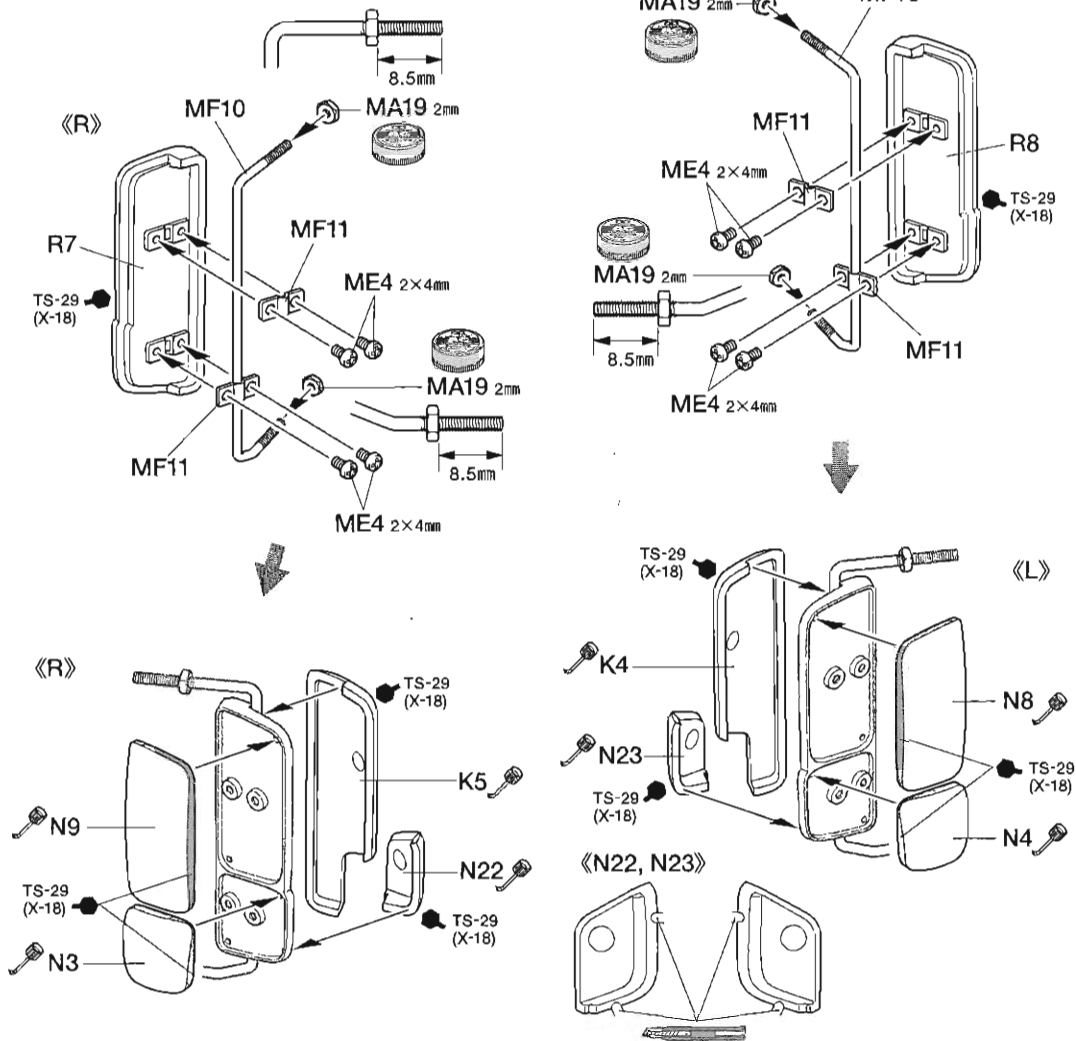
ME15 4mm

フロントホイール
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant

MA25 1150

F**43~61**袋詰Fを使用します
BAG F / BEUTEL F / SACHET F**43**ME4 × 8
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
VisMA19 × 4
2mmナット
Nut
Mutter
EcrouMF10 × 2
ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseurMF11 × 4
ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

43 ミラー
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs**44** ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie**44**

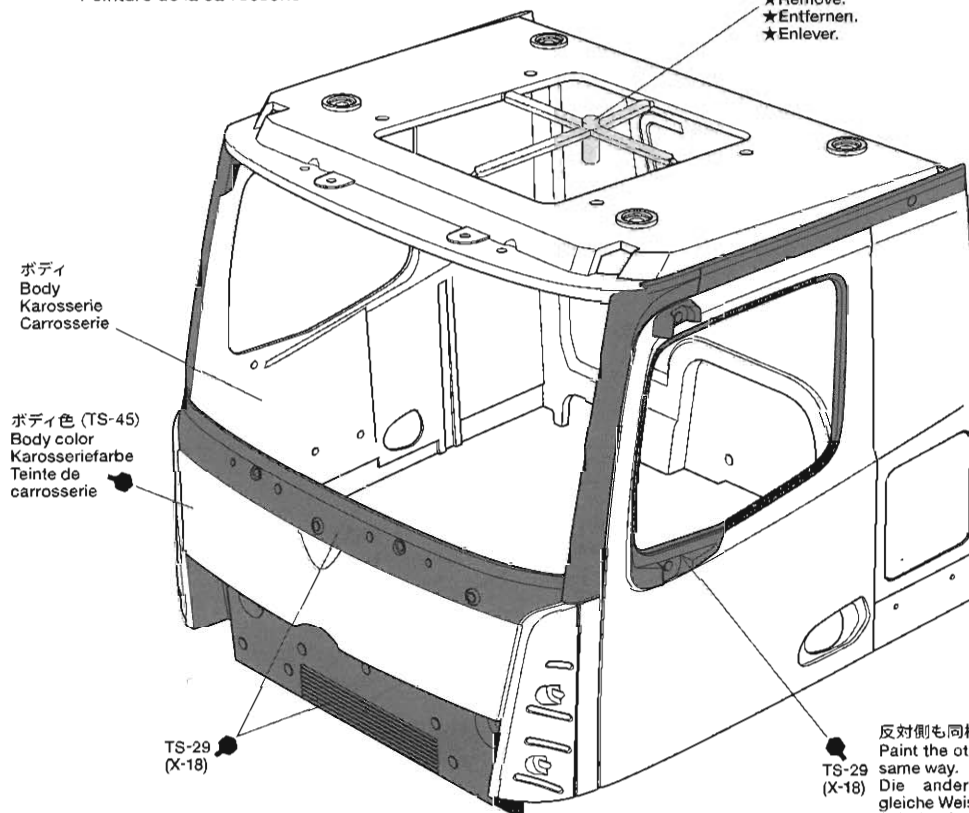
プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

Use Tamiya Color spray paints over the whole body. Finish window frames, etc. with Tamiya Color Acrylic or Enamel paint.

Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen usw. mit Tamiya Acrylfarbe oder Emallack fertigstellen.

Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres, etc avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

★切り取ります。
★Remove.
★Enlever.
★Enlever.

**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

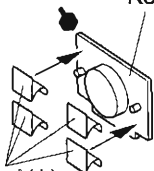
45

MA19 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×4

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

K8



両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)



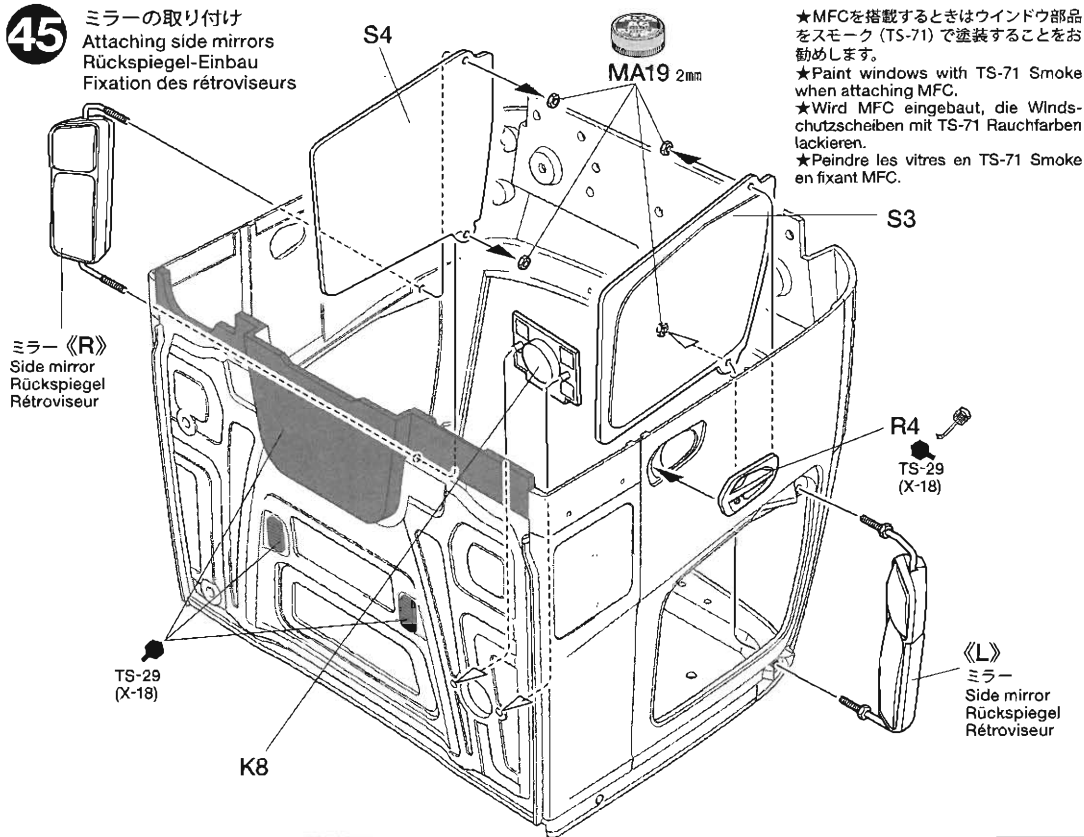
★図の大きさに切って使います。
★Cut to the size shown.
★Auf die gezeigte Größe zuschneiden.
★Découper aux dimensions indiquées.

TROP.2

★TROP.2を搭載するときにはK8を取り付けません。
★Do not use K8 when installing 56502.
★K8 nicht verwenden, wenn 56502 eingebaut wird.
★Ne pas utiliser K8 si on installe 56502.

45

ミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



★MFCを搭載するときにはウインドウ部品をスモーク (TS-71) で塗装することをお勧めします。
★Paint windows with TS-71 Smoke when attaching MFC.
★Wird MFC eingebaut, die Windschutzscheiben mit TS-71 Rauchfarben lackieren.
★Peindre les vitres en TS-71 Smoke en fixant MFC.

46

MA13 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

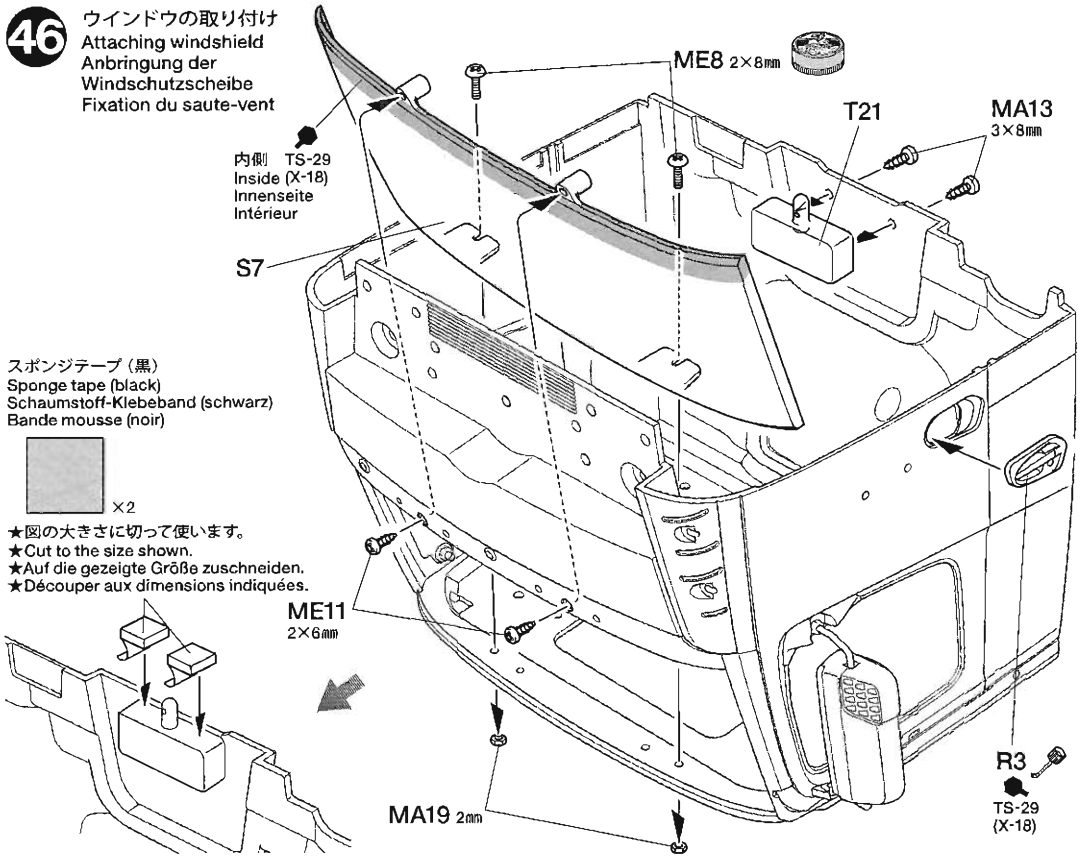
ME8 ×2
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME11 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA19 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×2

46

ウインドウの取り付け
Attaching windshield
Anbringung der Windschutzscheibe
Fixation du saute-vent



★図の大きさに切って使います。
★Cut to the size shown.
★Auf die gezeigte Größe zuschneiden.
★Découper aux dimensions indiquées.

47

《N18》 《N17》

★表面は塗装しません。
★Do not paint top surface.
★Oberseite nicht bemalen.
★Ne pas peindre la surface supérieure.

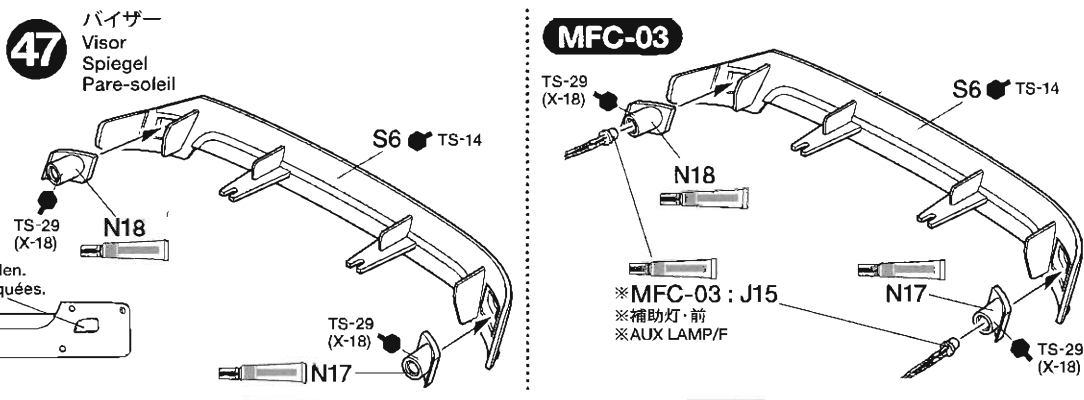
★塗装しません。
★Do not paint indicated sections.
★Angezeigte Bereiche nicht bemalen.
★Ne pas peindre les sections indiquées.

《S6》

TS-14

47

バイザー
Visor
Spiegel
Pare-soleil



MFC-03

TS-29 (X-18)

S6 TS-14

N18

N17




※MFC-03 : J15

※補助灯・前

※AUX LAMP/F

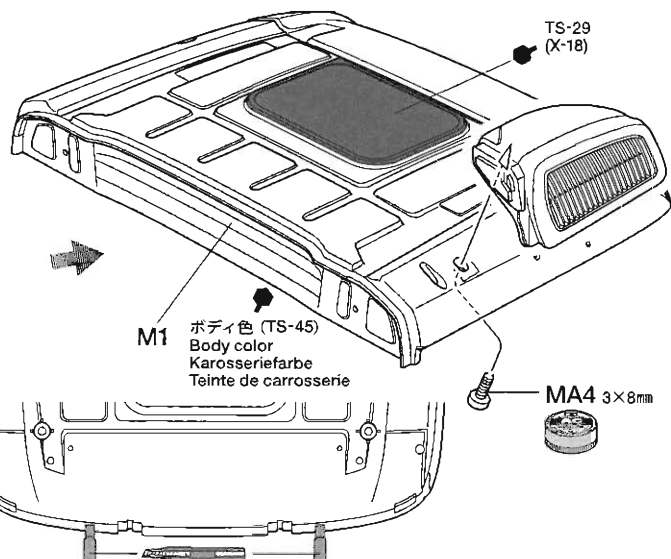
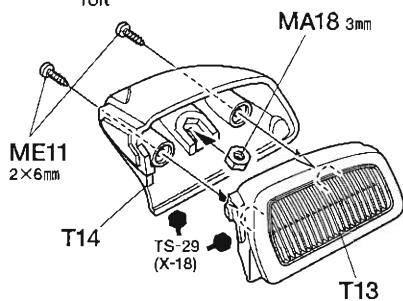
TS-29 (X-18)




48

-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×1
-  2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME11 ×2
-  3mmナット
Nut
Mutter
Erou
MA18 ×1

48

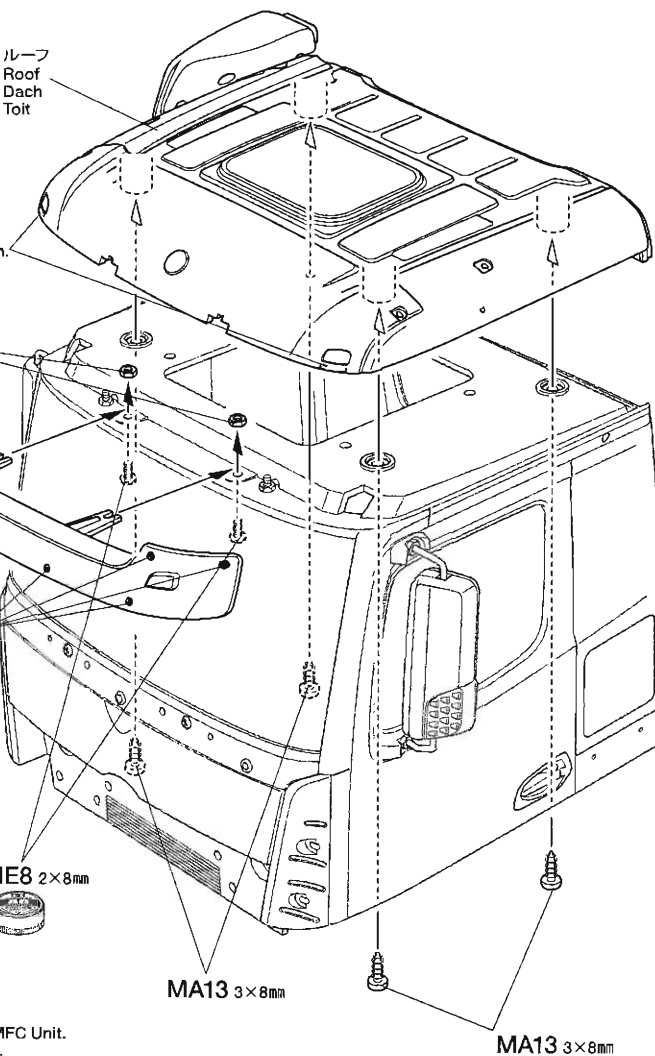
ルーフ
Roof
Dach
Toit

**49**

-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×4
-  2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME8 ×2
-  2mmナット
Nut
Mutter
Erou
MA19 ×2

49


ルーフの取り付け
Attaching roof
Einbau des Dach
Fixation de toit

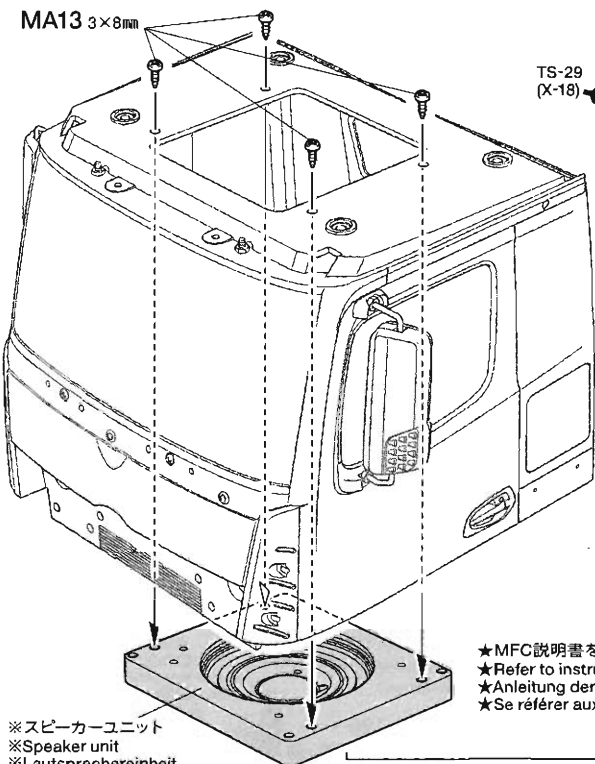
**MFC**

- ※《スピーカーユニット》
- ※Speaker unit (in MFC Unit)
- ※Lautsprechereinheit (in der MFC Einheit)
- ※Haut-parleur (de l'Unité MFC)
- (ボディ取付タイプ②)
- Body attachment type ②
- Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
- Haut-parleur à fixer sur la carrosserie de type ②

MFC

- ★バイザーにLEDを取り付ける時に切り取ります。
- ★Cut away when installing LEDs.
- ★Für den Einbau von LEDs abschneiden.
- ★Evider pour installer les LEDs.



-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×4



- ※スピーカーユニット
- ※Speaker unit
- ※Lautsprechereinheit
- ※Haut-parleur

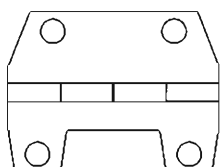
- ★MFC説明書をご覧ください。
- ★Refer to instructions included with MFC Unit.
- ★Anleitung der MFC Einheit beachten.
- ★Se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.

50

-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×2
-  3×6mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
MF4 ×4

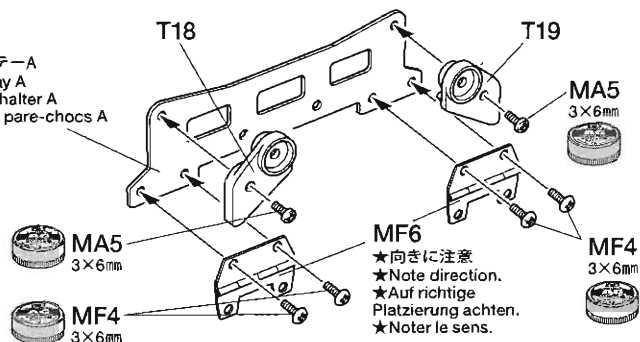
50

ヒンジの取り付け
Attaching hinges
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières



MF6 ×2
ヒンジ (3mm穴)
Hinge (3mm holes)
Scharnier (3mm Löcher)
Charnière (trous de 3mm)

MF8
バンパーステーA
Bumper stay A
Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs A



- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

51

- MA5 x2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MC2 x4
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- MF3 x4
3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

52

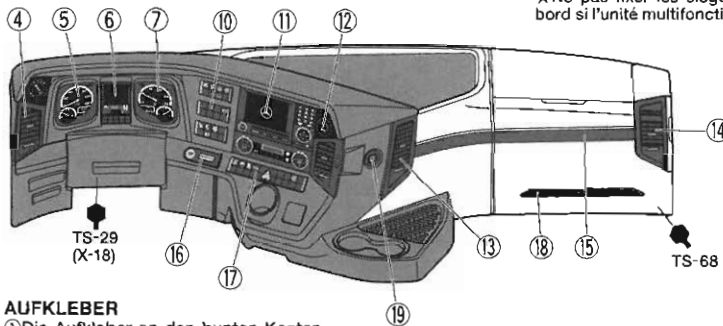
《マークのほりかた》
 ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
 ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
 ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

《マーキング》

Markings
Verzierung
Décoration



AUFKLEBER

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

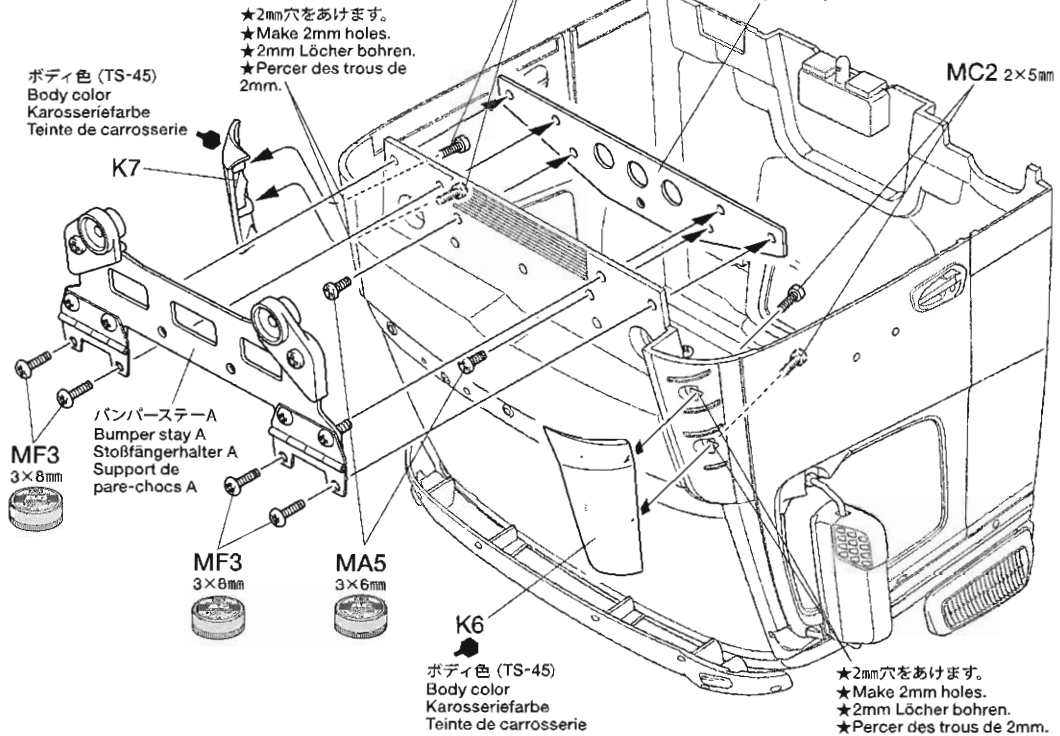
MOTIFS ADHESIFS

- ①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 - ②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 - ③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

- ME11 x2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MF5 x2
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

51

バンパーステアの取り付け
Attaching bumper stays
Anbau der Stoßfängerhalter
Fixation des supports de pare-choc



MF9
バンパーステア-B
Bumper stay B
Stoßfängerhalter B
Support de pare-chocs B

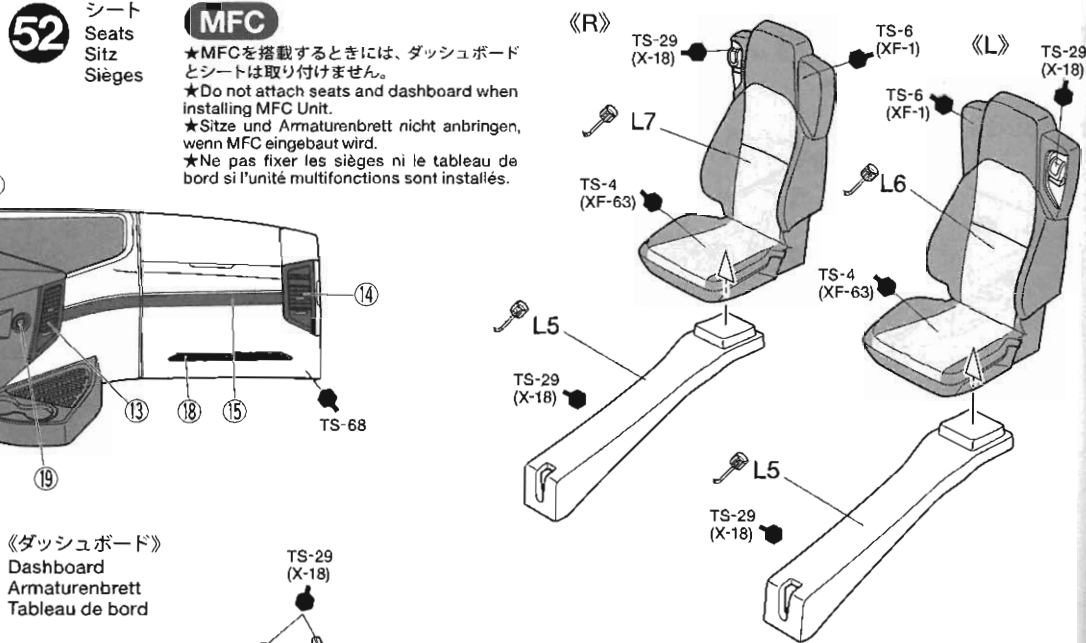
★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

52

シート
Seats
Sitz
Sièges

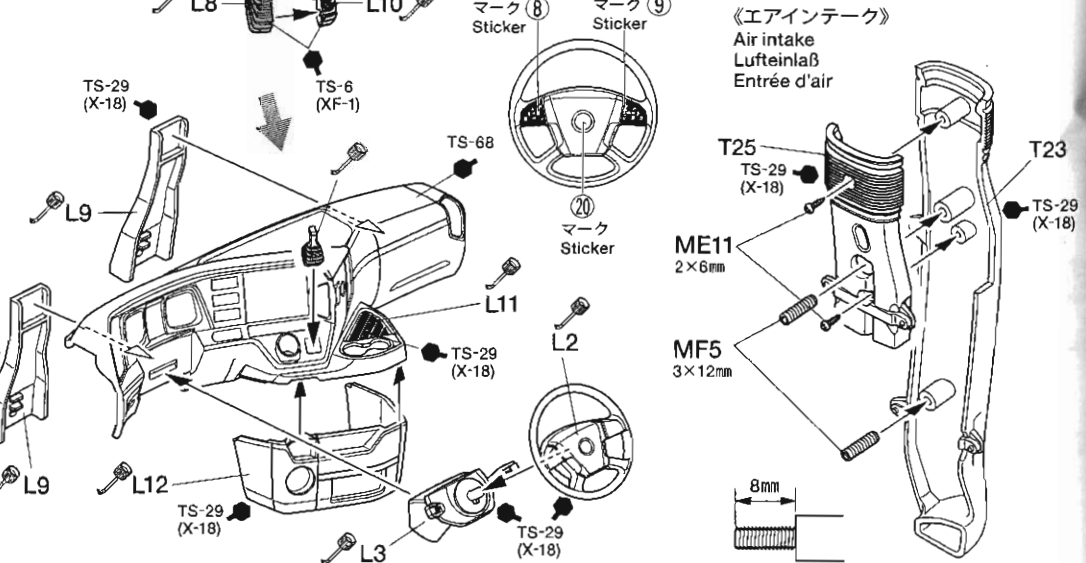
MFC

- ★MFCを搭載するときには、ダッシュボードとシートは取り付けません。
- ★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
- ★Sitz und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
- ★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.



《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

《エアインテーク》
Air intake
Lufteinlaß
Entrée d'air



53



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



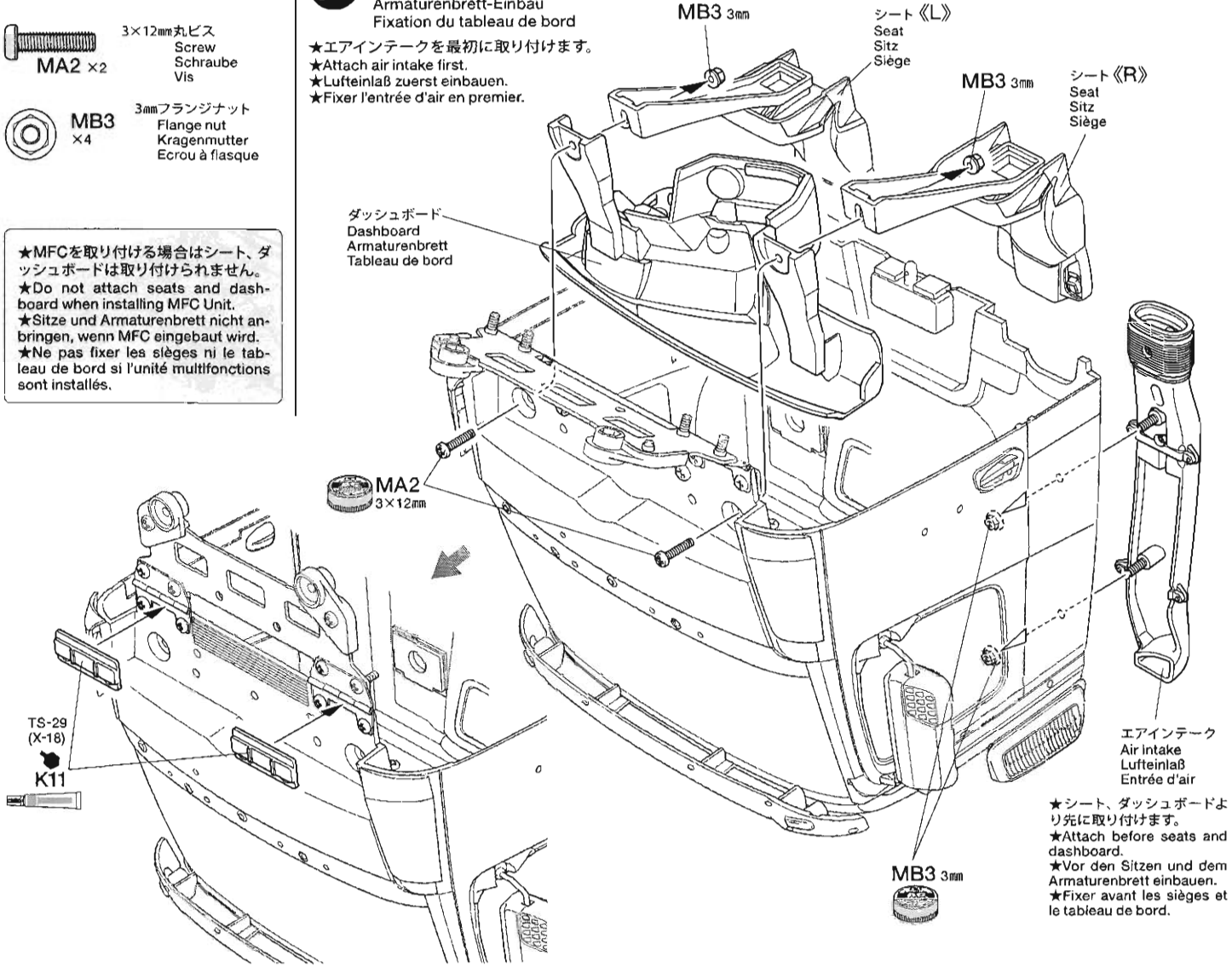
MB3
×4
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecroû à flasque

★MFCを取り付ける場合はシート、ダッシュボードは取り付けられません。
★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.

53

ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

★エアインテークを最初に取り付けます。
★Attach air intake first.
★Luftleinlaß zuerst einbauen.
★Fixer l'entrée d'air en premier.



★シート、ダッシュボードより先に取り付けます。
★Attach before seats and dashboard.
★Vor den Sitzen und dem Armaturenbrett einbauen.
★Fixer avant les sièges et le tableau de bord.

54



MF1 ×8
1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



MF5 ×2
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

54

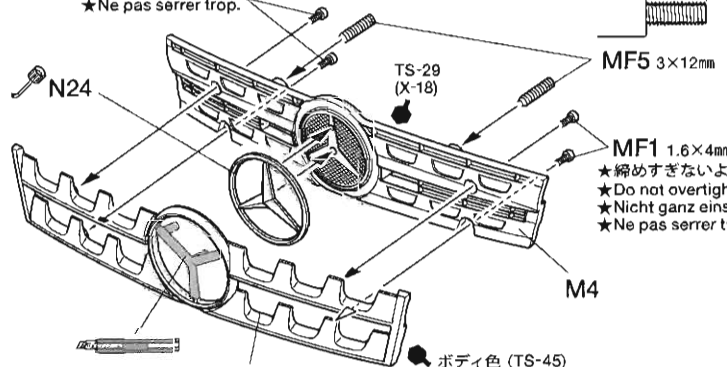
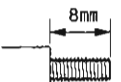
《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre

《N24》



MF1 1.6×4mm

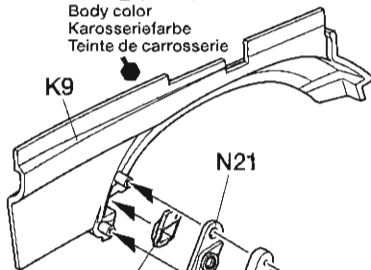
★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



《フロントフェンダー》
Front fenders
Vordere Schutzbleche
Garde-boues avant

《R》

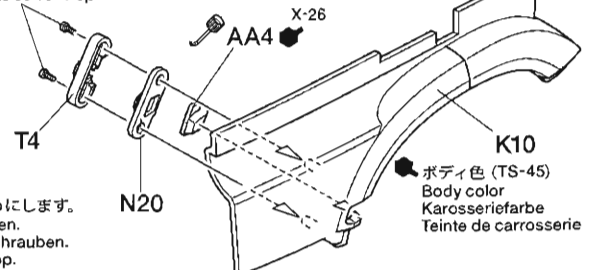
ボディ色 (TS-45)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie



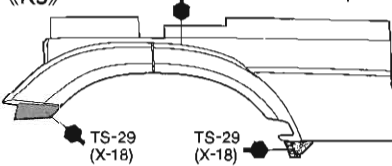
MF1 1.6×4mm

★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

《L》

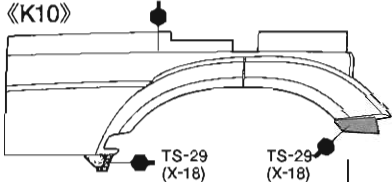


《K9》
ボディ色 (TS-45)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie



《K10》

ボディ色 (TS-45)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie



55



MB3
×2

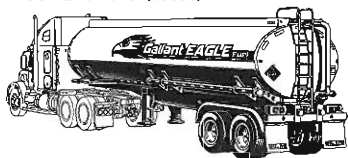
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecroû à flasque

RCビッグトラックシリーズ
TAMIYA 1/14 SCALE
R/C TRACTOR TRUCK SERIES

40フィートコンテナ セミトレーラー
40ft Container Semi-Trailer (56326)



フューエルタンクトレーラー
Fuel Tank Trailer (56333)



55

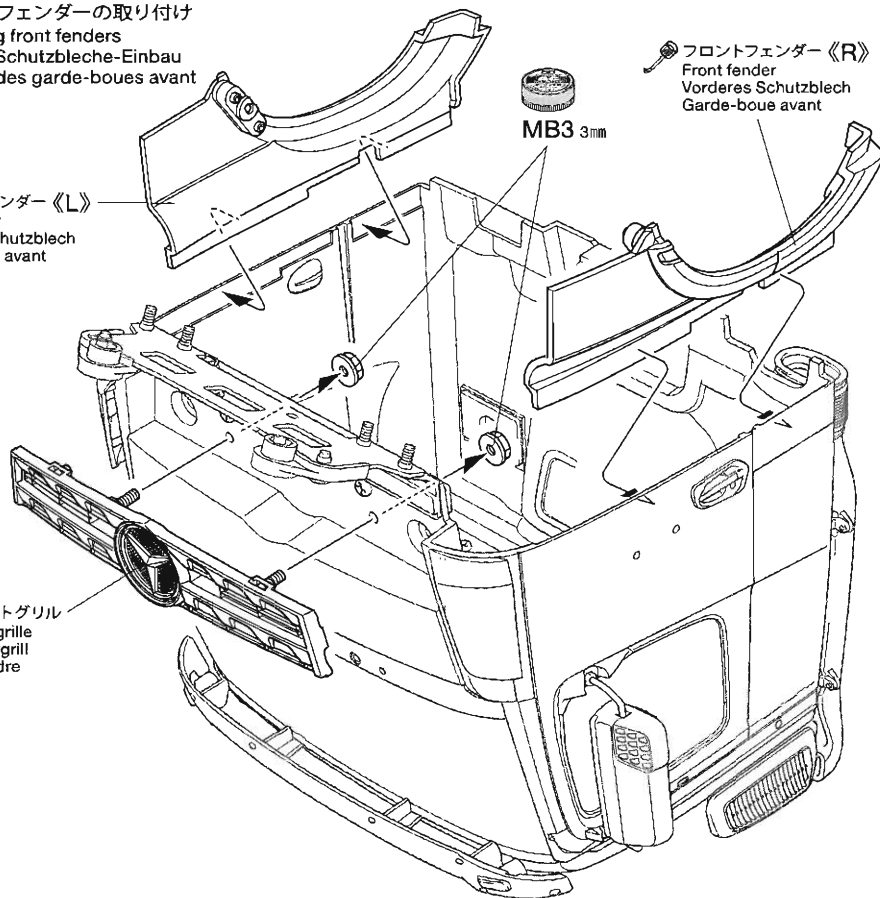
フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Vordere Schutzbleche-Einbau
Fixation des garde-boues avant

フロントフェンダー《L》
Front fender
Vorderes Schutzblech
Garde-boue avant

フロントフェンダー《R》
Front fender
Vorderes Schutzblech
Garde-boue avant

MB3 3mm

フロントグリル
Front grille
Kühlergrill
Calandre



56



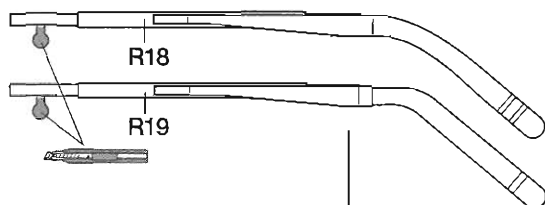
MF2
×2

3×20mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

56

ボディの取り付け 1
Attaching body 1
Aufsetzen der Karosserie 1
Fixation de la carrosserie 1

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



《R14, R15》

TS-29
(X-18)

R15

TS-29
(X-18)

R14

R18

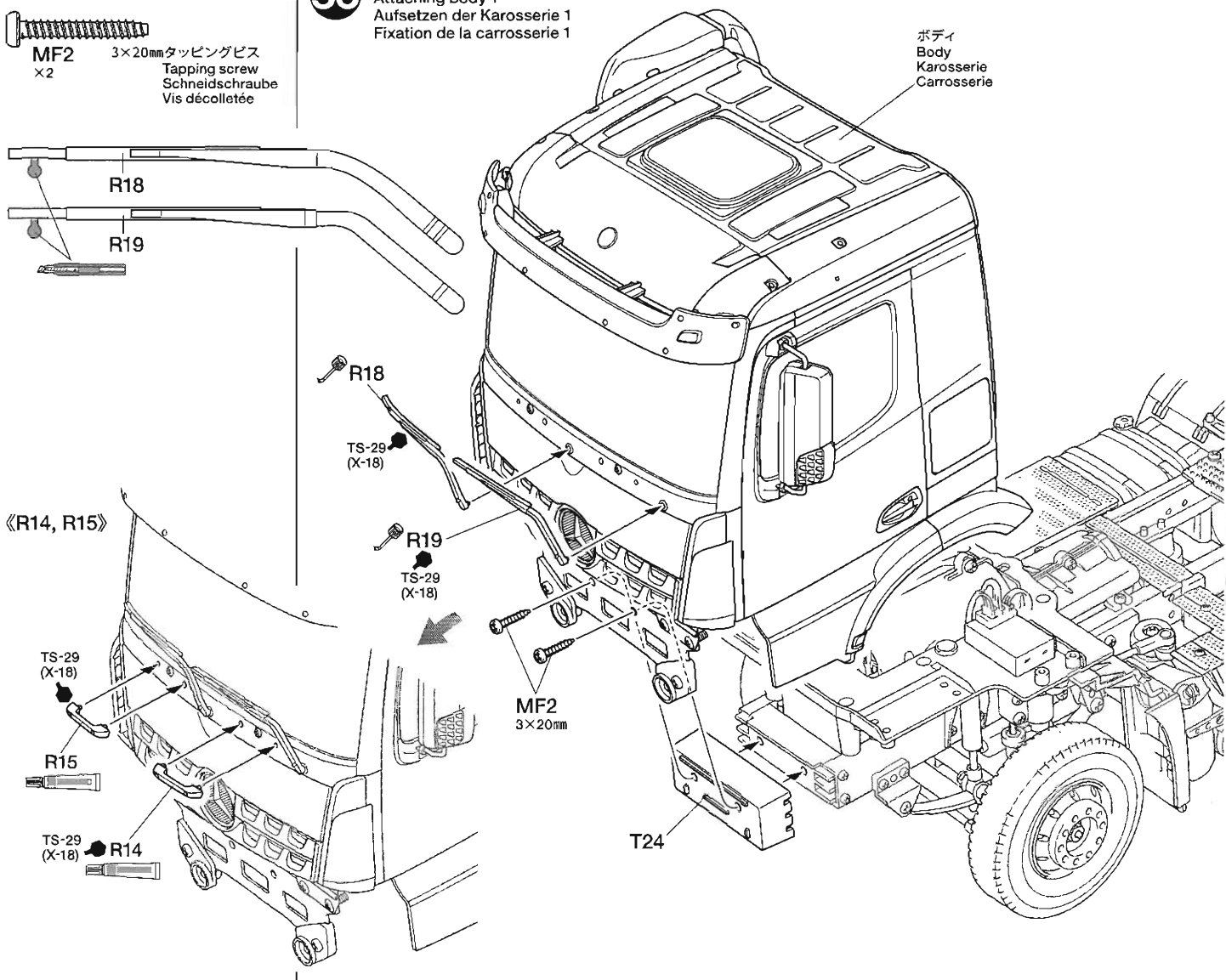
TS-29
(X-18)

R19

TS-29
(X-18)

MF2
3×20mm

T24

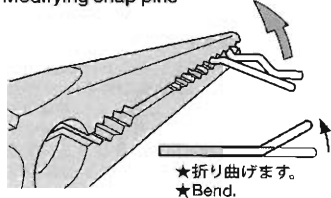


57

ME10 ×2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

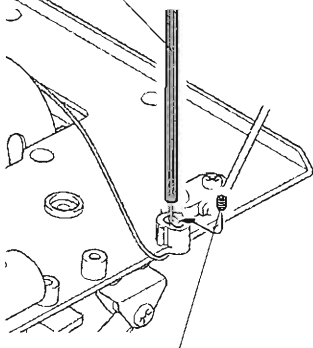
MF7
×1
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins



★アンテナパイプは受信機アンテナ線の長さに合わせて切ってください。
★When using shorter antenna cables, cut antenna pipe as necessary.
★Bei der Verwendung eines kürzeren Antennenkabels kann das Antennenröhrchen gekürzt werden.
★Avec un câble d'antenne court, couper le tube d'antenne en conséquence.

アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。
Antenna pipe ★Pass antenna.
Antennenrohr ★Antennenkabel
Gaine d'antenne durchführen.
★Passer l'antenne.



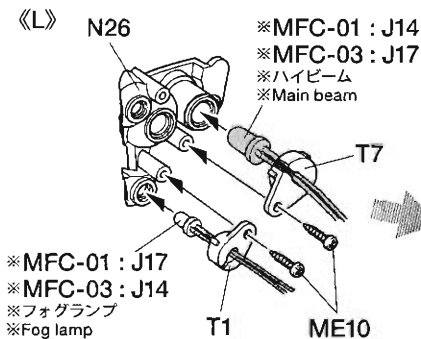
★(3)で取り付けしたMC3でアンテナパイプを固定します。
★If using antenna pipe, use MC3 inserted in Step (3) to secure.
★Bei der Nutzung eines Antennenröhrchens benutzen Sie MC3 eingebaut in Schritt (3) zur Sicherung.
★Si un tube d'antenne est utilisé, employer MC3 inséré à l'étape (3) pour fixer.

58

ME10 ×6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MFC-03

※フォグランプには補助灯・後用のφ3 (白色) 白・青コードLEDを使用してください。
※For fog lamp use Aux lamp/R φ3 (Whi) Whi-Blu cable.
※Für Nebelleuchte die Positionsleuchte/H weiße 3mm LED mit Kabel Whi-Blu benutzen.
※Pour les feux de brouillard, utiliser le câble Feu de position/R φ3 (Whi) Blanc-Bleu.

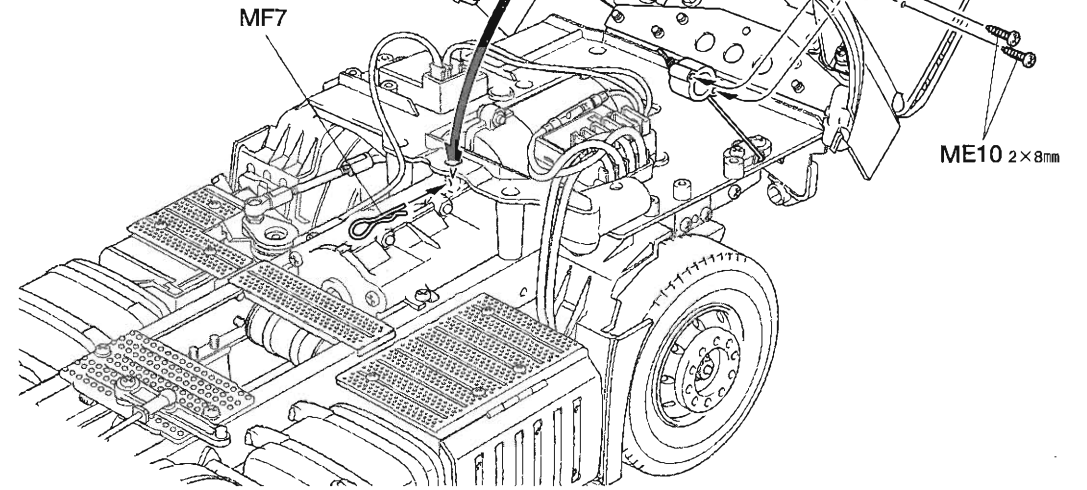


57

ボディの取り付け 2
Attaching body 2
Aufsetzen der Karosserie 2
Fixation de la carrosserie 2

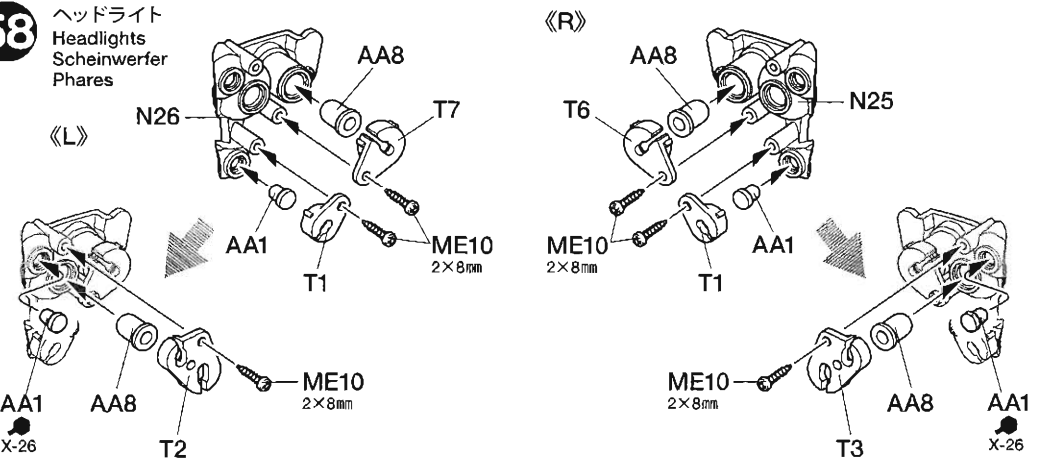
MFC

※補助灯・前・スピーカーユニットの配線をしてください。
(MFC説明書参照)
※When wiring speaker unit and aux light/F, refer to instructions included with MFC unit.
※Bei der Verkabelung des Lautsprechers und der Positionsleuchte/V Anleitung der MFC Einheit beachten.
※Pour câbler le haut-parleur et les feux de position/AV, se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.



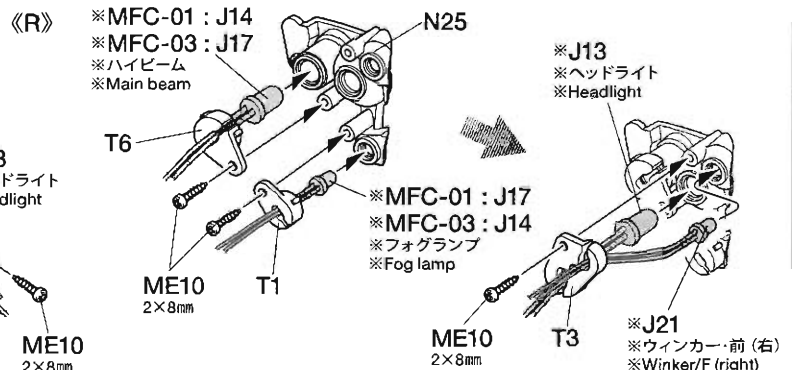
58

ヘッドライト
Headlights
Scheinwerfer
Phares



MFC-01

※フォグランプには補助灯・前用のφ3 (白色) 白・緑コードLEDを使用してください。
※ハイビームにはヘッドライト②用のφ5 (白色) 白・黒コードLEDを使用してください。
※For fog lamp use Aux lamp/F φ3 (Whi) Whi-Gre cable.
※Für Nebelleuchte die Positionsleuchte/V weiße 3mm LED mit Kabel Whi-Gre benutzen.
※Für Fernlicht die Scheinwerfer ② weiße LED 5mm mit Kabel (Whi-Bl) benutzen.
※Pour les feux de brouillard, utiliser le câble Feu de position/AV φ3 (Whi) Blanc-Vert.
※Pour les phares, utiliser le câble Phares ② φ5 (Whi) Blanc-Noir.



59

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×2

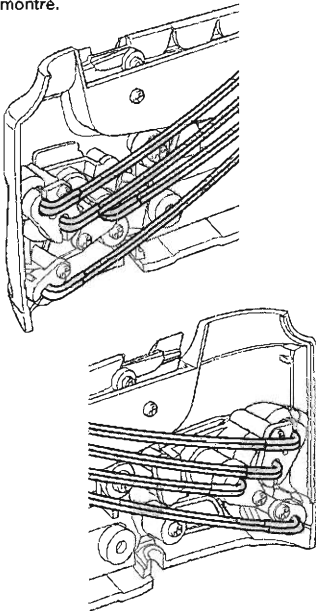
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME10 ×2

2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME11 ×4

1.6×4mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MF1 ×4

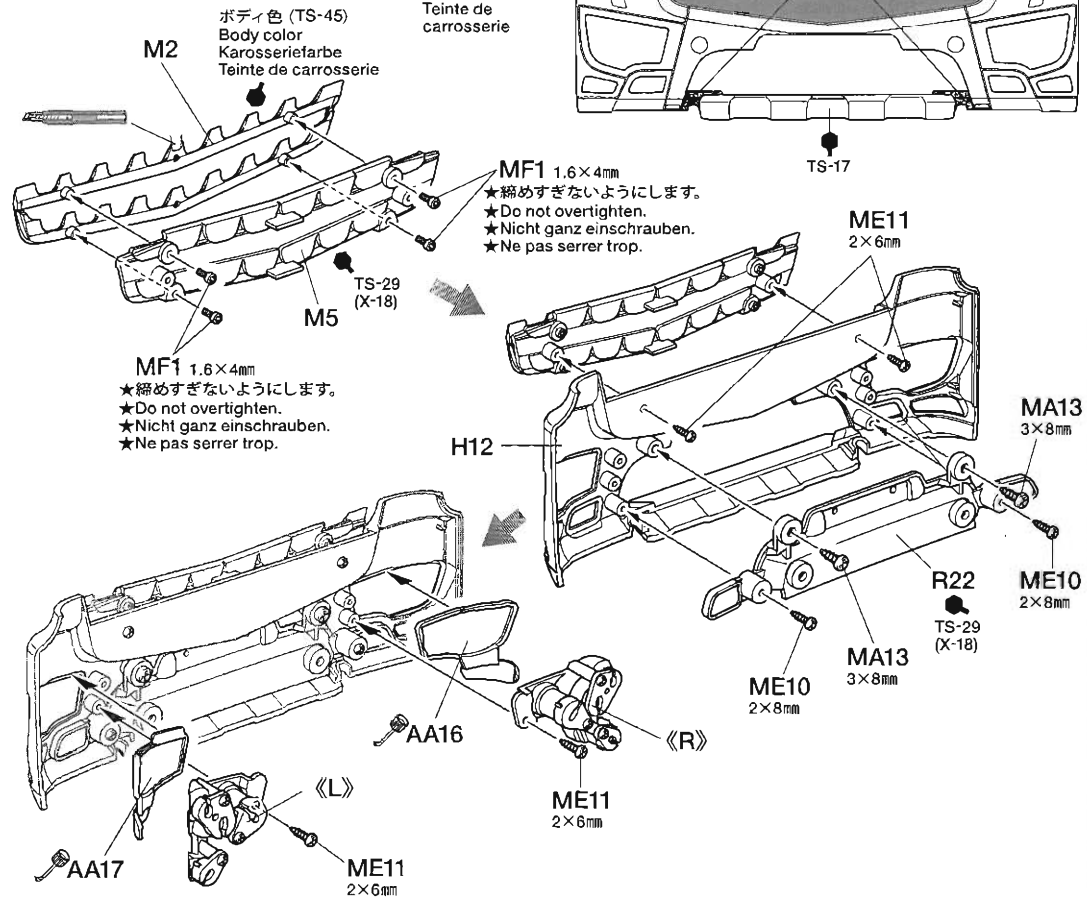
MFC

★LEDコードを図のように折り曲げます。
★Store LED cables as shown.
★LED Kabel wie gezeigt verstauen.
★Ranger les câbles de LED comme montré.



59

フロントバンパー 1
Front bumper 1
Vorderer Stoßfänger 1
Pare-chocs avant 1

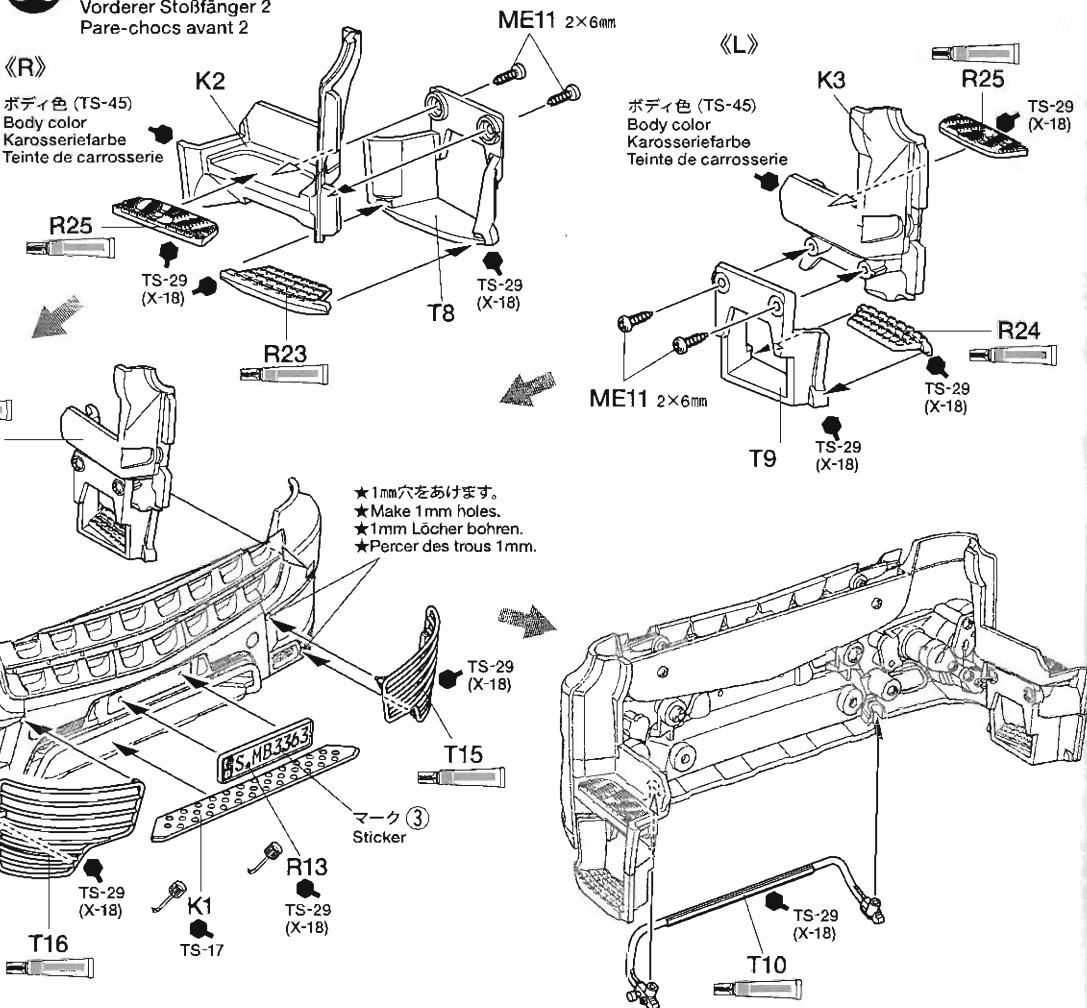


60

フロントバンパー 2
Front bumper 2
Vorderer Stoßfänger 2
Pare-chocs avant 2

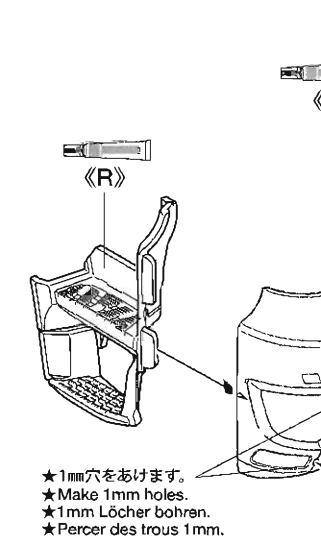
ボディ色 (TS-45)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME11 ×4



60

2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME11 ×4



★1mm穴をあけます。
★Make 1mm holes.
★1mm Löcher bohren.
★Perçer des trous 1mm.

61



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage

《インレットマークのはり方》

- ①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。
- ③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④車体にインレットマークが確実に付いているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
- ③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

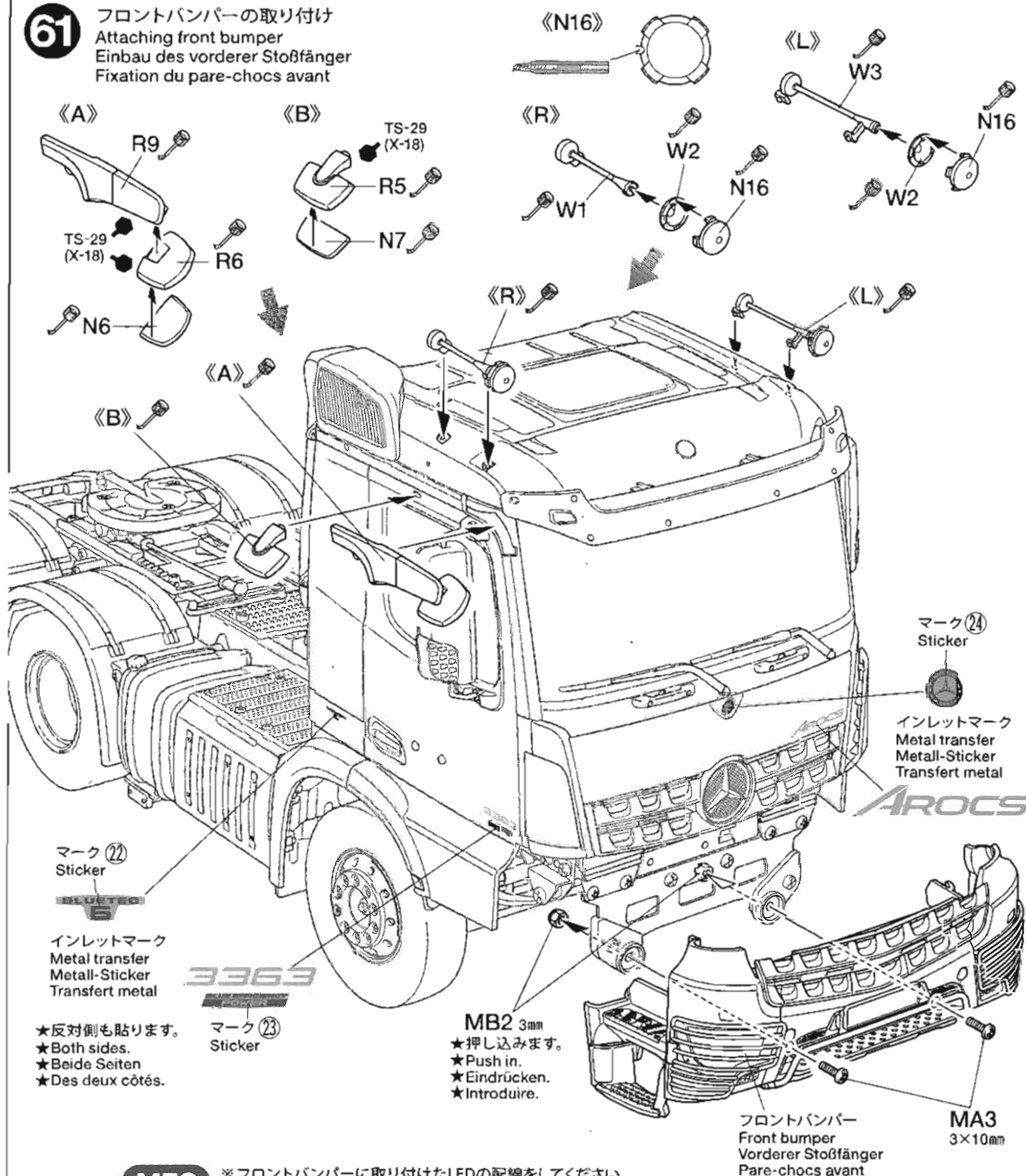
- ①Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.
- ②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.
- ③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubeln.
- ④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

- ①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.
- ③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

61

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderer Stoßfänger
Fixation du pare-chocs avant



マーク 22
Sticker
インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert metal

★反対側も貼ります。
★Both sides.
★Beide Seiten
★Des deux côtés.

マーク 23
Sticker

MB2 3mm
★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

フロントバンパー
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

MA3
3×10mm

MFC

※フロントバンパーに取り付けたLEDの配線をしてください。
(下図、MFC説明書参照)

※When wiring LEDs attached to front bumper, refer to instructions included with MFC unit.

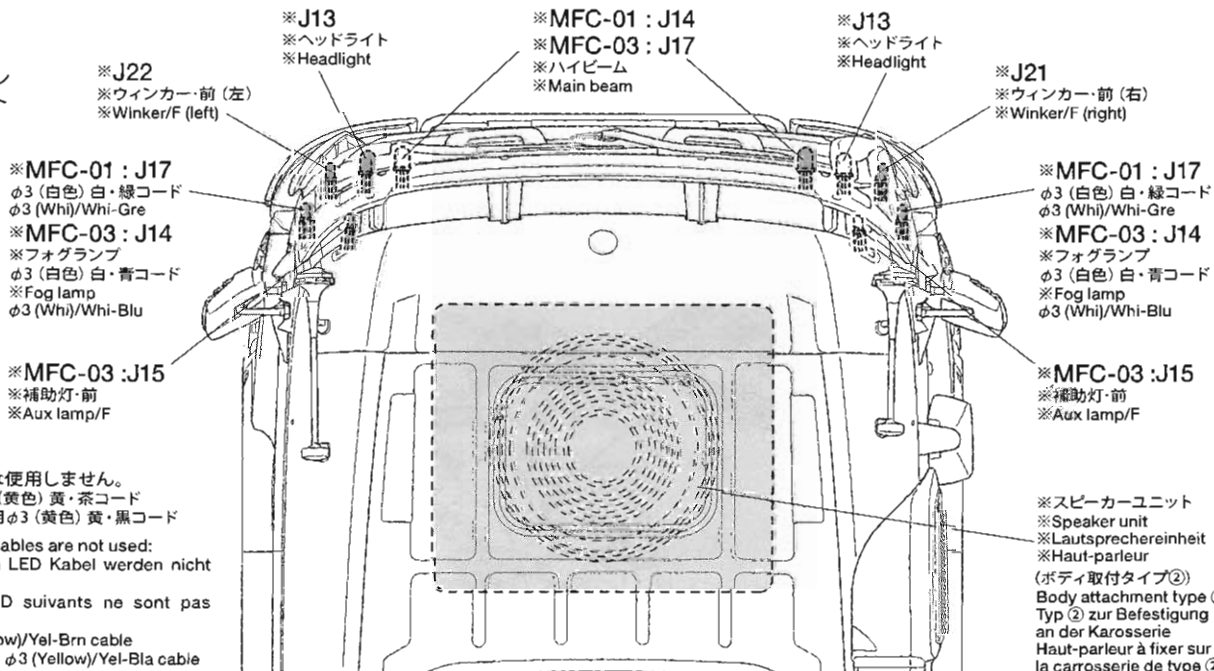
※Bei der Verkabelung der LEDs im Stoßfänger Anleitung der MFC Einheit beachten.

※Pour câbler les LEDs fixés au pare-choc avant, se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

MFC

MFC
マルチファンクション
コントロールユニット
MFC
Multi-Function
Control Unit



★下記のLEDコードは使用しません。
J20 ルーフランプ用φ3 (黄色) 黄・茶コード
J27 速度表示ランプ③用φ3 (黄色) 黄・黒コード

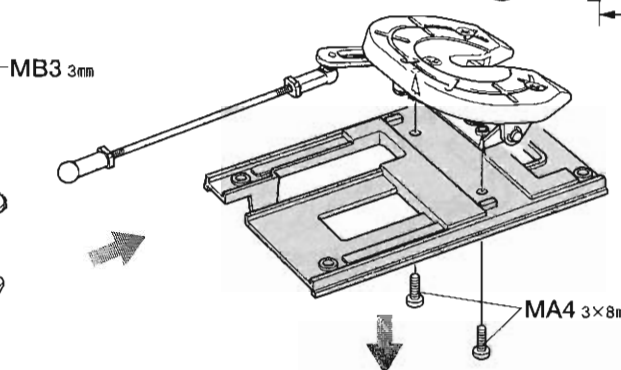
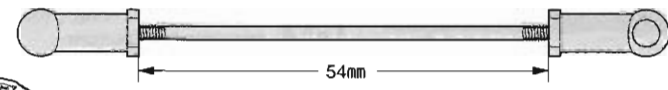
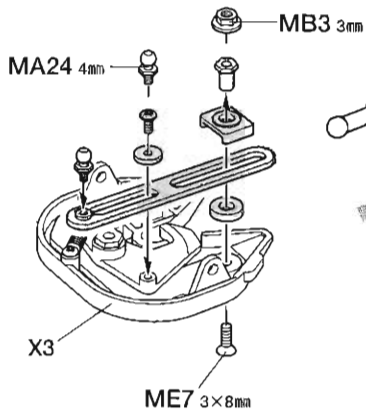
★The following LED cables are not used:
★Die nachstehenden LED Kabel werden nicht verwendet.

★Les câbles de LED suivants ne sont pas utilisés:
J20 Roof lamp φ3 (Yellow)/Yel-Brn cable
J27 Speed indicator ③ φ3 (Yellow)/Yel-Blk cable

※スピーカーユニット
※Speaker unit
※Lautsprechereinheit
※Haut-parleur
(ボディ取付タイプ②)
Body attachment type ②
Typ ② zur Befestigung
an der Karosserie
Haut-parleur à fixer sur
la carrosserie de type ②

TROP. 5

オートサポートレッグ 56505 Motorized Support Legs

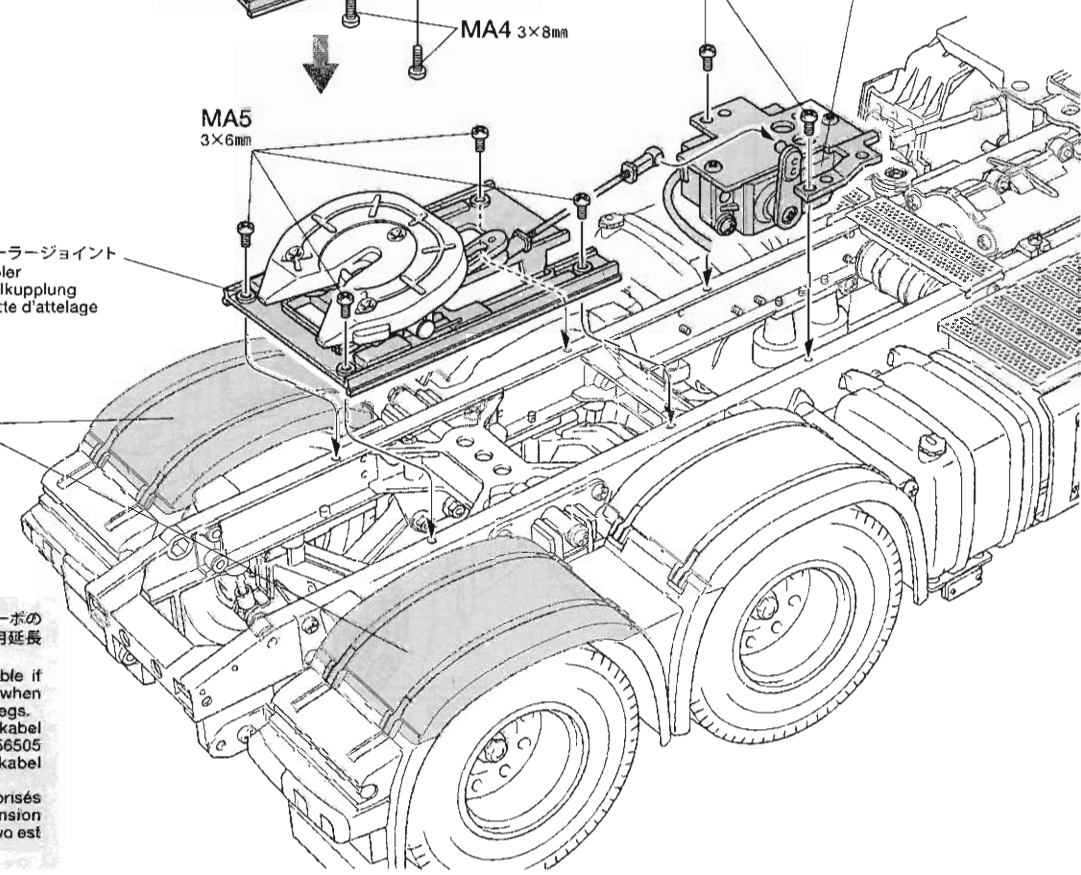


MA5 3×6mm
 ※サーボ (オートサポートレッグ用)
 ※Servo (for motorized support legs)
 ※Servo (für Abstellstützen)
 ※Servo (pour Jambes de support)

※トレーラージョイント
 ※Coupler
 ※Sattelkupplung
 ※Sellette d'attelage

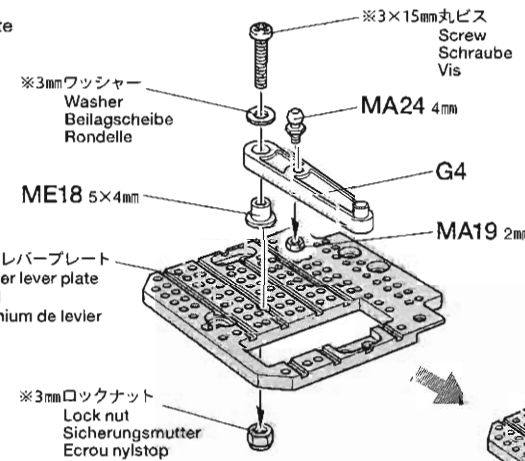
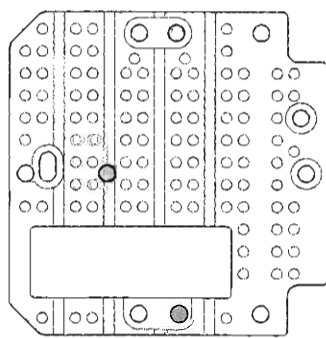
★フェンダー (Y14, Y15) は傷がつく
 場合があるので外します。
 ★Remove fenders (Y14, Y15).
 ★Kotflügel entfernen (Y14, Y15).
 ★Enlever les garde-boues (Y14, Y15).

★MFC搭載時にオートサポートレッグ用サーボの
 コードがMFCまで届かない場合は、サーボ用延長
 コードを別途お買い求めください。
 ★Use separately available extension cable if
 the servo cable does not reach the MFC when
 installing Item 56505 Motorized Support Legs.
 ★Ein getrennt erhältliches Verlängerungskabel
 verwenden, falls beim Einbau von Artikel 56505
 motorbetriebene Stützfüße das Servokabel
 nicht bis zur MFC reicht.
 ★Si on installe les pieds supports motorisés
 réf.56505, utiliser un câble d'extension
 (disponible séparément) si le câble de servo est
 trop court pour rejoindre l'unité MFC.



TROP. 35

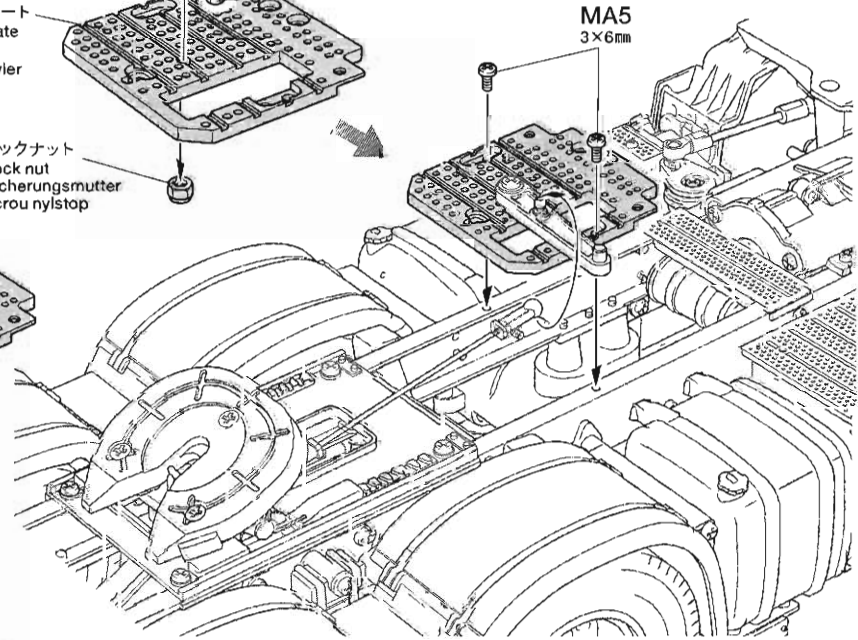
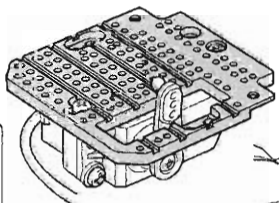
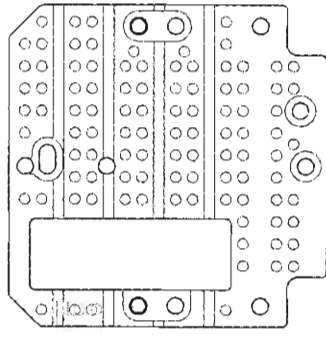
アルミジョイントレバープレート 56535 Aluminum Coupler Lever Plate For Tractor Truck



※アルミジョイントレバープレート
 ※Aluminum coupler lever plate
 ※Kupplungshebel
 ※Plaque aluminium de levier
 de sellette

※3mmロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylstop

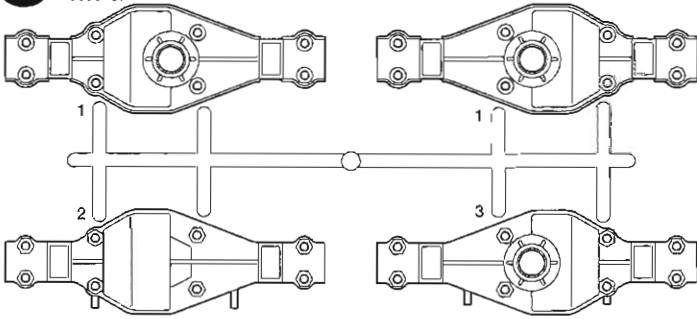
《TROP.5 オートサポートレッグ》
 56505 Motorized Support Legs



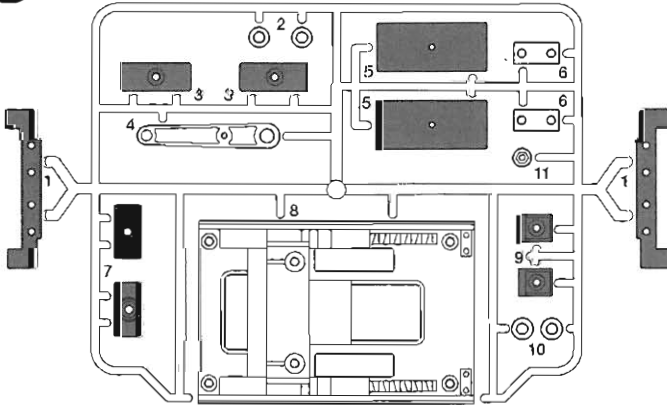
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

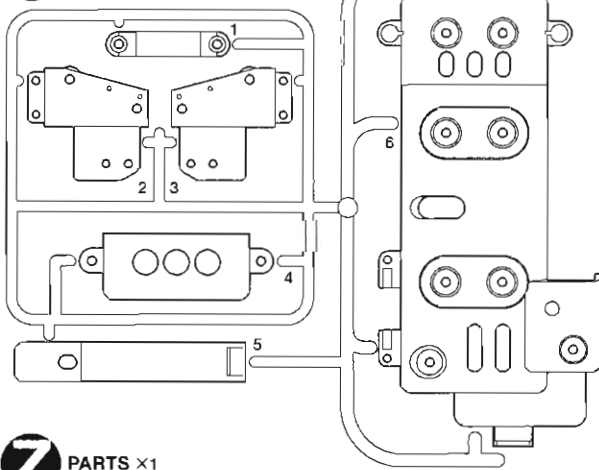
A PARTS ×1 10005467



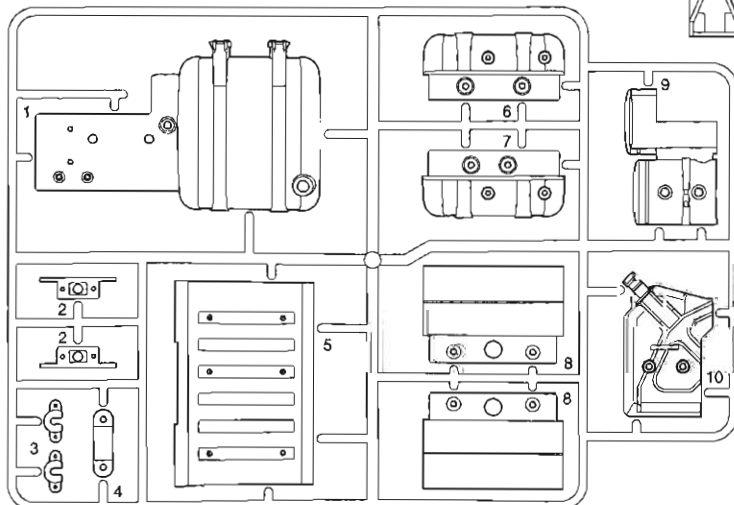
G PARTS ×1 10005473



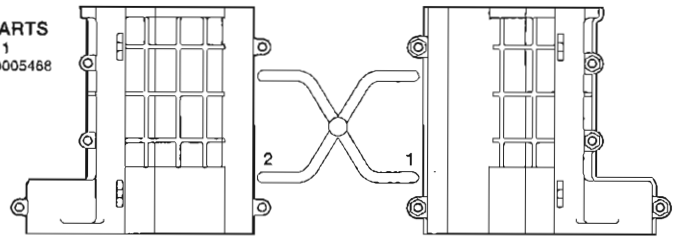
D PARTS ×1 10005565



Z PARTS ×1 19225177

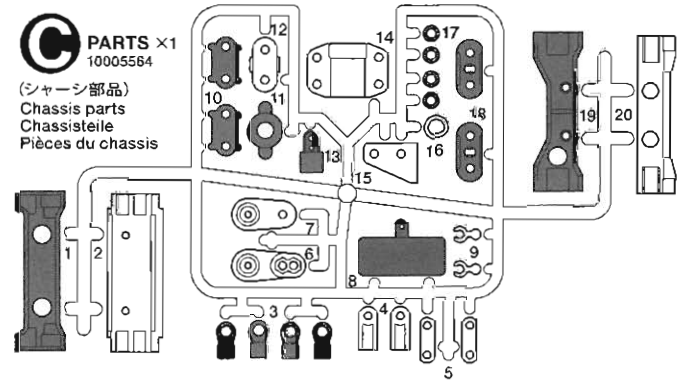


B PARTS ×1 10005468



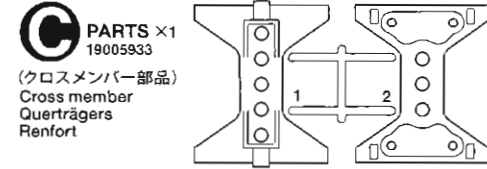
C PARTS ×1 10005564

(シャーシ部品)
Chassis parts
Chassissteile
Pièces du chassis

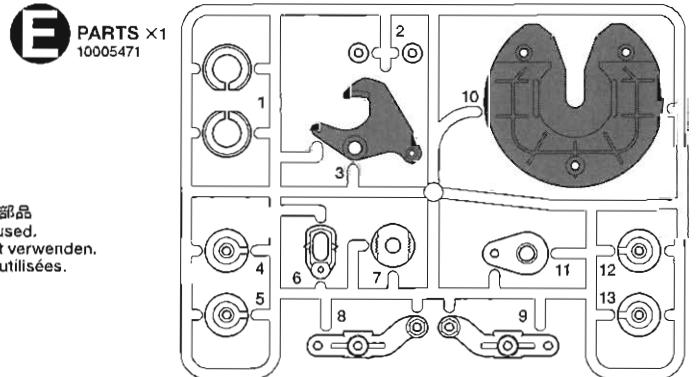


C PARTS ×1 19005933

(クロスメンバー部品)
Cross member
Querträgers
Renfort

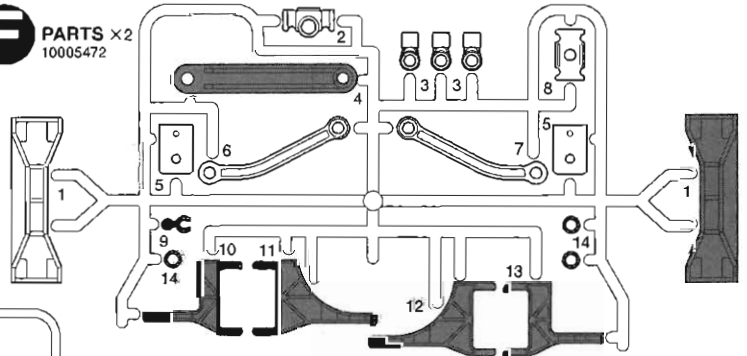


E PARTS ×1 10005471

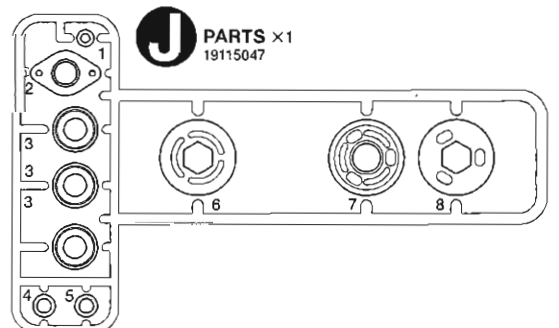


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

F PARTS ×2 10005472



J PARTS ×1 19115047



PARTS

シャーシフレーム LX1
 Chassis frame L 14005128
 Fahrgestellrahmen L
 Châssis bi-longeron G

シャーシフレーム RX1
 Chassis frame R 14005128
 Fahrgestellrahmen R
 Châssis bi-longeron D

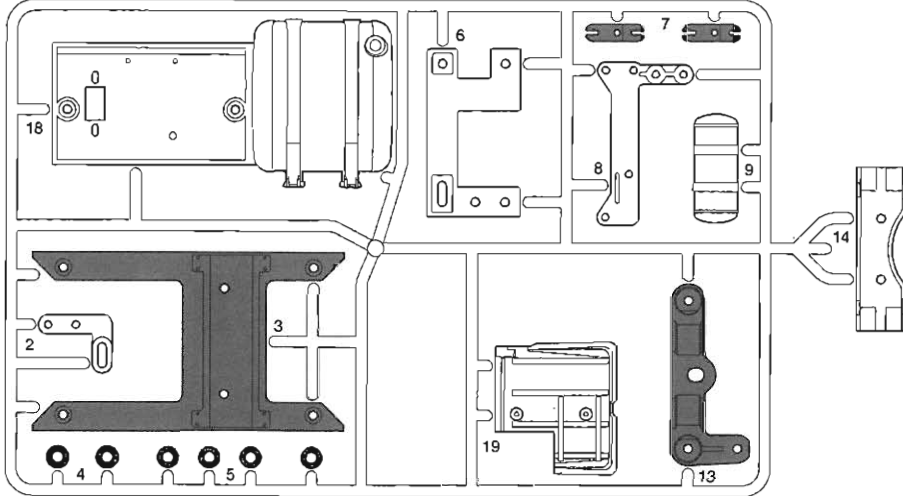
ボディX1
 Body 19335774
 Karosserie
 Carrosserie

ステッカーX1
 Sticker 19495910
 Aufkleber
 Autocollant

エッチングパーツX1
 Photo-etched parts 19403252
 Fotogezätzte Teile
 Pièces photo-découpées

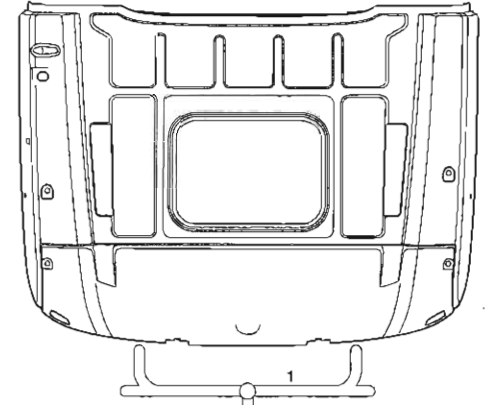
インレットマークX1
 Metal transfer 19495910
 Metall-Sticker
 Transfert metal

Q PARTS ×1 19115436

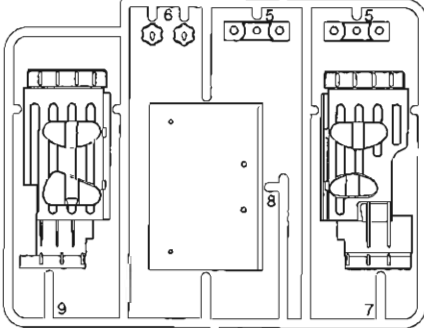


■ 不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

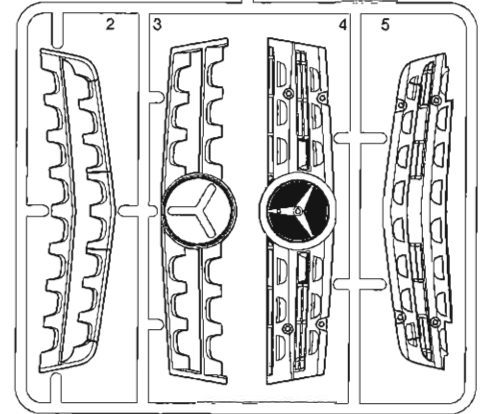
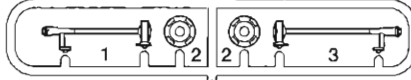
M PARTS ×1 19115456



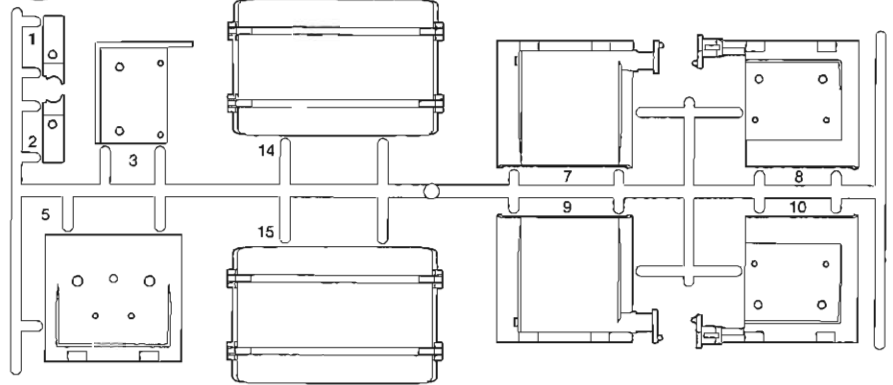
H PARTS ×1 19000958



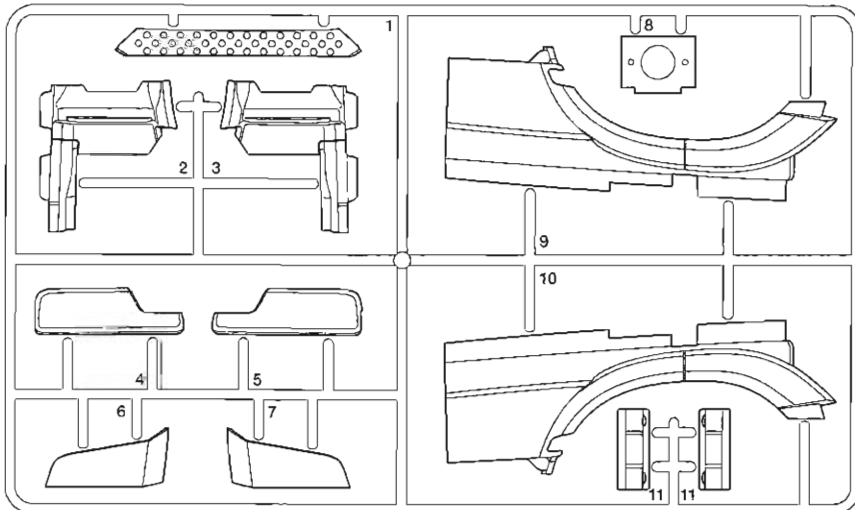
W PARTS ×1 19115457



Y PARTS ×2 10225269

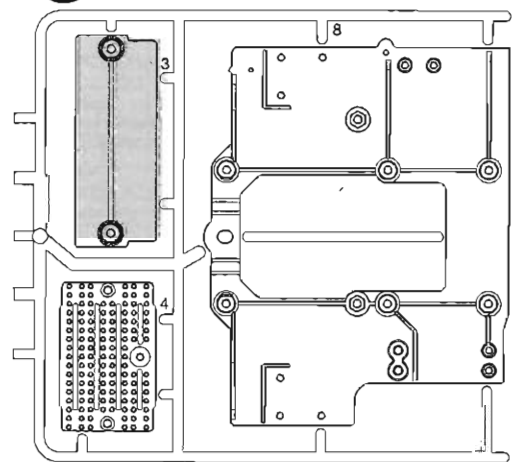


K PARTS ×1 19115454



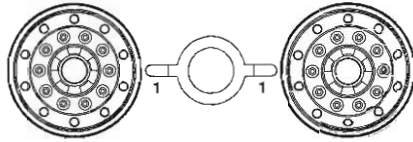
P PARTS ×1 19115458

■ オプション用部品
 For option parts
 Für Zubehörteile
 Pour pieces optionelles

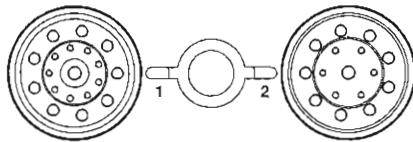


PARTS

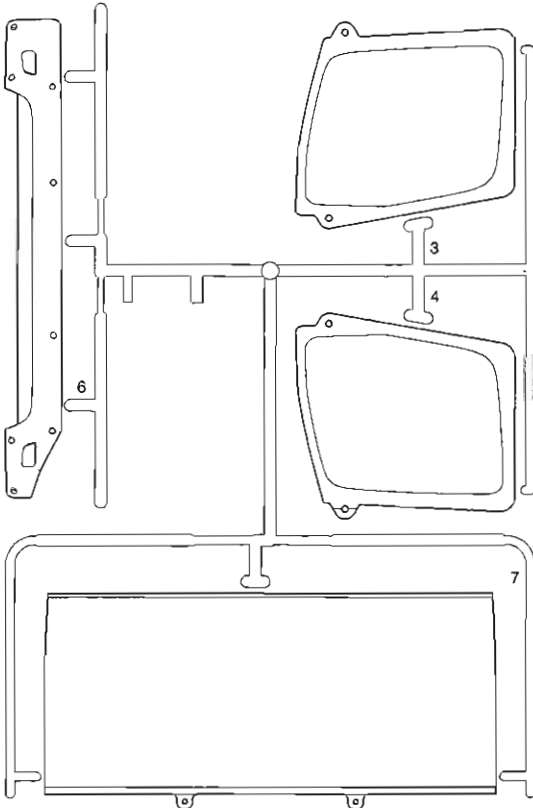
U PARTS ×1
19225053



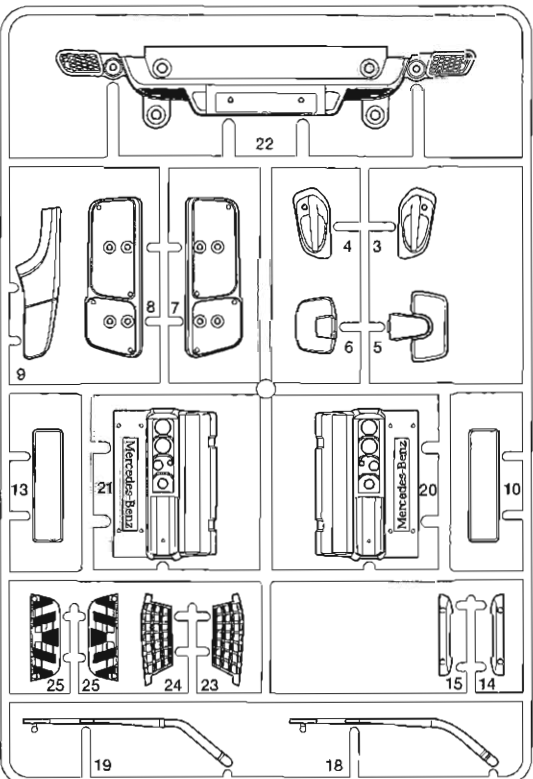
V PARTS ×4
10445258



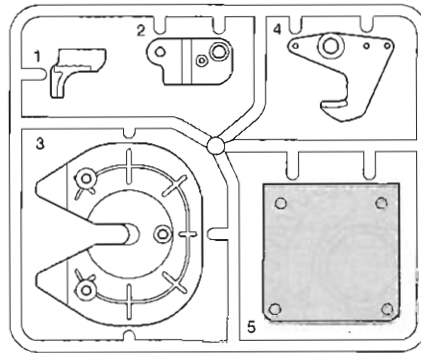
S PARTS ×1
19115460



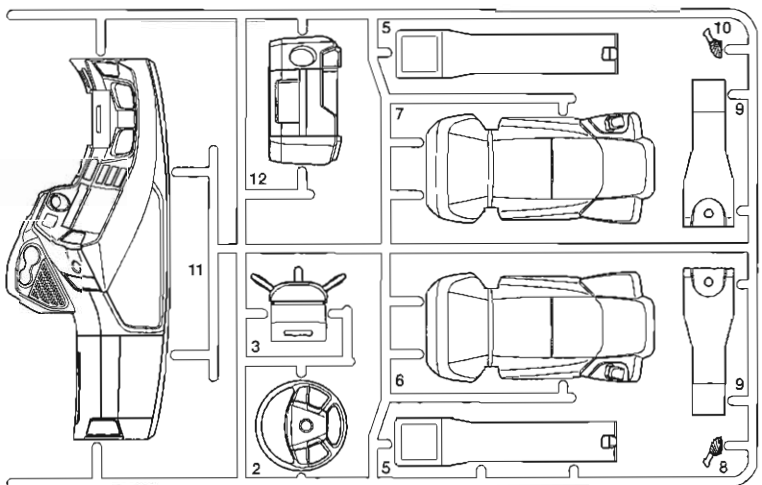
R PARTS ×1
19115459



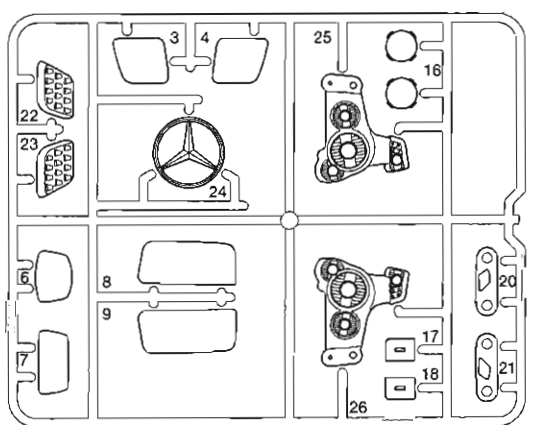
X PARTS ×1
10225105



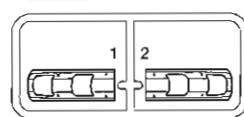
L PARTS ×1
19115455



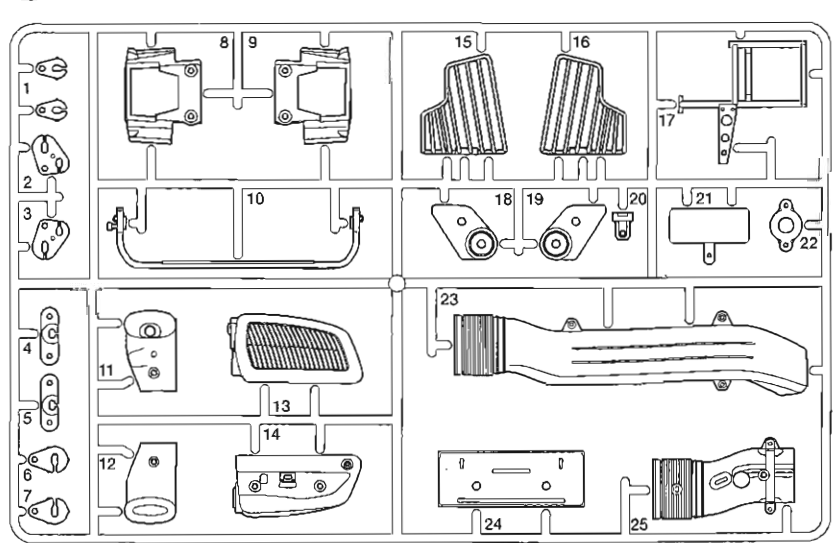
N PARTS ×1
19115457



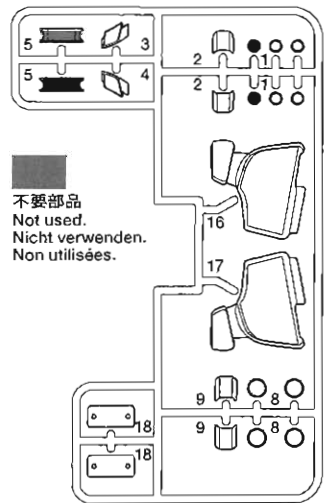
BB PARTS ×1
19000499



T PARTS ×1
19225180



AA PARTS ×1
19000957



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

オプション用部品
For option parts
Für Zubehörteile
Pour pièces optionnelles

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

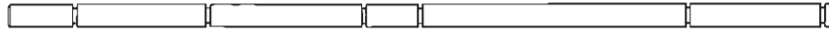
シフトロッド×1
 Shift rod 19400572
 Schaltstange
 Tringlerie de boîte de vitesse

モーター×1
 Motor 53689
 Moteur

タイヤ×10
 Tire 19805456
 Reifen
 Pneu

バッテリー延長コード×1
 Battery extension cable
 Accu Verlängerungskabel
 Câble d'extension de la batterie

アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 16095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne



プラグギヤ袋詰 19335128
 Gear bag
 Zahnräder-Beutel
 Sachet de pignonnerie

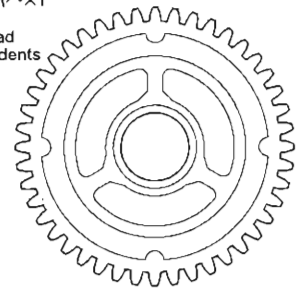
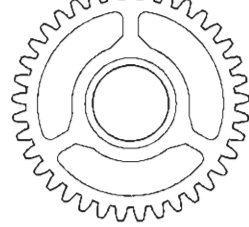
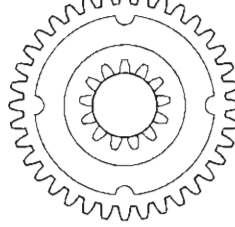
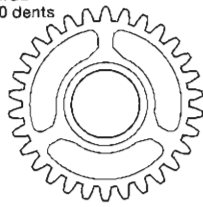
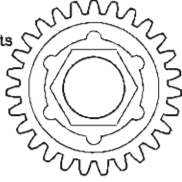
30Tプラグギヤ・×1
 30T Gear
 30Z Zahnrad
 Pignon 30 dents

36Tプラグギヤ・×1
 36T Gear
 36Z Zahnrad
 Pignon 36 dents

37Tプラグギヤ・×1
 37T Gear
 37Z Zahnrad
 Pignon 37 dents

44Tプラグギヤ・×1
 44T Gear
 44Z Zahnrad
 Pignon 44 dents

27Tプラグギヤ・×1
 27T Gear
 27Z Zahnrad
 Pignon 27 dents



A 1~7
 19403253

3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA1 ×1
 19805859

3×12mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA2 ×4
 19805898

3×10mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA3 ×1
 19804159

3×8mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA4 ×3
 19805853

3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA5 ×12
 19805836

3×18mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
MA6 ×2
 19808291

2.6×16mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA7 ×1
 19808002

2.6×10mmバインドビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA8 ×1
 19804394

2×5mmトラス丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA9 ×2
 94802

3×15mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA10 ×1
 50583

3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA11 ×4
 19805629

3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA12 ×5
 19804392

3×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA13 ×30
 19805754

2.6×16mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA14 ×1
 19804518

2.6×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA15 ×1
 50575

3×10mmフランジタッピングビス
 Flange tapping screw
 Kragenschraube
 Vis taraudeuse à flasque
MA16 ×3
 19805662

3×8mmフランジタッピングビス
 Flange tapping screw
 Kragenschraube
 Vis taraudeuse à flasque
MA17 ×3
 19804935

3mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou
MA18 ×3
 19805896

2mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou
MA19 ×1
 19804230

3mmロックナット(薄)
 Lock nut (thin)
 Sicherungsmutter (dünn)
 Ecrou de blocage (fin)
MA20 ×2
 19805991

5.5×1.5mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise
MA21 ×2
 53539

5×9mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MA22 ×1
 19805611

5mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MA23 ×2
 50592

4mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MA24 ×1
 50590

1150メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal
MA25 ×1
 19805622

850メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal
MA26 ×1
 19805185

バンプストッパー
 Bump stopper
 Anschlagpuffer
 Arrêt d'axe
MA27 ×4
 16274007

5mmアジャスター
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule
MA28 ×6
 50596

リヤサスペンションプレート
 Rear suspension plate
 Hintere Aufhängungsplatte
 Plaque de suspension arrière
MA29 ×2

3×105mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée
MA30 ×1
 12500033

3×42mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée
MA31 ×1
 19805628

3×16mmネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée
MA32 ×1
 19805193

ステアリングシャフト
 Steering shaft
 Lenkwelle
 Axe de direction
MA33 ×1
 13553110

シャックル
 Shackle
 Federbügel
 Support de lames
MA34 ×4
 19804921

フロントサスペンションステーA
 Front suspension stay A
 Vordere Aufhängungsstrebe A
 Support de suspension avant A
MA35 ×2
 19804919

フロントサスペンションステーB
 Front suspension stay B
 Vordere Aufhängungsstrebe B
 Support de suspension avant B
MA36 ×2
 19804920

フロントダンパーステーA
 Front damper stay A
 Vordere Dämpferstrebe A
 Support d'amortisseur avant A
MA37 ×2

B 8~10
 19403254

3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA1 ×2
 19805859

3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
MA5 ×2
 19805836

3×14mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
MB1 ×6
 19808289

3mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou
MA18 ×3
 19805896

3mmロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylstop
MB2 ×14
 19804364

3mmフランジナット
 Flange nut
 Kragenmutter
 Ecrou à flasque
MB3 ×2
 19805897

2mmEリング
 E-ring
 E-Ring
 Circlip
MB4 ×2
 50588

5×9mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MA22 ×3
 19805611

3×19mmリンクピン
 Link pin
 Lenkerbolzen
 Axe d'articulation
MB5 ×2
 12685035

3mmOリング(黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)
MB6 ×6
 84195

ダンパーカラー
 Damper collar
 Dämpferkragen
 Collier d'amortisseur
MB7 ×2
 19804925

Uボルト
 U-Bolt
 U-Bolzen
 Boulon en U
MB8 ×4

リフスペーサー
 Spring seat
 Federsitz
 Assise de ressort
MB9 ×2

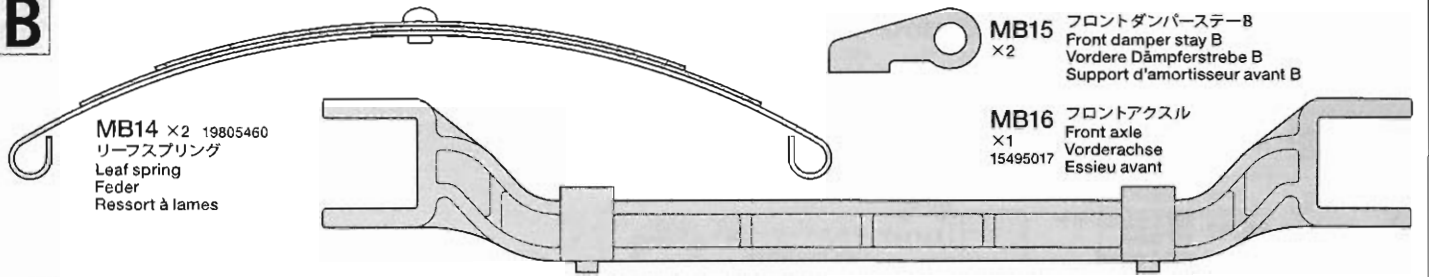
ダンパーシリンダー
 Damper cylinder
 Dämpfer-Zylinder
 Corps d'amortisseur
MB10 ×6
 19445414

ダンパーシャフト
 Damper shaft
 Dämpferstange
 Axe d'amortisseur
MB11 ×6
 19804923

ダンパースプリング
 Damper spring
 Dämpfer-Feder
 Ressort d'amortisseur
MB12 ×2
 15005067

アップライトシャフト
 Upright shaft
 Achsschenkelwelle
 Axe de fusée
MB13 ×2
 19804922

B



MB14 ×2 19805460
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

MB15 フロントダンパーステー-B
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B

MB16 フロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

C 11~17

19402750

MC1 ×8
19805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA1 ×20
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×4
19808291
3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA6 ×4
19808291
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MC2 ×6
19808223
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC3 ×3
19485077
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA18 3mmナット
×16
19805896
Nut
Mutter
Ecrou

MB2 3mmロックナット
×21
19804364
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB3 3mmフランジナット
×4
19805897
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MC4 9mmワッシャー
×4
50602
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC5 4mmEリング
×11
50380
E-ring
E-Ring
Circlip

MC6 1150ベアリング
×4
53008
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA25 1150メタル
×10
19805622
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MB7 ダンパーカラー
×4
19804925
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MC7 5×13mm丸ブッシュ
×2
Round bushing
Kreishülse
Entretôise

MC8 ジョイントカップ
×3
19804181
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

MC9 ベベルギヤ(大)
×4
50602
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MC10 ベベルギヤ(小)
×6
50602
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MC11 ベベルシャフト
×2
50602
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MC12 ×3
19804180
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

MC13 ×1
13555093
プロペラシャフト(短)
Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)

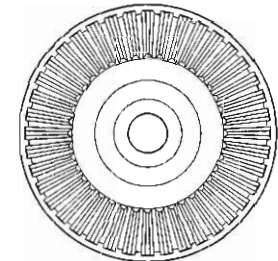
MC14 3×100mm丸ビス
×1
Screw
Schraube
Vis

MB8 ×4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U

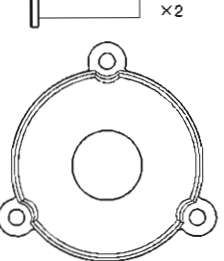
MB9 ×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

MC15 ×4
リヤサステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

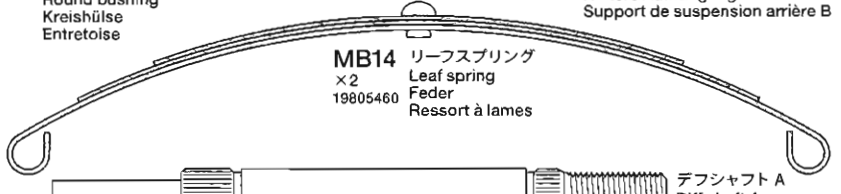
MC16 ×4
リヤサステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B



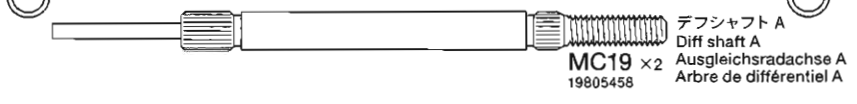
MC17 リングギヤ
×2
15455002
Ring gear
Tellerrad
Couronne



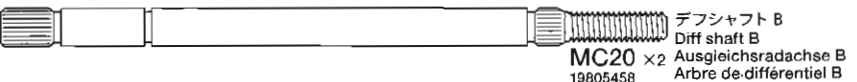
MC18 デフカバー
×2
15405029
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



MB14 リーフスプリング
×2
19805460
Leaf spring
Feder
Ressort à lames



MC19 ×2
19805458
デフシャフト A
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A



MC20 ×2
19805458
デフシャフト B
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

D 18~24

19403255

MA4 ×5
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×14
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD1 ×2
19443023
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×1
19485077
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MD2 ×1
19808089
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA18 3mmナット
×5
19805896
Nut
Mutter
Ecrou

MA19 2mmナット
×2
19804230
Nut
Mutter
Ecrou

MB3 3mmフランジナット
×2
19805897
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MD3 13×6mmワッシャー
×1
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MD4 3mmワッシャー
×3
50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC5 4mmEリング
×12
50380
E-ring
E-Ring
Circlip

MB4 2mmEリング
×6
50588
E-ring
E-Ring
Circlip

MC6 1150ベアリング
×2
53008
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD5 1260メタル
×4
19415549
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA25 1150メタル
×6
19805622
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MD6 ×1
3×30mm片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MD7 ×1
クランクロッド
Crank rod
Kurbelachse
Arbre coude

MD8 ×2
10445563
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MD9 ×4
プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette

MD10 ×1
19805459
ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A

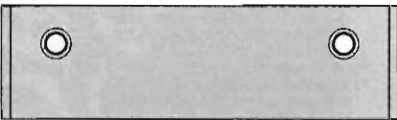
MD11 ×1
19805459
ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

E

ME30 2mmロックナット
×1
94690
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage

ME31 スプリング (小)
×1
19808168
Spring (small)
Feder (klein)
Ressort (petite)

ME32 2×2.5mmスペーサー
×1
Spacer
Distanzring
Entretoise



ME33 ジョイントプレートB
×1
19400031
Coupler plate B
Kupplungsplatte B
Plaque d'attelage B

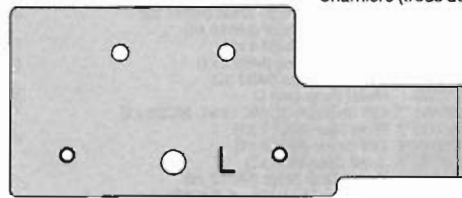
ME34 サポートロッド
×1
12925008
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

ME35 磁石
×1
19442287
Magnet
Magnet
Aimant

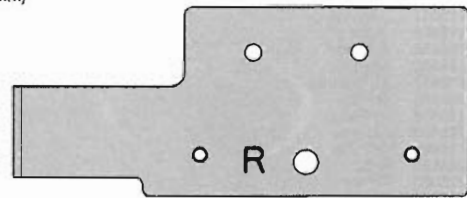
ME36 スナップピン (大)
×1
50197
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

ME37 ×1
ヒンジ (2mm穴)
Hinge (2mm holes)
Scharnier (2mm Löcher)
Charnière (trous de 2mm)

ME38 ×1
19400031
ジョイントプレートA
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaque d'attelage A



ME39 フェンダーステール
×1
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boues gauche



ME40 フェンダーステール
×1
Right fender stay
Rechte Kotflügelhalterung
Support de garde-boues droit

F 43~61

MA2 ×2
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×2
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×1
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×4
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME4 ×8
19804158
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME8 ×4
19804929
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×4
19808223
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MF1 ×12
19805893
1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MF2 ×2
19804885
3×20mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MA13 ×12
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME10 ×10
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME11 ×14
19808058
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF3 ×4
19808189
3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

MF4 ×4
19808228
3×6mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

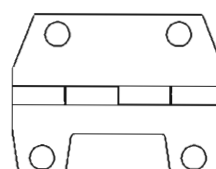
MF5 ×4
19805684
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA18 ×1
19805896
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA19 ×12
19804230
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

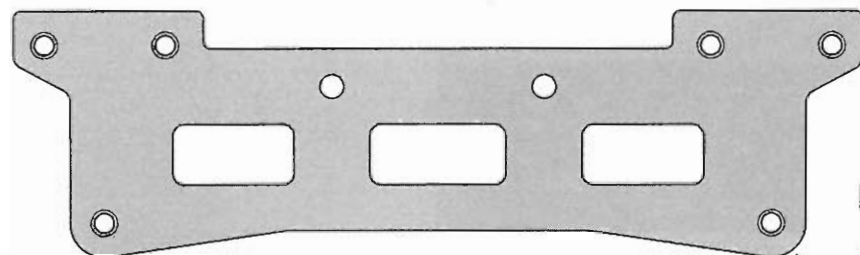
MB2 ×2
19804364
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage

MB3 ×6
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



MF6 ×2
ヒンジ (3mm穴)
Hinge (3mm holes)
Scharnier (3mm Löcher)
Charnière (trous de 3mm)

MF7 ×1
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)



MF8 ×1
バンパーステーA
Bumper stay A
Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs A

MF9 ×1
バンパーステーB
Bumper stay B
Stoßfängerhalter B
Support de pare-chocs B

MF10 ×2
ミラーステア
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

MF11 ×4
ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

20×40mm スポンジテープ (黒)×1
Sponge tape (black)
Schaumstoff-Klebeband (schwarz)
Bande mousse (noir)

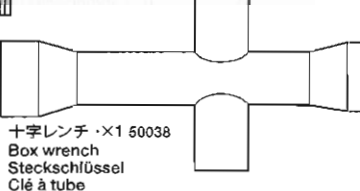
BT

工具袋詰
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

ネジロック剤 ×1 54032
Thread lock
Schraubensicherung
Frein-filet



六角棒レンチ (1.5mm) ×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)



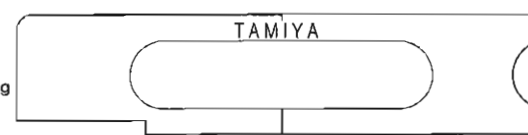
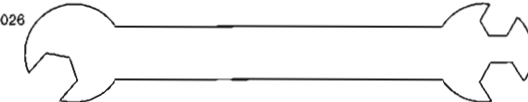
十字レンチ ×1 50038
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

板レンチ ×1 14305026
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

Eリング工具 ×1
Tool for E-ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

ナイロンバンド ×5 50595
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

1.2mm用+ドライバー ×1 12990007
+Screwdriver
+Schraubenzieher
Tournevis +



グリス ×1 87099
Grease
Fett
Graisse

20×120mm両面テープ (黒)×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

13×114mm両面テープ (白)×1
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

スパイラルチューブ (140mm)×2
Spiral tube
Spiralschlauch
Tube spiralé 18000107

